Европейски парламент
2024-2029

Комисия по промишленост, изследвания и енергетика

2025/0543(COD)

13.4.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
180 – 398

Проект на доклад
Кристиян Елер
(PE785.237v02-00)

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода 2028—2034 година, за определяне на нейните правила за участие и разпространение на резултатите и за отмяна на Регламент (ЕС) 2021/695

Предложение за регламент
(COM(2025)0543 – 2025/0543(COD))

Изменение 180
Сандро Руотоло, Саския Брикмон, Вероника Цифрова Острихоньова, Хана Нюман, Брандо Бенифеи, Алесандро Дзан, Аннализа Корадо

Предложение за регламент
Позоваване 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	като взе предвид Регламент (ЕС) 2024/1083 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 г. за създаване на обща рамка за медийните услуги на вътрешния пазар и за изменение на Директива 2010/13/ЕС (Европейски акт за свободата на медиите),

Or. en

Изменение 181
Сандро Руотоло, Саския Брикмон, Вероника Цифрова Острихоньова, Хана Нюман, Брандо Бенифеи, Алесандро Дзан, Аннализа Корадо

Предложение за регламент
Позоваване 1 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	като взе предвид препоръката на Европейския парламент от 15 юни 2023 г. до Съвета и до Комисията вследствие на разследването на предполагаеми нарушения и лошо администриране при прилагането на правото на Съюза във връзка с разследването на използването на Pegasus и еквивалентен шпионски софтуер за наблюдение,

Or. en

Изменение 182

Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Хорхе Мартин Фриас, Андраш Дюрк, Барбара Бонте

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Съюзът си поставя за цел да укрепва своята научна и технологична база***, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП), в което научните работници (изследователи)***, ***научните*** знания и ***технологиите се движат свободно***, ***и като го насърчава да развива конкурентоспособността му, включително в неговата промишленост***, като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза***, чиято висша*** цел ***е*** да се ***утвърдят мирът***, ***ценностите*** на ***Съюза*** и ***благополучието*** на неговите ***народи***.	(1) Съюзът си поставя за цел да укрепва своята научна и технологична база ***и своята конкурентоспособност чрез подобряване на условията за движение на научни работници***, ***научни*** знания и ***технологии***, ***включително в рамките на своята промишлена екосистема***, като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза ***и неговите държави членки, с*** цел ***да се укрепят научните и технологичните способности на Европа и*** да се ***даде възможност на Съюза да постигне технологично наваксване в областите, в които изостава от световните си конкуренти. Програмата следва да засили полезните взаимодействия между научните изследвания и промишлеността, да осигури по-ясен напредък между равнищата на технологична готовност и да даде възможност за по-бързи и по-ефективни пътища от научните изследвания до пазара, като същевременно намали дублирането и разпокъсаността между инструментите. Тя следва също така да насърчава по-структурирано участие*** на ***промишлеността в определянето и изпълнението на приоритетите, като по този начин се укрепват целесъобразността, възможностите за разрастване и въздействието на действията в областта на научните изследвания и иновациите. Като се основава на***

солидна основа за по-силна и по-съгласувана политика в областта на научните изследвания и иновациите, програмата следва да осигури истинска допълняемост чрез ускоряване на иновационните цикли, засилване на водещите позиции в промишлеността и гарантиране, че инвестициите водят до осезаеми икономически, технологични и обществени ползи за Съюза и неговите ***държави членки***.

Or. en

Изменение 183
Клаудио-Ричард Тързиу, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Съюзът си поставя за цел да укрепва своята научна и технологична база, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП), в което научните работници (изследователи), научните знания и технологиите се движат свободно, и като го насърчава да развива конкурентоспособността му, включително в неговата промишленост, като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза, чиято висша цел е да се утвърдят мирът, ***ценностите*** на ***Съюза и*** благополучието на неговите народи.	(1) Съюзът си поставя за цел да укрепва своята научна и технологична база, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП), в което научните работници (изследователи), научните знания и технологиите се движат свободно, и като го насърчава да развива конкурентоспособността ***и устойчивостта*** му, включително в неговата промишленост, като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза, чиято висша цел е да се утвърдят мирът, ***дългосрочният растеж*** на ***производителността,*** благополучието на неговите народи ***и ценностите на Съюза. ЕС трябва да насърчава създаването на подходящи условия за появата на основани на високи постижения НИИ на всички свои територии, което би допринесло***

за икономическото, социалното и териториалното сближаване, така че да не се пренебрегва нито един народ, общност или регион.

Or. en

Изменение 184
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Мирослава Никел, Борис Будка

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Съюзът си поставя за цел да ***укрепва*** своята научна и технологична база, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП), в ***което*** научните работници (изследователи), научните знания и технологиите се движат свободно, ***и*** като ***го насърчава да развива конкурентоспособността му***, включително в неговата промишленост, като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза, чиято висша цел е да се утвърдят мирът, ценностите на Съюза и благополучието на неговите народи.	(1) Съюзът си поставя за цел да ***подсили*** своята научна и технологична база, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП) ***и цялостната европейска екосистема за научни изследвания и иновации, като гарантира географски баланс на териториите и регионите на Съюза и силен единен европейски пазар за научни изследвания и иновации (НИИ)***, в ***който*** научните работници (изследователи)***,*** ***новаторите***, научните знания и технологиите се движат свободно, като ***увеличава конкурентоспособността на ЕС***, включително в неговата промишленост, ***и*** като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза, чиято висша цел е да се утвърдят ***сигурността и*** мирът, ***демокрацията и*** ценностите на Съюза и благополучието на неговите народи.

Or. en

Изменение 185
Радан Кънев

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Съюзът си поставя за цел да укрепва своята научна и технологична база, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП), в което научните работници (изследователи), научните знания и технологиите се движат свободно, и като го насърчава да развива конкурентоспособността му, включително в неговата промишленост, като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза, чиято висша цел е да се утвърдят мирът, ценностите на Съюза и благополучието на неговите народи.	(1) Съюзът си поставя за цел да укрепва своята научна и технологична база, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП), в което научните работници (изследователи), научните знания и технологиите се движат свободно, и като го насърчава да развива конкурентоспособността му, включително в неговата промишленост, като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза, чиято висша цел е да се утвърдят мирът, ценностите на Съюза и благополучието на неговите народи. ***Следва също така да насърчава широко и географски балансирано участие на научни работници и организации от всички региони на Съюза, включително тези с по-слабо развити системи за научни изследвания и иновации***

Or. en

Изменение 186
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Съюзът си поставя за цел да ***укрепва*** своята научна и технологична база, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП), в което научните работници (изследователи), научните знания и	(1) Съюзът си поставя за цел да ***подсилва*** своята научна и технологична база, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП), в което научните работници (изследователи)***, новаторите***, научните

технологиите се движат свободно, и като го насърчава да развива конкурентоспособността му, включително в неговата промишленост, като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза, чиято висша цел е да се утвърдят мирът, ценностите на Съюза и благополучието на неговите ***народи***.	знания и технологиите се движат свободно, и като го насърчава да развива конкурентоспособността му, включително в неговата промишленост, като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза, чиято висша цел е да се утвърдят мирът, ***демокрацията и*** ценностите на Съюза и благополучието на неговите ***хора. В този контекст по-нататъшното развитие на ЕНП следва да допринесе за ефективното прилагане на „петата свобода“ към цялостен и ефикасен единен пазар за НИИ.***
	Or. en

Изменение 187
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Съюзът си поставя за цел да укрепва своята научна и технологична база, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП), в което научните работници (изследователи), научните знания и технологиите се движат свободно, ***и като го насърчава да развива конкурентоспособността му, включително в неговата промишленост,*** като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза, чиято висша цел е да се утвърдят мирът, ценностите на Съюза и благополучието на неговите	(1) Съюзът си поставя за цел да укрепва своята научна и технологична база, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП), в което научните работници (изследователи), научните знания и технологиите се движат свободно, като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза, чиято висша цел е да се утвърдят мирът, ценностите на Съюза и благополучието на неговите народи.

народи.

Or. en

Изменение 188
Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Съюзът си поставя за цел да укрепва своята научна и технологична база, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП), в което научните работници (изследователи), научните знания и технологиите се движат свободно, и като го насърчава да развива конкурентоспособността му, включително в неговата промишленост, като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза, чиято висша цел е да се утвърдят мирът, ценностите на Съюза и благополучието на неговите народи.	(1) Съюзът си поставя за цел да укрепва своята научна и технологична база ***и постижения***, като укрепва европейското научноизследователско пространство (ЕНП), в което научните работници (изследователи), научните знания и технологиите се движат свободно, и като го насърчава да развива конкурентоспособността му, включително в неговата промишленост, като същевременно насърчава всички научноизследователски и иновационни (НИИ) дейности, за да бъдат осъществени стратегическите приоритети на Съюза, чиято висша цел е да се утвърдят мирът, ценностите на Съюза и благополучието на неговите народи.

Or. en

Изменение 189
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Хорхе Мартин Фриас

Предложение за регламент
Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) Съюзът е изправен пред трайни хоризонтални слабости в своята система за научни изследвания и

иновации, по-специално недостатъчно използване на неговата екосистема за научни изследвания и иновации, недостатъчни частни инвестиции, трудности при превръщането на високите научни постижения в продаваеми иновации, неравномерно оползотворяване на знанията, пропуски в разрастването и рисковия капитал, изтичане на мозъци и трайни различия в резултатите от научните изследвания и иновациите между регионите, които ограничават движението на знания, таланти и технологии в рамките на европейското научноизследователско пространство. Същевременно Съюзът продължава да изостава в редица стратегически технологии и научноизследователски области, по-специално в областта на цифровите и други трансверсални технологии като изкуствения интелект, интернет на нещата, блоковата верига и киберсигурността, както и в сектори с висока интензивност на научноизследователската и развойната дейност, включително информационните и комуникационните технологии, здравеопазването, усъвършенстваните полупроводници, биотехнологиите, космическите технологии, усъвършенстваните материали, батериите, суровините от критично значение, отбраната и технологиите с двойна употреба, като същевременно остава изложен на уязвимости във веригата на доставки и външни зависимости, които изискват по-силен, по-координиран и ориентиран към бъдещето политически подход. Данните за научните резултати в световен мащаб показват, че делът на Съюза в общия брой и най-често цитираните научни публикации е намалял през последните две

десетилетия, което го поставя зад Китай и Съединените щати, а Китай е надминал общия обем на публикациите, като същевременно постоянно подобрява индекса на цитиране. Съюзът остава на второ място в няколко основни сектора като здравеопазването, околната среда, транспорта и селското стопанство и показва силни страни в области като възобновяемите енергийни източници, енергийната ефективност, хранителната химия и технологиите, свързани с климата. Делът му в световните заявки за патенти обаче също е намалял и изостава от конкурентите си в ключови области на цифровите технологии, като полупроводниците, компютърните технологии и цифровите комуникации, които се очаква да стимулират бъдещия растеж.

[1a] Европейска комисия: Генерална дирекция „Научни изследвания и иновации“, „Science, research and innovation performance of the EU, 2024 – A competitive Europe for a sustainable future“ (Резултати на ЕС в областта на науката, научните изследвания и иновациите за 2024 г. – конкурентоспособна Европа за устойчиво бъдеще), Служба за публикации на Европейския съюз, 2024 г., https://data.europa.eu/doi/10.2777/965670

Or. en

Изменение 190
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) Съюзът се основава на ценностите на зачитане на човешкото достойнство, на свободата, демокрацията, равенството, правовата държава, както и на зачитането на правата на човека, залегнали в член 2 от Договора за Европейския съюз. Тези ценности не са вътрешни само за Съюза; те представляват основата, върху която Съюзът се ангажира с останалия свят, както е отразено в член 21 от ДЕС, който изисква външната дейност на Съюза да се ръководи от принципите, вдъхновили неговото създаване. Освен това програмата е ключов инструмент на научната дипломация на Съюза, чрез който Съюзът изгражда мостове с партньори по целия свят, насърчава свободното движение на знания и научни работници и проектира своите ценности на световната сцена. Следователно отвореността към международно сътрудничество не е просто характеристика на програмата, а стратегическа цел сама по себе си.

Or. en

Изменение 191
Естер Лакош

Предложение за регламент
Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) В този дух научните изследвания и иновациите на ранен етап следва да продължат да се ръководят главно от подход „от долу нагоре“, както и предимно от

гражданския характер на програмата. Независимо от това, поради нестабилния геополитически пейзаж, променящия се характер на заплахите за сигурността и все по-честата възможност за разпространение на граждански технологии в областта на отбраната, от съществено значение е да се даде възможност за финансиране по тази програма на дейности с потенциал за двойна употреба. Когато действията показват надежден път към прилагане в областта на отбраната, внедряването и индустриализацията на тези резултати трябва да се подкрепят по линия на инструментите на Съюза, предназначени за тези цели, в съответствие със специалните условия на съответните регламенти, по-специално Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност].

Or. en

Изменение 192
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Хорхе Мартин Фриас

Предложение за регламент
Съображение 1 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1б) Изкуственият интелект представлява ключова хоризонтална технология за укрепване на научния, технологичния и иновационния капацитет на Съюза и поради това изисква стратегически и координиран акцент на равнището на Съюза. Както е посочено в Европейската комисия – Европейска стратегия за изкуствения интелект в науката –

RAISE[16], ускоряването на приемането на изкуствения интелект от европейските учени във всички дисциплини и разработването на водещи европейски научни модели в областта на ИИ е от съществено значение за подобряване на качеството, производителността и въздействието на научните изследвания. В тази стратегия се предлага създаването на RAISE като виртуален европейски институт, обединяващ и координиращ основни ресурси, включително изчислителен капацитет, данни, високи постижения, таланти и финансиране, в целия Съюз, държавите членки и заинтересованите страни от частния сектор, и се преследват допълващи се цели за постигане на напредък в авангардните научни изследвания в областта на ИИ и насърчаване на навлизането му в науката, включително чрез мрежи на докторанти, специален достъп до изчислителни инфраструктури за ИИ и подкрепа за основани на ИИ научноизследователски проекти и стартиращи предприятия. Тя също така насърчава координиран европейски подход към изкуствения интелект в науката като средство за укрепване на конкурентоспособността, преодоляване на изоставането в областта на иновациите и засилване на технологичното лидерство на Европа. Освен това в нея се предвижда разработването и разширяването на технологични инфраструктури, включително инфраструктурни комплекси за ИИ, гигакомплекси и подобрен капацитет за изчисления в облак и центрове за данни, за да се подкрепят научните работници, новаторите и стартиращите предприятия, наред с действия за улесняване на частните

инвестиции и сигурни рамки за обмен на данни, като по този начин се насърчават иновациите и се ускорява внедряването на изкуствения интелект.

---

*[16] **СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА „A European Strategy for Artificial Intelligence in Science Paving the way for the Resource for AI Science in Europe (RAISE)“ (Европейска стратегия за изкуствен интелект в науката Проправяне на пътя към Европейския научноизследователски съвет за ИИ (RAISE)) COM/2025/724 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/PDF/?uri=CELEX:52025DC0724***

Or. en

Изменение 193
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Хорхе Мартин Фриас, Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 1 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1в) Ускоряването на космическите научни изследвания и иновации укрепва глобалната конкурентоспособност и стратегическата автономност на Съюза в космическия сектор в контекста на бързия технологичен напредък и нарастващата международна конкуренция, по-специално в области като космическия транспорт, телекомуникациите, спътниковите решения в облак и нововъзникващите области, включително обслужването в орбита, роботиката, изкуствения

интелект и квантовите технологии[1в]. Трансформиращите разработки, включително превозните средства с ракетоносач за многократна употреба и тежкотоварните ракетоносачи, големите мрежи от спътници и по-кратките жизнени цикли на спътниците, изискват устойчиви иновации в капацитета за производство, внедряване и подмяна. Това усилие разчита и на укрепени рамки за сътрудничество и обединени ресурси сред публичните органи, агенциите, академичните среди, научноизследователските организации и промишлеността, заедно със засилено развитие на умения и програми за висше образование в областта на космическите технологии. Това подкрепя появата на бъдещи орбитални икономики и икономики в космоса, включително спътниково обслужване, отстраняване на отпадъци, сглобяване и производство в космоса, инфраструктури за космически данни и дейности по извличане на космически ресурси, като например добив в космоса и използване на извънземни ресурси, като по този начин допринася за технологичното лидерство, промишлената устойчивост и дългосрочната конкурентоспособност на Европа. Същевременно следва да се постави по-голям акцент върху навлизането на пазара на революционни технологии, включително усъвършенствани цифрови инфраструктури, изкуствен интелект, машинно самообучение, квантови технологии, блокова верига, технологии за свързаност като 5G и 6G, приложения за интернет на нещата, способности за изстрелване и усъвършенствани производствени решения, както и цифрови близнаци и инструменти за моделиране за

проектиране и производство на космически летателни апарати. Отключването на потенциала на Европа за иновации във всички държави членки, насърчаването на полезните взаимодействия между космическите, отбранителните и други промишлени екосистеми и съчетаването на целенасочени инициативи „от горе надолу“ с отворени инструменти „от долу нагоре“, включително безвъзмездни средства, инвестиции, обществени поръчки и основано на награди финансиране, в сътрудничество с публични и частни партньори, допълнително укрепва капацитета на Съюза за иновации.

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА, ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ, „A vision for the European Space Economy“ (Визия за европейската космическа икономика), COM/2025/336 final https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/ALL/?uri=CELEX%3A52025DC0336

Or. en

Изменение 194
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Хорхе Мартин Фриас

Предложение за регламент
Съображение 1 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1г) Рамковата програма следва да разчита на всеобхватен подход за консолидиране на високите

постижения на Европа в областта на квантовата наука и за подкрепа на нейната промишлена трансформация чрез координирани научноизследователски и иновационни действия в областта на квантовите изчислителни технологии, комуникациите и сензорните технологии[12]. Тя следва да разработи устойчиви и мащабируеми квантови инфраструктури, включително пилотни линии, инструменти за проектиране, разпределени сензорни системи и специални съоръжения, като например квантови изчислителни и сензорни инфраструктури, за да подкрепи производството, създаването на прототипи и промишленото внедряване. Тя следва също така да стимулира превръщането на научните постижения в реални приложения в ключови публични и промишлени сектори, като обхваща целия път от лабораторните изследвания до промишленото производство и навлизането на пазара, като същевременно укрепва защитата на интелектуалната собственост и свързва стартиращите предприятия в областта на квантовите технологии с европейската промишленост с цел изграждане на устойчива екосистема. Същевременно следва да насърчава развитието на разнообразна работна сила на световно равнище в областта на квантовите технологии чрез координирани програми за образование и обучение, схеми за мобилност и стипендиантски инициативи, насочени към привличане и задържане на таланти в световен мащаб. Следва да продължи да подкрепя ориентирани към мисии инициативи като Квантовите големи предизвикателства, обединяващи научноизследователски организации,

промишлеността и публичните участници за постигане на стратегическите технологични цели, като по този начин се укрепват технологичното лидерство, конкурентоспособността и стратегическата автономност на Европа в областта на квантовите технологии.

---

*[1г] **СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА „Quantum Europe Strategy: Quantum Europe in a Changing World“ (Стратегия на ЕС за квантовите технологии: Квантова Европа в един променящ се свят) COM/2025/363 final https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=celex:52025DC0363***

Or. en

Изменение 195
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 1 д (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1д) Макар да се признава, че социалните и хуманитарните науки могат да допринесат за европейската научноизследователска среда, приоритетите на Съюза и на държавите членки се определят предимно от науката, технологиите, инженерството и математиката с оглед на трайния недостиг на умения и нарастващите нужди на пазара на труда в стратегически сектори. В този контекст висококвалифицираната работна сила представлява гръбнакът на европейската икономика и изисква

укрепване на човешкия капитал, уменията и образователните системи като ключови двигатели на производителността, иновациите и конкурентоспособността, със специален акцент върху уменията в областта на НТИМ, цифровата грамотност и грамотността в областта на изкуствения интелект, подобрената оценка на цифровите умения и повишаването на привлекателността и подготвеността на преподавателските и научноизследователските кариери в областта на НТИМ. Укрепването на образованието в областта на НТИМ на всички равнища, включително професионалното, висшето и докторското образование, чрез модернизирани учебни програми, иновативни методи на преподаване, по-силни професионални пътеки и засилено сътрудничество между доставчиците на образование, научноизследователските организации и промишлеността, е от съществено значение за изграждането на ефективни канали от образованието до иновациите, стартиращите и разрастващите се предприятия. Една всеобхватна и приобщаваща стратегия за уменията следва да насърчава по-тесните връзки между образователните, научноизследователските и промишлените екосистеми и да подкрепя превръщането на идеите в готови за пазара технологии в области като изкуствения интелект, полупроводниците, биотехнологиите и чистите технологии, като по този начин се гарантира ориентирана към бъдещето работна сила, способна да подкрепя дългосрочната конкурентоспособност на Съюза[1д].

[1д] СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА, ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ: „A STEM Education Strategic Plan: skills for competitiveness and innovation“ (Стратегически план за образование в областта на НТИМ: умения за конкурентоспособност и иновации) COM/2025/89 final https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=celex:52025DC0089 Препоръка на Съвета от 9 март 2026 г. относно човешкия капитал в Европейския съюз ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/1687/oj

Or. en

Изменение 196
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода 2028—2034 г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), ***която*** следва да повиши ***конкурентоспособността***, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество и социалното сближаване.	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028 – 2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“) ***с изключително граждански характер и основна гражданска насоченост, като същевременно се гарантира подходяща артикулация и свързване и полезни взаимодействия със специфичната програма за научни изследвания в областта на***

отбраната**, **създадена с Регламента за ЕФК, с цел по-нататъшно оползотворяване и използване на резултатите от дейностите с основна стойност за целите на отбраната, което следва да повиши ***високите постижения***, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество**,** ***сигурността*** и социалното сближаване ***по най-ефективния начин, като се избягват ненужното дублиране, несъгласуваността и административната тежест за изследователите, новаторите и предприемачите. Поради това следва да се осигури пълно взаимно допълване между програмата и специфичната програма за научни изследвания в областта на отбраната, а изпълнението и на двете следва да се стреми да увеличи максимално ползите от техните дейности за цялото общество.***

Or. en

Изменение 197
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода 2028—2034 г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“)***, която*** следва	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода 2028—2034 г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“)***. Това*** следва да

да ***повиши*** конкурентоспособността, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество и социалното сближаване.

допринесе за укрепването на конкурентоспособността, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество и социалното сближаване***, както и за подпомагането на екологичния преход и цифровата трансформация, укрепването на отворената стратегическа автономност, ускоряването на трансфера на резултатите от научните изследвания към пазара и обществото и насърчаването на международното сътрудничество и развитието на умения в рамките на европейското научноизследователско пространство***.

Or. ro

Обосновка

Съществува необходимост от по-бърз трансфер на резултатите от научните изследвания към пазара и обществото и от по-бързото им прилагане, както и от насърчаване на международното сътрудничество и развитието на умения в рамките на европейското научноизследователско пространство.

Изменение 198
Радан Кънев

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода 2028–2034 г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028 – 2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да

повиши конкурентоспособността, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество и социалното сближаване.	повиши конкурентоспособността, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество и социалното ***и териториалното*** сближаване ***и да подпомогне конкурентоспособността на Съюза чрез насърчаване на открито и сигурно научно сътрудничество, което изгражда надеждни и равноправни партньорства, по-специално с държави с ниски и средни доходи, в съответствие с нововъзникващата Европейска рамка за научна дипломация***.

Or. en

Обосновка

Основната цел на програмата е да стимулира високите постижения в научните изследвания в Европа, но тя би могла да играе ключова роля за насърчаване на научната свобода, като подкрепя международното сътрудничество в световен мащаб и представлява възможност за развитие на „меката сила“ на ЕС в настоящия геополитически контекст.

Изменение 199
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Мирослава Никел, Борис Будка

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством ***Рамковата*** програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода 2028—2034 г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши ***конкурентоспособността***, издръжливостта, устойчивостта,	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством ***автономната Рамкова*** програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028 – 2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши ***капацитета за научни изследвания и***

технологичното водачество и социалното сближаване.

иновации на Съюза, неговата конкурентоспособност, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество и социалното сближаване ***във всички региони и държави – членки на Европейския съюз, както и да насърчи по-широкото участие, особено в държавите членки с по-ниски резултати в областта на научните изследвания и иновациите***.

Or. en

Изменение 200
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Софи Ериксон, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода 2028—2034 г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши конкурентоспособността, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество и социалното сближаване.	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028 – 2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши конкурентоспособността, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество и социалното ***и териториалното*** сближаване ***и да подпомогне конкурентоспособността на Съюза чрез насърчаване на открито и сигурно научно сътрудничество, което изгражда надеждни и равноправни партньорства, в съответствие с нововъзникващата Европейска рамка за научна***

дипломация.

Or. en

Изменение 201
Никос Папас, Юси Сарамо, Антони Смит

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода 2028—2034 г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши ***конкурентоспособността***, ***издръжливостта***, ***устойчивостта***, ***технологичното водачество*** и ***социалното сближаване***.	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028 – 2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши ***социалното сближаване***, ***устойчивостта, научните постижения***, ***стратегическата автономност***, ***демократичната устойчивост*** и ***висококачествените иновации в обществен интерес, като същевременно гарантира, че конкурентоспособността остава подчинена на социалните, екологичните и териториалните цели***.

Or. en

Изменение 202
Паоло Боркия, Изабела Товалиери, Силвия Сардоне, Рафаеле Станканели, Алдо Патричело

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028—2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши конкурентоспособността, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество и социалното сближаване.	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028 – 2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши ***фундаменталните изследвания,*** конкурентоспособността***, университетите и публичните научноизследователски институти, интелектуалните дейности***, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество и социалното сближаване.

Or. en

Изменение 203
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Кшищоф Хетман, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028–2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши ***конкурентоспособността***,	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028 – 2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши ***научното и технологичното***

издръжливостта, ***устойчивостта***, ***технологичното водачество*** и ***социалното*** сближаване**.**	***водачество и високи постижения на ЕС***, ***неговата конкурентоспособност***, ***сигурност***, ***устойчивост и суверенитет, устойчивост*** и ***социално*** сближаване

Or. en

Изменение 204
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Хорхе Мартин Фриас, Силвия Сардоне, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели, Барбара Бонте

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028—2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши конкурентоспособността, издръжливостта, ***устойчивостта***, технологичното водачество и социалното сближаване.	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза ***и неговите държавите членки*** в НИИ, е необходимо Съюзът ***заедно с неговите държави членки*** да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028 – 2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши конкурентоспособността, издръжливостта, ***ориентираността към бъдещето***, технологичното водачество и социалното сближаване.

Or. en

Изменение 205
Софи Ериксон

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028—2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши ***конкурентоспособността, издръжливостта***, ***устойчивостта***, ***технологичното водачество*** и социалното сближаване.	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028 – 2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши ***научното и технологичното водачество и високи постижения***, ***конкурентоспособността***, ***устойчивостта*** и социалното сближаване.

Or. en

Изменение 206
Елена Донацан, Никола Прокачини, Мариятереза Вивалдини, Карло Чичоли, Алесандро Чириани, Пиетро Фиоки, Лара Магони, Франческо Торсели

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028—2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши конкурентоспособността, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество и социалното сближаване.	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028 – 2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши конкурентоспособността, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество***, управлението на океаните*** и

социалното сближаване.

Or. en

Изменение 207
Иварс Иябс, Елизабета Гуалмини, Кристоф Грюдлер, Мортен Льокегор, Михал Кобоско, Мартин Хойсик

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028—2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши конкурентоспособността, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество и социалното сближаване.	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028 – 2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши конкурентоспособността, издръжливостта, устойчивостта, технологичното водачество ***и териториалното*** и социалното сближаване.

Or. en

Изменение 208
Аура Сала

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената	(2) За да се постигне научно, технологично, икономическо, екологично и обществено въздействие и да се увеличи максимално добавената

стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028—2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши конкурентоспособността, издръжливостта, ***устойчивостта, технологичното водачество*** и ***социалното сближаване***.	стойност на инвестициите на Съюза в НИИ, е необходимо Съюзът да инвестира в научни изследвания и иновации посредством Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ за периода ***2028 – 2034*** г. (наричана по-долу за краткост „Програмата“), която следва да повиши конкурентоспособността, издръжливостта, ***високите научни постижения, устойчивостта*** и ***технологичното водачество***.

Or. en

Обосновка

Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ има за цел да насърчава високите научни постижения. Като програма за научни изследвания тя не следва да служи като инструмент за сближаване. Поддържането на ясен акцент върху високите постижения е от съществено значение, за да се гарантира качеството на резултатите от научните изследвания и иновациите и да се засили конкурентоспособността.

Изменение 209
Кристиян Елер
от името на групата PPE
Ваутер Беке, Вилемин Конинг, Шон Кели, Естер Лакош, Радан Кънев, Пилар дел Кастильо Вера, Ангелика Винциг, Томас Тобе, Ангелика Ниблер

Предложение за регламент
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2а) Демокрацията, принципите на правовата държава и зачитането на основните права представляват основополагащи ценности на Съюза, залегнали в член 2 от Договора за Европейския съюз. Европейският щит за демокрацията има за цел да се укрепи устойчивостта на демократичните институции и процеси срещу външна намеса, манипулиране на информация и системни заплахи за отворените

общества. Свободната, независима и плуралистична наука, подкрепена от академичната свобода и свободата на научните изследвания, е абсолютно необходима за функционирането на демократичните политики: с нея се поддържа информираното обществено обсъждане, на гражданите и създателите на политики се предоставят надеждни доказателства и се гарантира задълбоченият контрол, от който зависи самоуправлението. С рамковата програма следва да се допринася за постигането на целите на европейския щит за демокрацията, чрез подкрепа на научните изследвания относно заплахите, пред които са изправени съвременните демокрации – включително дезинформация, чуждестранно манипулиране на информация и вмешателство, поляризация и спад на гражданското доверие – и стимулиране на научното разбиране, инструменти и база от данни, необходими за защита и насърчаване на европейската демокрация, нейните институции и основните права и ценности, на които се основава Съюзът.

Or. en

Изменение 210
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2а) Програмата ще се изпълнява чрез работни програми, приети от Европейската комисия чрез актове за изпълнение. В този контекст е необходимо да се гарантира

участието на държавите членки и регионите в този процес, а именно да се даде възможност на държавите членки и регионите да участват в разработването и изпълнението на работните програми. Освен това е необходимо да се създадат инструменти, които дават възможност на държавите членки да наблюдават изпълнението на работните програми, което би допринесло за по-голяма прозрачност и би осигурило по-голяма съгласуваност на Програмата с действителните нужди и предизвикателства, пред които са изправени държавите членки и регионите, като се гарантира по-висок тематичен баланс и ефективно съгласуване с националните и регионалните инвестиции, инициативи и капацитет.

Or. en

Изменение 211
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Кшищоф Хетман, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	***(2а) Програмата следва да подпомага създаването и по-успешното разпространение и трансфера на върхови знания, иновации и модерни технологии в Съюза, да привлича таланти на всички равнища и да допринася за цялостното ангажиране на талантите на Съюза, да улеснява връзките на сътрудничество в целия Съюз и отвъд него и да засилва въздействието на НИИ при разработването, подпомагането и**

осъществяването на политиките на Съюза, да подпомага и да укрепва възприемането и внедряването на новаторски и устойчиви решения в Съюза и да преодолява европейските и глобалните предизвикателства, включително по източната граница, и в регионите, борещи се с декарбонизацията, като по този начин допринася за преодоляване на разликата в научните изследвания и иновациите в рамките на ЕС и със световните лидери.

Or. en

Изменение 212
Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2а) Програмата следва да има за цел да укрепи връзките на сътрудничество в Европа, като по този начин допринесе за намаляване на разделението в областта на научните изследвания и иновациите, като същевременно се спазва принципът за високи постижения.

Or. en

Обосновка

Разделението в областта на научните изследвания и иновациите следва да се разглежда като самостоятелен въпрос, поради което се предлага ново съображение.

Изменение 213
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) ***Програмата*** следва да ***бъде тясно свързана*** с Регламент (ЕС) [XXX]***** на ***Европейския парламент*** и на ***Съвета [Европейски фонд*** за конкурентоспособност***]***[3], ***като*** научните изследвания и ***иновациите се поставят в центъра*** на ***икономиката*** и ***инвестиционната стратегия*** на ***Съюза***.	(3) ***В рамките на програмата научните изследвания и иновациите*** следва да ***се поставят в центъра на икономическата и инвестиционната стратегия на Съюза, като се гарантира съгласуваност и взаимно допълване с други инициативи на Съюза, включително с Европейския фонд за конкурентоспособност, създаден с Регламент (ЕС) [XXX], и плановете за национално и регионално партньорство, установени*** с Регламент (ЕС) [XXX]***. Комисията създава стабилни механизми за управление, позволяващи непрекъснат диалог между стълб II и Европейския фонд за конкурентоспособност, включително съвместни стратегически форуми, прозрачни структури за координация и редовен обмен между ГД „Научни изследвания и иновации“, други служби на Комисията, държавите членки и съответните участници, за да се гарантира непрекъснат поток от иновации от ранните научни изследвания до внедряването, без пропуски, дублиране или ненужна процесуална тежест. Комисията изяснява ролите, правомощията и правата за вземане на решения на инструмента за координация за конкурентоспособност, Стратегическия съвет на заинтересованите страни на ЕФК и свързаните консултативни органи, гарантира балансирано представителство на участниците в научните изследвания заедно със заинтересованите страни от промишлеността, определя ясни пътища за повишаване на равнището на технологична готовност и създава конкретни свързващи инструменти между РП10 и Европейския фонд за конкурентоспособност. Тя също така**

уточнява проектирането на всички структури, подобни на ARPA (Агенцията за авангардни научноизследователски проекти), и ролята на управителите на инвестиционни портфейли за свързването на стълбовете и координирането на широкомащабни инициативи, като същевременно се запазват основната мисия, научната автономност и целостта на програмата „Хоризонт Европа“.

---

[3] ОВС […], […], стр. […]

Or. en

Изменение 214
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) ***Програмата*** следва да ***бъде тясно свързана с Регламент (ЕС) [XXX]**** на ***Европейския парламент*** и на ***Съвета [Европейски*** фонд за конкурентоспособност***][3]***, ***като научните*** изследвания и ***иновациите*** се ***поставят*** в ***центъра*** на ***икономиката и инвестиционната стратегия*** на Съюза.	(3) ***В рамките на програмата научните изследвания и иновациите*** следва да ***се поставят в центъра на икономическата и инвестиционната стратегия*** на ***Съюза, като се гарантира съгласуваност*** и ***взаимно допълване с други инициативи*** на ***Съюза, включително с Европейския*** фонд за конкурентоспособност, ***създаден с Регламент (ЕС) XXXXXXX, който ще се съсредоточи върху ускореното разработване и внедряване и промишлената конкурентоспособност и превръщането на най-силните научни*** изследвания и ***иновации в Европа в мащабно развитие и внедряване в европейски мащаб. Всички работни програми и свързаната с тях комитология съгласно настоящия***

регламент следва да се изготвят, управляват и приемат изключително в рамките на настоящия регламент, независимо от други инструменти на Съюза. Въпреки тази независимост следва да се установи структурна връзка, за да се улесни преходът на технологиите. За дейностите по програмата, които достигат предварително определено равнище на зрялост или технологична готовност (РТГ), следва да се задейства специален механизъм за координация. Това следва да включва редовни съвместни заседания на съответните състави на комитетите на програмата и Европейския фонд за конкурентоспособност, за да се гарантира безпроблемно предаване, да се избегне дублирането и да се синхронизират инвестиционните приоритети.

---

[3] ОВС […], […], стр. […]

Or. en

Изменение 215
Кристиян Елер
от името на групата PPE
Ваутер Беке, Вилемин Конинг, Шон Кели, Радан Кънев, Ангелика Ниблер, Андреа Векслер, Пилар дел Кастильо Вера

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Програмата ***следва да бъде*** тясно свързана с Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност][3], като научните изследвания и иновациите се поставят в центъра на икономиката и инвестиционната стратегия на Съюза.	(3) Програмата ***е*** тясно свързана с Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност], като научните изследвания и иновациите се поставят в центъра на икономиката и инвестиционната стратегия на Съюза. ***Европейският фонд за***

конкурентоспособност ще укрепи иновационния капацитет на Съюза, като предостави подкрепа за внедряването на най-успешните и необходими резултати от проектите, финансирани от Програмата или нейните предшественици. Това изисква също така всички процедури, свързани с работните програми по настоящия регламент, да бъдат установени изключително съгласно настоящия регламент, като същевременно съвместни заседания на съставите на комитетите на Програмата и Европейския фонд за конкурентоспособност със свързани или припокриващи се теми следва да се свикват от Комисията редовно. Те следва да се основават на обсъждания по същество и документация, което дава възможност за ефективна координация, съгласуване на работните програми и, когато е целесъобразно, съвместно стратегическо планиране.

---

[3] ОВС […], […], стр. […]

Or. en

Обосновка

Пояснение на изменение 2 от проекта на доклад. Изяснява формулировката, като я прави подходяща както за актовете за изпълнение, така и за делегираните актове, като се има предвид, че работните програми по Стълб 2 следва да бъдат делегирани актове. Пояснява се също така къде е отговорността за свикването на съвместни заседания и че това следва да бъдат заседания по същество, а не проформа заседания.

Изменение 216
Мортен Льокегор, Барт Гротхейс

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Програмата ***следва да бъде*** тясно свързана с Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност][3], като научните изследвания и иновациите се поставят в центъра на икономиката и инвестиционната стратегия на Съюза.	(3) Програмата ***е*** тясно свързана с Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност][3], като научните изследвания и иновациите се поставят в центъра на икономиката и инвестиционната стратегия на Съюза. ***Европейският фонд за конкурентоспособност следва, наред с другото, да укрепи иновационния капацитет на Съюза,чрез въвеждане на схема, която разпределя финансиране за оползотворяване на най-успешните и необходими резултати от проектите, финансирани от Програмата или нейните предшественици.***
[3] ОВ C […], […] г., стр. […]	[3] ОВ C […], […] г., стр. […]

Or. en

Изменение 217
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Джорджо Гори, Кристина Маестре, Камила Лаурети, Мария Грапини, Елена Санчо Мурийо, Ерик Сарджакомо, Андре Родригес

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Програмата следва да бъде тясно свързана с Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност][3], като научните изследвания и иновациите се поставят в центъра на икономиката и инвестиционната стратегия на Съюза.	(3) Програмата следва да бъде тясно свързана с Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност][3], като ***се основан на ясни и прозрачни правила за управление и*** научните изследвания и иновациите се поставят в центъра на икономиката и инвестиционната стратегия на Съюза. ***Тази връзка следва да гарантира ефективния преход на резултатите от научните***

	изследвания и иновациите към внедряване и прилагане в рамките на стратегическите вериги за създаване на стойност, включително веригите за създаване на стойност в хранително-вкусовата промишленост и селските райони.
[3] ОВ C […], […] г., стр. […]	[3] ОВ C […] г., […], стр. […]

Or. en

Обосновка

Връзката между Европейския фонд за климата и „Хоризонт Европа“ трябва да бъде подкрепена от ясни и прозрачни правила за управление, като се гарантират справедливи и равни условия за всички участници. Наличието на добре определена рамка за управление е от съществено значение, за да се гарантира правна сигурност, да се избегне припокриване или несъгласуваност между двата инструмента и да се гарантира, че резултатите от научните изследвания и иновациите действително се превръщат във внедряване и прилагане по всички стратегически вериги за създаване на стойност.

Изменение 218
Елена Донацан, Никола Прокачини, Мариятереза Вивалдини, Карло Чичоли, Алесандро Чириани, Лара Магони, Франческо Торсели, Пиетро Фиоки, Карло Фиданца, Анна Залевска

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Програмата следва да бъде тясно свързана с Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност][3], като научните изследвания и иновациите се поставят в центъра на икономиката и инвестиционната стратегия на Съюза.	3) Програмата следва да бъде тясно свързана с ***ясни и прозрачни правила за управление с*** Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност][3], като научните изследвания и иновациите се поставят в центъра на икономиката и инвестиционната стратегия на Съюза. ***Тази връзка следва да гарантира, че резултатите от научните изследвания и иновациите ефективно се внедряват и навлизат в***

	стратегическите вериги за създаване на стойност, включително вериги за създаване на стойност в селското стопанство и хранително-вкусовата промишленост и селските райони.
[3] ОВ C […], […] г., стр. […]	[3] ОВ C […], […] г., стр. […]
	Or. en

Изменение 219
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) ***Програмата*** следва да бъде ***тясно свързана*** с Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност][3], ***като научните изследвания и иновациите се поставят в центъра*** на ***икономиката*** и ***инвестиционната стратегия*** на ***Съюза***.	(3) ***Освен това, като се има предвид основополагащата роля на научните знания за технологичния суверенитет, устойчивостта и конкурентоспособността, програмата*** следва да бъде ***добре съгласувана*** с Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност], ***за да се гарантира, че икономиката и инвестиционната стратегия*** на ***Съюза разширява*** и ***допълнително оползотворява отличните резултати, постигнати в Съюза по линия*** на ***програмата***.
[3] ОВ C […], […], стр. […]	
	Or. en

Изменение 220
Никос Папас, Антони Смит

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Програмата ***следва*** да ***бъде тясно свързана с*** Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност][3], като научните изследвания и иновациите се поставят в центъра на икономиката и инвестиционната стратегия на Съюза.	(3) ***Съвместните научноизследователски и иновационни дейности по*** Програмата ***могат*** да ***бъдат допълнени от дейности по други програми и фондове на Съюза, като например*** Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност][3], като научните изследвания и иновациите се поставят в центъра на икономиката и инвестиционната стратегия на Съюза.
[3] ОВ C […], […] г., стр. […]	[3] ОВ C […], […] г., стр. […]

Or. en

Изменение 221
Паоло Боркия, Изабела Товалиери, Силвия Сардоне, Рафаеле Станканели, Алдо Патричело

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Програмата следва да бъде ***тясно*** свързана с Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета [Европейски фонд за конкурентоспособност][3], като ***научните изследвания и иновациите*** се поставят в центъра на икономиката и инвестиционната стратегия на Съюза.	(3) Програмата следва да бъде свързана с Регламент (ЕС) [XXX]* на Европейския парламент и на Съвета ***относно*** [Европейски фонд за конкурентоспособност][3], като ***технологичните иновации*** се поставят в центъра на икономиката и инвестиционната стратегия на Съюза***, най-адаптирана към пазара, като се има предвид значението на прехода от ниски към високи РТГ***.
[3] ОВ C […], […] г., стр. […]	[3] ОВ C […], […] г., стр. […]

Or. en

Изменение 222
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Силвия Сардоне, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели

Предложение за регламент
Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) Тази връзка не трябва да подкопава автономността, целостта, видимостта и предвидимостта на програмата. Поради това РП10 следва да остане самостоятелна програма със собствено правно основание, бюджет, брандиране и независимо управление, посветена изключително на финансирането на научните изследвания и иновациите. Въпреки че по-тясната координация и общите правила може да подобрят административната ефективност, РП10 може да бъде свързана с Европейския фонд за конкурентоспособност, но не следва нито да се усвоява, нито да се управлява от него. Това е необходимо, за да се избегне правна несигурност, забавяния, загуба на яснота на мисията и риск от отклоняване на финансиране от университетите, МСП и науката, ръководена от изследователите. От съществено значение е също така да се запази идентичността на „Хоризонт Европа“ като основана на науката рамка в подкрепа на цялата верига за научни изследвания и иновации в обществен интерес. Необходимо е особено внимание, за да се гарантира, че политическото управление и зависимостта от отразените компоненти на политиката в рамките на Европейския фонд за

конкурентоспособност не водят до по-голямо ограничение.

Or. en

Изменение 223
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Барбара Бонте

Предложение за регламент
Съображение 3 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3б) Връзката между ЕФК и РП10 следва да представлява институционален мост между научните изследвания нагоре по веригата и инструментите за конкурентоспособност надолу по веригата и да служи като средство за определяне на политиката в областта на иновациите като основен лост за конкурентоспособността на ЕС. Продължава да е необходимо подходящо участие на промишлеността в тематични платформи и критерии за оценка на проекти, отразяващи търговското значение, промишленото въздействие и специфичните за сектора ограничения на веригата за създаване на стойност, за да се укрепи стратегическата автономност, да се намали разпокъсаността и да се подкрепят дългосрочните пътни карти за промишлени научни изследвания и иновации. Тази връзка може да спомогне за обхващане на целия иновационен цикъл чрез свързване на финансирането за научни изследвания с инструментите за внедряване, механизмите за навлизане на пазара и инструментите на промишлената политика, както и чрез подкрепа за

съгласуван механизъм от фундаменталните научни изследвания до навлизането на пазара, при условие че механизмите за управление гарантират приемственост между програмните цикли, координирано развитие на РТГ и съгласуване между компонентите на политиката и дейностите по стълб II на „Хоризонт Европа“.

Or. en

Изменение 224
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 3 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3в) Управлението на стълб II, в тясна връзка с Европейския фонд за конкурентоспособност, следва да се основава на отворена рамка, която предотвратява всяка форма на „пазачи на информационния вход“ около непредставителни консорциуми, като същевременно гарантира постоянно и структурирано приоритетно участие на държавите членки, големите промишлени федерации и университетските федерации, наред с МСП, регионалните участници, филантропията и гражданското общество. Ранните, структурирани и редовни консултации на всички етапи, включително разработването на стратегията, работните програми и изпълнението, са от съществено значение, за да се гарантира целесъобразност, възприемане и въздействие. В това отношение инструменти като европейските технологични платформи играят важна роля за

привеждане на научноизследователските приоритети в съответствие със секторните нужди и за свързване на създателите на политики, изследователите и практикуващите специалисти. Следва да се гарантират ясни роли за промишлеността при оформянето на приоритетите, изготвянето на поканите за представяне на предложения и надзора на изпълнението, като същевременно се запазят отвореността, конкуренцията и достъпността. Същевременно университетите и университетските алианси се вземат предвид в тази структура на управление, като се има предвид централната им роля в структурирането на европейската екосистема за научни изследвания и иновации. Тези алианси насърчават трансграничното сътрудничество, мобилността на студентите и изследователите и споделянето на знания и инфраструктури и са доказали способността си да действат като платформи за паневропейско експериментиране и по-задълбочена интеграция на научноизследователските и иновационните дейности въпреки разпокъсаното управление и основаното на проекти финансиране.

Or. en

Изменение 225
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 3 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(3г) Независимостта на стълб I следва да се запази напълно и всяко въвеждане на тематична насоченост „от горе надолу“ не трябва да подкопава неговия основан на любопитство характер „от долу нагоре“. Целенасочените покани за представяне на предложения, насочени към конкретни потребности от умения, може да бъдат полезни, ако се управляват внимателно, но не трябва да отслабват основната логика на ЕНС и ДМСК, която е от съществено значение за поддържането на високите постижения в областта на фундаменталните научни изследвания и способността на Европа да генерира революционни знания. За тази цел използването на безвъзмездни средства за промишлеността може да бъде разширено, за да се укрепи връзката между фундаменталните научни изследвания и конкурентоспособността, като същевременно се запази автономността на научните изследвания.

Or. en

Изменение 226
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Съюзът следва освен това да полага усилия за премахването на неравенствата и за насърчаване на равенството между мъжете и жените, както и да се стреми да се бори с дискриминацията в съответствие с членове 8 и 10 от Договора за	(4) Съюзът следва освен това да полага усилия за премахването на неравенствата и за насърчаване на равенството между мъжете и жените, както и да се стреми да се бори с дискриминацията в съответствие с членове 8 и 10 от Договора за

функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и с Хартата на основните права на Европейския съюз.

функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и с Хартата на основните права на Европейския съюз***, включително чрез интегриране на перспективата за равенство между половете и принципа на недискриминация на всички етапи от програмата — от разработването и изпълнението до мониторинга и оценката, като същевременно се гарантира равен достъп до финансиране, по-специално за жените, приобщаващо участие на всички съответни участници и отчитане на многообразието в съдържанието на научните изследвания и иновациите***.

Or. ro

Обосновка

Научните изследвания са област, в която жените имат по-ограничен достъп от мъжете, особено когато става въпрос за финансиране на ръководени от жени малки и средни предприятия, които са предприятия, които могат и действително играят важна роля в тази област, ако бъдат подпомогнати.

Изменение 227
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Софи Ериксон, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Съюзът следва освен това да полага усилия за премахването на неравенствата и за ***насърчаване*** на равенството между ***мъжете и жените***, както и да се стреми да се бори с дискриминацията в съответствие с членове 8 и 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и с Хартата на основните права на Европейския съюз.	(4) Съюзът следва освен това да полага усилия за премахването на неравенствата и за ***гарантиране*** на равенството между ***половете***, както и да се стреми да се бори с дискриминацията в съответствие с членове 8 и 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и с Хартата на основните права на Европейския съюз. ***За тази цел Програмата следва да интегрира половете по междусекторен и задължителен***

начин, включително свързаното с пола измерение в съдържанието на НИИ, за да се премахнат структурните причини за междусекторното равенство между половете. Освен това следва да се изисква баланс между половете в комисиите за оценка, съветите на директорите и експертните групи, като се гарантира равно представителство в органите за вземане на решения.

Or. en

Изменение 228
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Силвия Сардоне, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) ***Съюзът следва освен това да полага усилия за премахването*** на ***неравенствата*** и ***за насърчаване*** на ***равенството между мъжете*** и ***жените***, ***както и да се стреми да*** се ***бори с дискриминацията*** в съответствие с членове 8 и 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и с Хартата на основните права на Европейския съюз.	(4) ***В областта на научните изследвания и иновациите Съюзът се ангажира със строго основан*** на ***заслуги подход, при който достъпът до финансиране, участието в дейности*** и ***кариерното развитие се определят единствено въз основа*** на ***високи научни постижения, компетентност*** и ***ефективност***, ***независимо от пола или друга характеристика, основаваща*** се ***на идентичност,*** в съответствие с членове 8 и 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и с Хартата на основните права на Европейския съюз.

Or. en

Изменение 229
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Съюзът следва освен това да полага усилия за премахването на неравенствата и за насърчаване на равенството между ***мъжете и жените***, както и да се стреми да се бори с дискриминацията в съответствие с членове 8 и 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и с Хартата на основните права на Европейския съюз.	(4) Съюзът следва освен това да полага усилия за премахването на неравенствата и за насърчаване на равенството между ***половете, НИРД***, както и да се стреми да се бори с дискриминацията в съответствие с членове 8 и 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и с Хартата на основните права на Европейския съюз.

Or. en

Изменение 230
Иварс Иябс, Ема Виснер, Елизабета Гуалмини, Кристоф Грюдлер, Софи Уилмес, Бари Андрюс, Мортен Льокегор, Михал Кобоско, Мартин Хойсик

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Съюзът следва освен това да полага усилия за премахването на неравенствата и за насърчаване на равенството между ***мъжете и жените***, както и да се стреми да се бори с дискриминацията в съответствие с членове 8 и 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и с Хартата на основните права на Европейския съюз.	(4) Съюзът следва освен това да полага усилия за премахването на неравенствата и за насърчаване на равенството между ***половете***, както и да се стреми да се бори с дискриминацията в съответствие с членове 8 и 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и с Хартата на основните права на Европейския съюз.

Or. en

Изменение 231
Иварс Иябс, Ема Виснер, Елизабета Гуалмини, Анна Щюрк, Кристоф Грюдлер, Софи Уилмес, Бари Андрюс, Мортен Льокегор, Михал Кобоско, Барт Гротхейс, Мартин Хойсик

Предложение за регламент
Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4а) (ново) Академичната свобода е една от основните ценности на Съюза, залегнала в член 13 от Хартата на основните права на Европейския съюз, и продължава да бъде от съществено значение за целостта и бъдещето на системите на Европейския съюз за научни изследвания и иновации. В контекст, в който тази свобода все повече се оспорва както в Европа, така и в световен мащаб чрез натиск върху научните работници, ограниченията върху академичното изразяване и нарастващата политическа и институционална намеса – тяхната защита и насърчаване трябва да се разглеждат като стратегически приоритет. Всяко отслабване на академичната свобода, независимо дали чрез външен натиск или вътрешна ерозия, подкопава основите на демокрацията, откритото разследване и основаното на факти създаване на политики. Академичната свобода трябва да се разбира като обхващаща свободата на научни изследвания, на преподаване и учене и на упражняване на академично изразяване и зависи от ключови благоприятстващи условия като институционална автономност, самоуправление, сигурни условия на труд и подходящо финансиране. Поради това осигуряването на стабилни правни гаранции и институционална подкрепа за академичната свобода във всички държави, асоциирани към програми на Съюза, е абсолютно необходимо за отстояването на демократичните ценности, поддържането на високи научни

постижения и запазването на доверието в международното сътрудничество в областта на научните изследвания.

Or. en

Изменение 232
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4а) Науката, технологиите и социалните структури са в неразривна връзка, като тяхното развитие се формира, влияе и е взаимнозависимо. Разработването, разпространението и внедряването на технологии се влияе значително от социални фактори и може да доведе до нежелани трансформации на обществените структури. Справянето с тази динамика изисква програмата да осигури силна интердисциплинарност, по-специално чрез засилено интегриране на социалните и хуманитарните науки в целия процес на научни изследвания и иновации, включително от най-ранните етапи на технологичното развитие, и да задели достатъчно ресурси и усилия за това.

Or. en

Изменение 233
Никос Папас, Антони Смит

Предложение за регламент
Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4а) Тъй като жените са засегнати от редица специфични за пола пречки пред достъпа до здравеопазване и страдат от липса на чувствителни към аспектите на пола медицински изследвания, което води до забавяне на диагностиката и навременния достъп до ефективно лечение, са необходими повече усилия и инвестиции в научноизследователски и иновационни дейности, насочени към преодоляване на неравнопоставеността между половете по отношение на здравето, чрез разработването на нови и подобрени здравни инструменти за състояния, които засягат жените конкретно, по различен и несъразмерен начин, и те следва да бъдат систематично интегрирани в програмата „Хоризонт“.

Or. en

Изменение 234
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4а) Програмата следва активно да насърчава използването на резултатите от публично финансираните научни изследвания и иновации, както и на научните доказателства като цяло, за да се насърчи създаването на основани на факти публични политики на всички равнища. Следва да се постави специален акцент върху това да се гарантира, че научните познания са достъпни и от значение за лицата, отговорни за вземането на решения, и

за гражданите.

Or. en

Изменение 235
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Хорхе Мартин Фриас, Андраш Дюрк, Силвия Сардоне, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета.	(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза ***и неговите държави членки***, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, ***и да бъде съгласувано с приоритетите, определени от държавите-членки в техните съответни многогодишни програмни рамки, при пълно зачитане на техните институционални модели, национални компетенции, академични системи и университетски традиции,*** като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета.

Or. en

Изменение 236

Кристиян Елер
от името на групата PPE
Ваутер Беке, Вилемин Конинг, Шон Кели, Естер Лакош, Радан Кънев, Пилар дел Кастильо Вера, Ангелика Винциг, Ангелика Ниблер, Андреа Векслер

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да ***отчита*** променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета.	(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата ***решенията за*** финансирането следва надлежно да ***отчитат как науката, научните изследвания и иновациите могат най-добре да допринесат за*** променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета. ***Това съображение следва да се основава на реалността, че инвестициите в науката, научните изследвания и иновациите сега са основата за способността на Съюза да реагира на нуждите на политиката в бъдеще.***

Or. en

Изменение 237
Нилс Флеминг Хансен

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от ***по-гъвкава многогодишна финансова рамка*** и ***свързани с нея разходни програми на Съюза***. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва ***надлежно*** да ***отчита променящите*** се ***нужди на политиката и приоритети на Съюза***, ***както са посочени в съответните документи, публикувани*** от ***Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и*** в ***заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета***.	(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от ***по-адаптивна*** и ***по-малко ограничаваща програма***. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва да се ***проектира така***, ***че да се ръководи*** от ***експерти и да има по-бърз оборот*** в ***сравнение с предишните рамкови програми***.
	Or. en

Изменение 238
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва ***надлежно*** да ***отчита променящите се нужди*** на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна	(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва да ***е съобразено с възможните промени на нуждите*** на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна

предвидимост за изпълнението на бюджета.	предвидимост за изпълнението на бюджета ***и за подкрепа на фундаменталните изследвания и на научноизследователските и иновационни дейности, свързани с основните глобални обществени предизвикателства***.

Or. en

Изменение 239
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за ***изпълнението*** на бюджета.	(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, ***както и да взема предвид приоритетите и нуждите в отделните държави членки и региони,*** като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за ***бенефициерите, за да се даде възможност за ефективно изпълнение*** на бюджета.

Or. en

Изменение 240
Юси Сарамо

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета.	(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за ***извършване на дългосрочни и краткосрочни дейности в областта на научните изследвания и иновациите, особено във фундаменталните изследвания, както и за*** изпълнението на бюджета.

Or. en

Изменение 241
Мортен Льокегор, Барт Гротхейс

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава ***многогодишна финансова рамка*** и ***свързани с нея разходни програми на Съюза***. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата	(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава***, адаптивна*** и ***по-малко ограничаваща програма***. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата ***разпределението на*** финансирането

финансирането следва ***надлежно*** да ***отчита променящите се нужди на политиката*** и ***приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите*** на ***Европейския парламент*** и ***в заключенията*** на ***Съвета***, като същевременно се ***осигурява*** достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета.	следва да ***бъде ръководено от експерти*** и ***надлежно да отчита променящите се нужди*** на ***политиката*** и ***приоритетите*** на ***Съюза***, като същевременно се ***гарантира*** достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета.

Or. en

Изменение 242
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Софи Ериксон, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета.	(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени ***от експерти*** в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета***, като се определи минимален годишен бюджет за всяка част от Програмата***.

Or. en

Изменение 243
Паоло Боркия, Изабела Товалиери, Силвия Сардоне, Рафаеле Станканели, Алдо Патричело

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета.	(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава ***и опростена*** многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета ***и гъвкавост***.

Or. en

Изменение 244
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Джорджо Гори, Кристина Маестре, Камила Лаурети, Мария Грапини, Елена Санчо Мурийо, Ерик Сарджакомо, Андре Родригес

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с	(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и ***всички*** свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в

целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета.	съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета.

Or. en

Обосновка

Гъвкавостта на разходите следва да се прилага хоризонтално във всички сектори, когато обстоятелствата го изискват. Един неутрален по отношение на сектора подход гарантира, че подкрепата може да бъде насочена там, където е най-необходима, като отразява разнообразието от бенефициери и оперативни реалности, и избягва създаването на необосновани различия в третирането на участниците в различните области.

Изменение 245
Елена Донацан, Никола Прокачини, Мариятереза Вивалдини, Карло Чичоли, Алесандро Чириани, Пиетро Фиоки, Лара Магони, Франческо Торсели, Карло Фиданца, Анна Залевска

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския парламент и в	(5) В бързо променящата се икономическа, социална и геополитическа среда неотдавнашният опит показа необходимостта от по-гъвкава многогодишна финансова рамка и ***всички*** свързани с нея разходни програми на Съюза. За тази цел и в съответствие с целите на Програмата финансирането следва надлежно да отчита променящите се нужди на политиката и приоритети на Съюза, както са посочени в съответните документи, публикувани от Комисията, в резолюциите на Европейския

заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета.	парламент и в заключенията на Съвета, като същевременно се осигурява достатъчна предвидимост за изпълнението на бюджета.

Or. en

Изменение 246
Паоло Боркия, Изабела Товалиери, Силвия Сардоне, Рафаеле Станканели, Алдо Патричело

Предложение за регламент
Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) Съвместни научноизследователски и иновационни дейности по глава V „Здравеопазване, биотехнологии, селско стопанство, производство на храни и продоволствена сигурност и биоикономика“ на Европейския фонд за конкурентоспособност следва да бъдат адекватно обезпечени с ресурси. За да се запази, в сравнение с предходната програма, делът на финансирането, отпуснато за селскостопански и свързани с храните дейности по глава V, сумата следва да бъде увеличена, за да отразява общия растеж на инструмента и стратегическите предизвикателства пред сектора. С оглед на предложените намаления на пакетите за ОСП и свързаните със селското стопанство пакети в МФР селското стопанство рискува да загуби стратегическа видимост в рамките на клъстера. Като се има предвид стратегическото значение на селското стопанство и продоволствената сигурност за конкурентоспособността, устойчивостта и стратегическата автономност на Съюза, програмата следва да гарантира стабилно и

предвидимо финансиране чрез специално и защитено разпределение. За да се гарантира стабилност и предвидимост на финансирането и да не се преследва приоритет в ущърб на други, най-малко 50% от ресурсите в глава V следва да бъдат заделени за действия, пряко свързани със селското стопанство, храната и продоволствената сигурност, включително първичното производство, селскостопанските системи, животновъдството, растениевъдството, веригите за доставки на храни и продоволствената устойчивост, иновациите в областта на водите и цифровизацията. Разпределението следва да представлява задължителна минимална сума и следва да не се преразпределя към други области на политиката по време на изпълнението на Програмата.

Or. en

Изменение 247
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) Целта на правилата за участие и разпространение на резултатите от Програмата е допълнително да се опрости достъпът, да се подобри откритостта и да се увеличи максимално въздействието на финансирането от Съюза.	(6) Целта на правилата за участие и разпространение на резултатите от Програмата е допълнително да се опрости достъпът, да се подобри откритостта и да се увеличи максимално въздействието на финансирането от Съюза. ***Принципът на откритост следва да се разбира като приложим, когато е целесъобразно и доколкото е възможно, като се отдава предпочитание на сътрудничеството с държавите членки и асоциираните държави пред държавите кандидатки***

и други трети държави, включително тези, с които Съюзът е сключил споразумения за свободна търговия, споразумения за партньорство и сътрудничество или споразумения за икономическо партньорство. Като се възприеме нюансиран, подробен и целенасочен подход към международното сътрудничество и като се вземат предвид уязвимостите на научните изследвания и иновациите по отношение на външната намеса и рисковете за сигурността, отвореността към асоциираните и третите държави следва да остане условна и пропорционална в съответствие с принципа „отворена – доколкото е възможно, затворена – доколкото е необходимо“ и при надлежно отчитане на стратегическите интереси, сигурността и обществения ред на Съюза и на държавите членки.

Or. en

Изменение 248
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) Целта на правилата за участие и разпространение на резултатите от Програмата е допълнително да се опрости достъпът, да се подобри откритостта и да се увеличи максимално въздействието на финансирането от Съюза.	(6) Целта на правилата за участие и разпространение на резултатите от Програмата е допълнително да се опрости достъпът, да се подобри откритостта и да се увеличи максимално въздействието на финансирането от Съюза ***чрез насърчаване на транснационалното сътрудничество, насърчаване на прозрачността при подбора и изпълнението на проекти и улесняване на достъпа до резултатите за възможно най-***

широка аудитория, включително академичните среди, частния сектор и гражданското общество.

Or. ro

Обосновка

Широкото сътрудничество между регионите и държавите членки в различни направления е от полза за Европейския съюз и за бързото изпълнение на проектите и разпространението на резултатите в полза на всички участници.

Изменение 249
Катри Кулмуни, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) Целта на правилата за участие и разпространение на резултатите от Програмата е допълнително да се опрости достъпът, да се подобри откритостта и да се увеличи максимално въздействието на финансирането от Съюза.	(6) Целта на правилата за участие и разпространение на резултатите от Програмата е допълнително да се опрости достъпът, да се подобри откритостта и да се увеличи максимално въздействието на финансирането от Съюза. ***Освен това участието на нови участници и МСП трябва да бъде улеснено, за да се включат нови идеи и да се избегне господстващото положение на завареният оператори.***

Or. en

Обосновка

Increasing the participation of newcomers and SMEs is crucial to create new ideas and approaches for research and innovation and avoid a dominance of incumbents as beneficiaries. Therefore, the European Commission should be forced to facilitate their participation in supported projects by providing bonuses, calls targeted specifically towards newcomers and SMEs or by providing other forms of incentives ensuring that more SMEs become part of project consortia. The 20% target for SMEs in the former Horizon 2020 program worked well in this direction and increased the participation of newcomers and SMEs.

Изменение 250
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и частните инвестиции в НИИ в държавите членки, като по този начин спомага за постигането на обща цел за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза. Инвестициите на държавите членки в НИИ следва да се оценяват с помощта на рамката за координация на икономическите и бюджетните политики, политиките по заетостта и социалните политики в рамките на Съюза — процеса на европейския семестър. За постигането на посочената цел ще се изисква от държавите членки и от частния сектор да допълнят Програмата със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните изследвания, развойната дейност и иновациите. Съюзът е постигнал стабилен напредък в увеличаването на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, но изостава от други световни водачи. С посочената по-горе цел от 3%, поставена преди повече от две десетилетия, се признава значението на научноизследователската и развойната дейност като основа за общество, основано на знанието. Въпреки че тази цел насърчи различни държави членки да поставят свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност, продължават да съществуват значителни различия, като само няколко държави членки са достигнали или надхвърлили своите инвестиционни	(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и частните инвестиции в НИИ в държавите членки, като по този начин спомага за постигането на обща цел за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза ***до края на Програмата***. Инвестициите на държавите членки в НИИ следва да се оценяват с помощта на рамката за координация на икономическите и бюджетните политики, политиките по заетостта и социалните политики в рамките на Съюза – процеса на европейския семестър. За постигането на посочената цел ще се изисква от държавите членки и от частния сектор да допълнят Програмата със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните изследвания, развойната дейност и иновациите. Съюзът е постигнал стабилен напредък в увеличаването на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, но изостава от други световни водачи. С посочената по-горе цел от 3%, поставена преди повече от две десетилетия, се признава значението на научноизследователската и развойната дейност като основа за общество, основано на знанието. Въпреки че тази цел насърчи различни държави членки да поставят свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност, продължават да съществуват значителни различия, като само няколко държави членки са достигнали или надхвърлили своите инвестиционни

амбиции.

амбиции. ***Като се има предвид, че според предишни статистически данни рамковата програма представлява само 7% от публичните разходи за научни изследвания и иновации в Съюза, програмата следва да се изпълнява по начин, който осигурява взаимно подсилващи се полезни взаимодействия и е в тясна координация с други съответни национални програми, както и със съответните инструменти на ЕС, по-специално Европейския фонд за конкурентоспособност, плановете за НРП и Фонда за иновации.***

Or. en

Изменение 251
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и частните инвестиции в НИИ в държавите членки, като по този начин спомага за постигането на обща цел за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза. Инвестициите на държавите членки в ***НИИ*** следва да ***се оценяват с помощта*** на рамката за координация на икономическите ***и бюджетните*** политики, политиките ***по*** заетостта и социалните политики в рамките на Съюза ***— процеса*** на ***европейския семестър***. ***За*** постигането на посочената цел ще ***се*** изисква от държавите членки и ***от*** частния сектор да допълнят ***Програмата*** със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните	(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и частните инвестиции в НИИ в държавите членки, като по този начин спомага за постигането на обща цел за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза ***и преодоляване на различията в рамките на Съюза и със световните конкуренти***. Инвестициите на държавите членки в ***НИРД*** следва да ***бъдат оценявани чрез процеса*** на ***европейския семестър, който представлява*** рамката за координация на икономическите политики, политиките ***за бюджета, за*** заетостта и социалните политики в рамките на Съюза***, и като се използват съществуващите статистически рамки*** на ***равнище Съюз***. Постигането

изследвания, ***развойната дейност*** и иновациите. ***Съюзът е постигнал стабилен напредък в увеличаването на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, но изостава от други световни водачи. С посочената по-горе цел от 3%, поставена преди повече от две десетилетия, се признава значението на научноизследователската и развойната дейност като основа за общество, основано на знанието. Въпреки че тази цел насърчи различни държави членки да поставят свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност, продължават да съществуват значителни различия, като само няколко държави членки са достигнали или надхвърлили своите инвестиционни амбиции.***

на посочената цел ***за БВШ за НИРД*** ще изисква от държавите членки и частния сектор да допълнят ***програмата*** със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните изследвания, ***развитието*** и иновациите.

Or. en

Изменение 252
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и частните инвестиции в НИИ в държавите членки, като по този начин спомага за постигането на обща цел за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза. Инвестициите на държавите членки в ***НИИ*** следва да ***се оценяват с помощта*** на рамката за координация на икономическите ***и бюджетните*** политики, политиките ***по*** заетостта и социалните политики в рамките на	(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и частните инвестиции в НИИ в държавите членки, като по този начин спомага за постигането на обща цел за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза ***и допринася за преодоляване на различията в рамките на Съюза и със световните конкуренти***. Инвестициите на държавите членки в ***НИРД*** следва да ***бъдат оценявани чрез процеса*** на ***европейския семестър,***

Съюза **–** ***процеса*** на ***европейския семестър***. За постигането на посочената цел ще се изисква от държавите членки и от частния сектор да допълнят Програмата със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните изследвания, развойната дейност и иновациите. Съюзът е постигнал стабилен напредък в увеличаването на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, но изостава от други световни водачи. С посочената по-горе цел от 3%, поставена преди повече от две десетилетия, се признава значението на научноизследователската и развойната дейност като основа за общество, основано на знанието. Въпреки че тази цел насърчи различни държави членки да поставят свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност, продължават да съществуват значителни различия, като само няколко държави членки са достигнали или надхвърлили своите инвестиционни амбиции.

който представлява рамката за координация на икономическите политики, политиките ***за бюджета, за*** заетостта и социалните политики в рамките на Съюза***, и като се използват съществуващите статистически рамки*** на ***равнище Съюз***. За постигането на посочената цел ще се изисква от държавите членки и от частния сектор да допълнят Програмата със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните изследвания, развойната дейност и иновациите. Съюзът е постигнал стабилен напредък в увеличаването на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, но изостава от други световни водачи. С посочената по-горе цел от 3%, поставена преди повече от две десетилетия, се признава значението на научноизследователската и развойната дейност като основа за общество, основано на знанието***, и ключов двигател на дългосрочния икономически растеж, производителността и глобалната конкурентоспособност***. Въпреки че тази цел насърчи различни държави членки да поставят свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност, продължават да съществуват значителни различия, като само няколко държави членки са достигнали или надхвърлили своите инвестиционни амбиции.

Or. en

Изменение 253
Никос Папас, Юси Сарамо

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и ***частните*** инвестиции в ***НИИ*** в държавите членки, като по този начин спомага за постигането на обща цел за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза. Инвестициите на държавите членки в НИИ следва да се оценяват с помощта на рамката за координация на икономическите и бюджетните политики, политиките по заетостта и социалните политики в рамките на Съюза — процеса на европейския семестър. За постигането на посочената цел ще се изисква от държавите членки и от частния сектор да допълнят Програмата със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните изследвания, развойната дейност и иновациите. Съюзът е постигнал стабилен напредък в увеличаването на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, но изостава от други световни водачи. С посочената по-горе цел от 3%, поставена преди повече от две десетилетия, се признава значението на научноизследователската и развойната дейност като основа за общество, основано на знанието. Въпреки че тази цел насърчи различни държави членки да поставят свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност, продължават да съществуват значителни различия, като само няколко държави членки са достигнали или надхвърлили своите инвестиционни амбиции.	(7) Програмата следва да допринася за ***приоритетно за*** увеличаване на публичните ***инвестиции*** и***, когато е целесъобразно, на допълнителните частни*** инвестиции в ***научни изследвания и иновации, като същевременно се гарантира, че подкрепата от Съюза не служи предимно за намаляване на риска за частния капитал без адекватна социална, териториална и екологична възвръщаемост*** в държавите членки, като по този начин спомага за постигането на обща цел за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза. Инвестициите на държавите членки в НИИ следва да се оценяват с помощта на рамката за координация на икономическите и бюджетните политики, политиките по заетостта и социалните политики в рамките на Съюза – процеса на европейския семестър. За постигането на посочената цел ще се изисква от държавите членки и от частния сектор да допълнят Програмата със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните изследвания, развойната дейност и иновациите. Съюзът е постигнал стабилен напредък в увеличаването на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, но изостава от други световни водачи. С посочената по-горе цел от 3%, поставена преди повече от две десетилетия, се признава значението на научноизследователската и развойната дейност като основа за общество, основано на знанието. Въпреки че тази цел насърчи различни държави членки да поставят свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност, продължават да съществуват значителни различия, като само няколко

държави членки са достигнали или надхвърлили своите инвестиционни амбиции.

Or. en

Изменение 254
Летиция Морати, Масимилиано Салини, Фулвио Мартушело

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и частните инвестиции в НИИ в държавите членки, като по този начин спомага за постигането на обща цел за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза. Инвестициите на държавите членки в НИИ следва да се оценяват с помощта на рамката за координация на икономическите и бюджетните политики, политиките по заетостта и социалните политики в рамките на Съюза — процеса на европейския семестър. За постигането на посочената цел ще се изисква от държавите членки и от частния сектор да допълнят Програмата със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните изследвания, развойната дейност и иновациите. Съюзът е постигнал стабилен напредък в увеличаването на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, но изостава от други световни водачи. С посочената по-горе цел от 3%, поставена преди повече от две десетилетия, се признава значението на научноизследователската и развойната дейност като основа за общество, основано на знанието. Въпреки че тази цел насърчи различни държави членки	(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и частните инвестиции в НИИ в държавите членки, като по този начин спомага за постигането на обща цел за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза. Инвестициите на държавите членки в НИИ следва да се оценяват с помощта на рамката за координация на икономическите и бюджетните политики, политиките по заетостта и социалните политики в рамките на Съюза – процеса на европейския семестър. За постигането на посочената цел ще се изисква от държавите членки и от частния сектор да допълнят Програмата със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните изследвания, развойната дейност и иновациите. ***Програмата следва да насърчава чрез конкретни действия развитието на технологични инфраструктури, включително пилотни покани за представяне на предложения.*** Съюзът е постигнал стабилен напредък в увеличаването на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, но изостава от други световни водачи. С посочената по-горе цел от 3%, поставена преди повече от две

да поставят свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност, продължават да съществуват значителни различия, като само няколко държави членки са достигнали или надхвърлили своите инвестиционни амбиции.

десетилетия, се признава значението на научноизследователската и развойната дейност като основа за общество, основано на знанието. Въпреки че тази цел насърчи различни държави членки да поставят свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност, продължават да съществуват значителни различия, като само няколко държави членки са достигнали или надхвърлили своите инвестиционни амбиции.

Or. en

Изменение 255
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и частните инвестиции в НИИ в държавите членки, като по този начин спомага за постигането на обща цел за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза. Инвестициите на държавите членки в НИИ следва да се оценяват с помощта на рамката за координация на икономическите и бюджетните политики, политиките по заетостта и социалните политики в рамките на Съюза — процеса на европейския семестър. ***За*** постигането на посочената цел ще ***се*** изисква от държавите членки и ***от*** частния сектор да допълнят ***Програмата*** със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните изследвания, ***развойната дейност*** и иновациите. Съюзът е постигнал стабилен напредък	(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и частните инвестиции в НИИ в държавите членки, като по този начин спомага за постигането на обща цел за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза. Инвестициите на държавите членки в НИИ следва да се оценяват с помощта на рамката за координация на икономическите и бюджетните политики, политиките по заетостта и социалните политики в рамките на Съюза — процеса на европейския семестър. Постигането на посочената цел ще изисква от държавите членки и частния сектор да допълнят ***програмата*** със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните изследвания, ***развитието*** и иновациите***, включително чрез трансгранични и***

в увеличаването на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, но изостава от други световни водачи. С посочената по-горе цел от 3%, поставена преди повече от две десетилетия, се признава значението на научноизследователската и развойната дейност като основа за общество, основано на знанието. Въпреки че тази цел насърчи различни държави членки да поставят свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност, продължават да съществуват значителни различия, като само няколко държави членки са достигнали или надхвърлили своите инвестиционни амбиции.

транснационални съвместни действия, които използват капацитета на всички участници. Съюзът е постигнал стабилен напредък в увеличаването на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, но изостава от други световни водачи. С посочената по-горе цел от 3%, поставена преди повече от две десетилетия, се признава значението на научноизследователската и развойната дейност като основа за общество, основано на знанието. Въпреки че тази цел насърчи различни държави членки да поставят свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност, продължават да съществуват значителни различия, като само няколко държави членки са достигнали или надхвърлили своите инвестиционни амбиции.

Or. ro

Обосновка

Важно е държавите членки, чрез компетентните органи, да работят заедно с частния сектор за укрепване на Програмата чрез инвестиции в научни изследвания, развойна дейност и иновации, включително трансгранични и транснационални съвместни действия, които ще се възползват от капацитета на всички участници.

Изменение 256
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и частните инвестиции в НИИ в държавите членки, като ***по този начин спомага*** за ***постигането*** на ***обща цел за инвестиции в***	(7) Програмата следва да допринася за увеличаване на публичните и частните инвестиции в НИИ в държавите членки, като ***подкрепя дългосрочните научни и технологични постижения и укрепва***

научноизследователска и развойна дейност от поне 3% от брутния вътрешен продукт (БВП) на Съюза. Инвестициите на държавите членки в НИИ следва да ***се оценяват с помощта на рамката*** за ***координация на икономическите*** и ***бюджетните политики***, ***политиките по заетостта и социалните политики в рамките на Съюза — процеса*** на ***европейския семестър. За постигането на посочената цел ще се изисква от държавите членки*** и ***от частния сектор да допълнят Програмата със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта на научните изследвания***, ***развойната дейност*** и ***иновациите. Съюзът е постигнал стабилен напредък в увеличаването на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, но изостава от други световни водачи. С посочената по-горе цел от 3%, поставена преди повече от две десетилетия, се признава значението*** на ***научноизследователската и*** развойната дейност като ***основа за общество, основано на знанието. Въпреки че тази цел насърчи различни държави*** членки ***да поставят*** свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност***, продължават да съществуват значителни различия, като само няколко държави членки са достигнали или надхвърлили своите инвестиционни амбиции***.

условията за ***ефективно оползотворяване*** на ***резултатите от научните изследвания. Количествените цели за разходите сами по себе си не са достатъчни, за да отразят резултатите от научните изследвания и иновациите, и не*** следва да ***имат предимство пред качествените показатели, показателите*** за ***въздействието*** и ***показателите***, ***основани на резултатите. Поради това напредъкът следва да се оценява въз основа*** на ***балансиран набор от показатели, включително, наред с другото, високите научни постижения, качеството*** и ***въздействието на публикациите, патентната дейност, технологичното лидерство, ефективността на трансфера на знания, пътищата за преминаване от лабораторията към пазара***, ***навлизането на промишлеността*** и ***капацитета на иновативните дружества да се разрастват и да се конкурират в световен мащаб. Програмата следва да стимулира държавите членки и частния сектор да допълват програмата със свои собствени засилени инвестиционни действия в областта*** на ***научните изследвания,*** развойната дейност ***и иновациите,*** като ***същевременно зачитат националните научноизследователски стратегии, институционалните модели и приоритетите за финансиране. Държавите*** членки ***определят*** свои собствени цели за интензивност на научноизследователската и развойната дейност.

Or. en

Изменение 257
Кристиян Елер

от името на групата PPE
Ваутер Беке, Вилемин Конинг, Шон Кели, Радан Кънев, Ангелика Ниблер, Андреа Векслер

Предложение за регламент
Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) Управлението на съвместните научноизследователски и иновационни дейности по Програмата следва да се ръководи от съвети, съставени от изтъкнати експерти от областта на науката, иновациите, промишлеността и гражданското общество, и да се осъществява от експертни екипи, оправомощени да изготвят покани за представяне на предложения в рамките на общите тематични приоритети; общите тематични приоритети, включително наличният бюджет за всеки приоритет, ще бъдат определени в работните програми, приети от Комисията чрез делегирани актове. Те се приемат в съответствие с Общото споразумение относно делегираните актове, и по-специално с втората глава от Общото споразумение относно консултациите при подготовката и изготвянето на делегирани актове. Това гарантира структурирано и ранно участие на експерти от държавите членки, Парламента и Съвета. Работните програми ще обхващат три години, като всяка последна година се припокрива с първата година от следващата работна програма. Това дава на експертните екипи достатъчно време за работа и осигурява предвидимост за заявителите, като същевременно запазва необходимата гъвкавост във времето. Обсерваторията на нововъзникващите технологии, създадена в рамките на Европейския

фонд за конкурентоспособност, следва да играе важна роля при изготвянето на работните програми. Този подход отразява препоръката от доклада на Драги управлението на Програмата да се повери на лица с доказан опит в най-новите развития в областта на иновациите и е в съответствие с препоръката от доклада на експертната група на Комисията за междинната оценка на „Хоризонт Европа“ от 6 декември 2024 г. („доклада на Ейтор“) за създаване на специални съвети, които да ръководят съвместните научни изследвания и иновации. Взаимодействието между Комисията, съветите, експертните екипи и програмните комитети създава система, която позволява на публичните органи да запазят пълен контрол върху разпределението на финансирането, като същевременно дава възможност на експертите да осигурят гъвкава Програма, насочена към най-новите развития. За да изпълняват ефективно ролята си, водещите експерти и техните експертни екипи следва да бъдат наемани на пълно работно време, което би гарантирало дълбоката им ангажираност и непрекъснатостта на експертния опит, необходими за изготвяне на висококачествени покани за представяне на предложения и съдържателно сътрудничество с по-широката екосистема за научни изследвания и иновации. Експертните екипи следва проактивно да си взаимодействат със съответните участници от промишлеността, академичните среди, гражданското общество и инвестиционната общност, за да събират стратегическа разузнавателна информация за нововъзникващите нужди, технологичното развитие и динамиката на пазара, така че

поканите за представяне на предложения да отразяват реалните възможности и предизвикателства. Освен това експертните екипи следва да съпътстват проектите, избрани в рамките на поканите за представяне на предложения, за които отговарят, през целия жизнен цикъл на проекта, като предоставят подкрепа, улесняват достъпа до съответните мрежи и насърчават връзките между проектите, когато е налице общ интерес или когато по-тясната координация би създала добавена стойност за Съюза.

Or. en

Обосновка

Това изменение е идентично с изменение 5 от проекта на доклад, но поправя една грешка в това изменение. Изменение 5 се отнася до процедурата по разглеждане, която се прилага за актовете за изпълнение, докато работните програми трябва да се приемат като делегирани актове в съответствие с Общото споразумение, за да се гарантират консултациите с експерти от държавите членки, както и участието на Парламента и Съвета преди приемането на делегирания акт.

Изменение 258
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) Управлението на съвместните научноизследователски и иновационни дейности по Програмата следва да се ръководи от съвети, съставени от изтъкнати експерти от областта на науката, иновациите, промишлеността и гражданското общество, привлечени от различни дисциплини и сектори, и да се осъществява от експертни екипи; общите тематични

приоритети, включително наличният бюджет за всеки приоритет, ще бъдат определени в работните програми, приети от Комисията в рамките на процедурата по разглеждане. Работните програми ще обхващат три години, като всяка последна година се припокрива с първата година от следващата работна програма. Това дава на експертните екипи достатъчно време за работа и осигурява предвидимост за заявителите, като същевременно запазва необходимата гъвкавост във времето. Обсерваторията на нововъзникващите технологии, създадена в рамките на Европейския фонд за конкурентоспособност, следва също да играе важна роля при изготвянето на работните програми. Взаимодействието между Комисията, съветите, експертните екипи и програмните комитети създава система, която позволява на публичните органи да запазят пълен контрол върху разпределението на финансирането, като същевременно дава възможност на експертите да осигурят гъвкава Програма, насочена към най-новите развития. Рамката за управление следва да гарантира, че Комисията запазва пълната и ефективна отговорност да предлага на представителите на програмния комитет определянето на приоритетите, съдържанието на поканите за представяне на предложения и разпределението на финансирането в съответствие с целите на програмата. Съветите и експертните екипи следва да предоставят независима консултативна информация и стратегически анализ и следва да не упражняват правомощия за вземане на решения при изготвянето или приемането на работни програми или покани за представяне на

предложения. Тяхната работа следва да отразява балансирано отчитане на високите научни постижения, дългосрочните научноизследователски нужди и обществените предизвикателства и следва да не се ръководи изключително от краткосрочни промишлени или пазарни съображения. Експертните екипи следва проактивно да си взаимодействат със съответните участници от промишлеността, академичните среди, гражданското общество и инвестиционната общност, за да събират стратегическа разузнавателна информация за нововъзникващите нужди, технологичното и общественото развитие и динамиката на пазара, така че поканите за представяне на предложения да отразяват реалните възможности и предизвикателства, включително тези, свързани с целите за устойчиво развитие. Освен това експертните екипи следва да съпътстват проектите, избрани в рамките на поканите за представяне на предложения, за които отговарят, през целия жизнен цикъл на проекта, като предоставят подкрепа, улесняват достъпа до съответните мрежи и насърчават връзките между проектите, когато е налице общ интерес или когато по-тясната координация би създала добавена стойност за Съюза.

Or. en

Изменение 259
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) Следва също така да се засилят полезните взаимодействия между програмата и други съответни програми и инструменти на ЕС, национални и регионални програми и инструменти. За тази цел програмата следва да улеснява признаването на отлични действия, които заслужават да получат приоритет на равнището на ЕС, на национално или регионално равнище, по-специално за тези, които не биха могли да бъдат финансирани поради бюджетни ограничения, чрез предоставянето на печат за високи постижения. Освен това, за да се затегнат допълнително връзките между местните екосистеми за иновации и програмата и за да се улесни допълнително внедряването на отлични проекти, подкрепяни на национално и регионално равнище, програмата следва да прилага улеснен достъп до отлични дейности, които вече са подкрепени от специални програми за иновации на национално или регионално равнище, в рамките на преходните дейности на ЕСИ. За да се гарантира справедливост, прозрачност и еднакви условия на конкуренция в целия Съюз, признаването на националните и регионалните програми за тази цел следва да подлежи на сертифициране от Комисията въз основа на прозрачни, обективни и проверими критерии.
	Or. en

Изменение 260
Клаудио-Ричард Тързиу, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за регламент

Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) Укрепването на конкурентоспособността и дългосрочната устойчивост на Съюза следва да даде приоритет на високите постижения в областта на НИИ, заедно с повишаването на териториалния капацитет за генериране, усвояване и внедряване на иновации в целия Съюз. В това отношение инвестициите в научни изследвания и иновации по линия на политиката на сближаване представляват основен двигател на икономическата трансформация и конвергенция, като дават възможност на регионите да изградят функциониращи екосистеми за иновации, да модернизират промишлените вериги за създаване на стойност и да превърнат резултатите от научните изследвания в производителност, качествени работни места и устойчив растеж. Поради това в следващата многогодишна финансова рамка следва да се обърне специално внимание на по-силната координация и взаимно допълване между „Хоризонт Европа“ и политиката на сближаване, за да се избегне разпокъсаност, дублиране или неоптимално използване на публичните ресурси.

Or. en

Изменение 261
Иварс Иябс, Елизабета Гуалмини, Анна Щюрк, Кристоф Грюдлер, Бари Андрюс, Мортен Льокегор, Михал Кобоско, Мартин Хойсик

Предложение за регламент
Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) (ново) Ръководеното от експерти управление на програмата, включително чрез специални съвети и експертни екипи, оправомощени да изготвят покани за представяне на предложения и да се ангажират с екосистемата за научни изследвания и иновации, е от съществено значение за гарантиране на научното качество и стратегическото значение на финансираните действия. Въпреки това близостта между отговарящите за изготвянето на поканите за представяне на предложения и тези, които оценяват представените по тях предложения, създава структурен риск от конфликт на интереси, който трябва да бъде преодолян чрез солидни процедурни гаранции. Поради това оценката на предложенията се извършва на сляпо, като се гарантира, че оценителите нямат достъп до самоличността на кандидатите или тяхната институционална принадлежност по време на оценката на високите постижения.

Or. en

Изменение 262
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Кшищоф Хетман, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) Програмата взема предвид потенциала за бързо развитие и трансформация на технологиите за изкуствен интелект в различните области на научните изследвания и иновациите. Тя насърчава тяхното

отговорно, етично, надеждно и ориентирано към човека използване в съответствие с ценностите на Съюза и приложимите правни рамки. Като се има предвид бързо развиващият се характер на изкуствения интелект, програмата следва да гарантира гъвкав и ориентиран към бъдещето подход, включително подходящ мониторинг на неговото използване и въздействие, за да се подкрепят високите постижения, да се запази интегритетът на научните изследвания и да се увеличат максимално обществените и икономическите ползи с течение на времето.

Or. en

Изменение 263
Естер Лакош

Предложение за регламент
Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) Високите постижения в областта на научните изследвания и иновациите са от основно значение за конкурентоспособността на Европа и могат да бъдат постигнати в пълна степен само когато всички държави членки са оправомощени да дадат своя принос, което изисква по-силно и по-сплотено европейско научноизследователско пространство, което преодолява трайните пропуски в иновациите, насърчава приобщаващото участие и спомага за развитието, пазарната реализация и интернационализацията на ключови стратегически технологии в съответствие с целите на

Европейския фонд за конкурентоспособност.

Or. en

Изменение 264
Мортен Льокегор, Ема Виснер

Предложение за регламент
Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) Управлението на съвместните научноизследователски и иновационни дейности по програмата следва да се осъществява от интердисциплинарни експертни екипи, включително от областта на фундаменталните и приложните науки. Тези експертни екипи следва да бъдат оправомощени да изготвят покани за представяне на предложения в рамките на общите тематични приоритети. Общите тематични приоритети следва да бъдат определени в работните програми на Комисията.

Or. en

Изменение 265
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 7 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7б) Управлението на съвместните научноизследователски и иновационни дейности по Програмата следва да се ръководи от принципа, че публичното

финансиране на научните изследвания обслужва цели от обществен интерес, които надхвърлят търговското оползотворяване. Въпреки че програмата следва да улеснява възприемането и внедряването на резултатите от научните изследвания, включително чрез полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност, поканите за представяне на предложения в рамките на компонентите за съвместни научни изследвания не са предназначени предимно за намаляване на търговския риск за частните инвеститори или за консолидиране на пазарната позиция на традиционните промишлени оператори. Комисията следва да гарантира, че всяка работна програма включва изрична оценка на начина, по който тематичните приоритети и структурата на поканите обслужват възможно най-широк кръг публични бенефициери, включително граждани, публични институции, малки и средни предприятия и изследователи от държави, обхванати от разширяването на участието, и от умерени и нововъзникващи региони съгласно Регионалния сравнителен доклад за иновациите.

Or. en

Изменение 266
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Кшищоф Хетман, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) ***Както*** и ***при „Хоризонт Европа“, при класификацията*** на	(8) ***При класификацията на научноизследователските*** и

технологичните изследвания, разработването на продукти и демонстрационните дейности, както и при определянето на видовете действия в рамките на поканите за представяне на предложения, следва да ***продължат да*** се вземат предвид определенията на ОИСР във връзка с равнището на технологична готовност (РТГ). Не следва да се отпускат безвъзмездни средства за действия, при които дейностите са на равнище над РТГ 8. ***Следва да е възможно по работната програма да се разрешава предоставянето на безвъзмездни средства за мащабно утвърждаване на продукти и въвеждането им на пазара за дадена покана в рамките на част „Конкурентоспособност и общество“.***	***иновационните дейности според нивото им*** на ***технологична зрялост***, разработването на продукти и демонстрационните дейности, както и при определянето на видовете действия в рамките на поканите за представяне на предложения, следва да се вземат предвид***, когато е уместно,*** определенията на ОИСР във връзка с равнището на технологична готовност (РТГ). Не следва да се отпускат безвъзмездни средства за действия, при които дейностите са на равнище над РТГ 8.

Or. en

Изменение 267
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Кшищоф Хетман, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8а) Програмата следва да подпомага всички етапи на научноизследователските и иновационни дейности и инициативи, особено в рамките на съвместни проекти и в европейски партньорства.

Or. en

Изменение 268
Кристиян Елер
от името на групата PPE

Елдер Соуза Силва, Ваутер Беке, Вилемин Конинг, Шон Кели, Радан Кънев, Ангелика Ниблер, Андреа Векслер

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Следва да е възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато ***това е най-ефективната форма на изпълнение*** за ***постигане*** на ***целите*** на ***политиката***. ***Европейски партньорства*** следва да се ***създават***, ***когато*** се ***изисква тясно участие*** на ***Съюза***, и в ***тях*** следва да ***се осигуряват подходящи права*** на ***глас за Съюза***, ***както*** и ***достатъчно съвместни инвестиции*** от други ***партньори***, ***за*** да се ***породи ефект*** на ***лоста*** от ***финансирането*** от ***Съюза***. ***С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да*** се ***създаде стратегически*** и ***съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства***.	(9) ***В допълнение към ръководения от експерти подход*** следва да е възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато ***е налице достатъчна добавена стойност от ЕС, демонстрирана чрез готовност за инвестиране,*** за ***предпочитане както от страна*** на ***Съюза, така и от страна*** на ***държавите членки, като следва да се създадат специални правни инструменти, включително предвидените съгласно членове 185 и 187 от ДФЕС***. ***На тези правни инструменти следва да е възможно да се предостави значителен бюджет, за да се създаде критична маса в целия Съюз за постигане на неговите цели, както и достатъчна оперативна автономност за преследване на целите в един бързо променящ се свят. Мащабът на партньорството*** следва да ***бъде постигнат чрез предоставяне на значително финансиране*** на ***ясно определен сектор или технологична област***, ***а не чрез сливане на различни сектори или теми в едно средство, тъй като такова консолидиране размива стратегическата насоченост*** и ***подкопава ефективното приоритизиране. Когато е уместно, тези инструменти биха могли да изпълняват бюджети от други програми на Съюза. По-конкретно***, ***те биха могли*** да ***бъдат инструментите, които*** се ***използват, когато приоритетите на Европейския фонд за конкурентоспособност изискват***

изпълнението на ***съвместна програма за научни изследвания и внедряване за конкретна екосистема, която изисква финансиране както*** от ***Програмата, така и*** от ***Европейския фонд за конкурентоспособност***. ***Когато са оправомощени*** да ***изпълняват части от Европейския фонд за конкурентоспособност***, ***това трябва*** да ***бъде надлежно обосновано, например от структурата на световния пазар***. ***Решенията за създаването на партньорства, включително за тези правни инструменти, ще*** се ***вземат за всеки отделен случай*** и ***в контекста на съответните процедури на политиката, включително законодателните процедури***.

Or. en

Обосновка

До голяма степен идентично с изменение 6 от проекта на доклад, но с две нови точки. Първо, с отварянето сега се пояснява, че партньорствата са друг начин за изпълнение на стълб 2, наред с подхода, ръководен от експерти. Второ, сега в текста се пояснява, че консолидацията за постигане на мащаб не е правилният подход. Да се чете във връзка със съображение 8а.

Изменение 269
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) ***Следва*** да ***е възможно части*** от ***бюджета*** да се ***изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични*** и ***частни субекти, когато това е най-ефективната форма*** на ***изпълнение*** за ***постигане*** на ***целите*** на ***политиката***. ***Европейски партньорства*** следва да ***се създават***, ***когато се изисква тясно участие*** на	(9) ***Европейските партньорства са ключов инструмент за изпълнение на приоритетите на Съюза в областта на научните изследвания и иновациите. За*** да ***се преодолеят разпокъсаността и припокриването, европейските партньорства следва да се водят*** от ***стратегически, основан на портфейла подход, за*** да се ***подобри***

Съюза, и ***в тях*** следва да се ***осигуряват подходящи права*** на ***глас*** за ***Съюза***, ***както*** и ***достатъчно съвместни инвестиции от други партньори***, ***за да се породи ефект*** на ***лоста*** от ***финансирането*** от Съюза. ***С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това*** следва да се ***създаде стратегически и съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства***.

съгласуваността, да се осигури взаимно допълване, да се гарантира общоевропейски мащаб на действията в областта на научните изследвания и ***иновациите и да се оптимизира използването на ресурсите*** на ***Съюза. Европейските партньорства трябва да допринасят стратегически за укрепването на балансираното развитие на европейското научноизследователско пространство (ЕНП) в целия Съюз. Държавите членки*** следва да ***играят важна роля***, ***като допринасят за развитието на портфейла*** на ***Европейското партньорство***, ***както*** и ***за неговото изпълнение и оценка на постигнатия напредък. Европейските партньорства*** следва да се ***основават на стратегически програми за научни изследвания и иновации, които отразяват приоритетите*** на ***Съюза и ги превръщат в конкретни действия по цялата верига*** за ***създаване на стойност***, ***по-специално във внедряването. Учредителните документи следва да предоставят ясна*** и ***правно издържана рамка за сътрудничество между партньорите***, ***включително съответните им роли, права и задължения, с по-подробни правни и финансови договорености, по-специално по отношение*** на ***вноските*** от ***партньори, различни*** от Съюза***, определени, когато е целесъобразно, в допълнителни споразумения***. ***Тяхното централно финансово управление следва да бъде установено и да позволява гъвкави условия за участие на партньорите. Правата и задълженията на партньорите от асоциирани и неасоциирани трети държави също*** следва да ***бъдат изяснени в тези споразумения, като*** се ***зачитат целите за сигурност на научните изследвания и технологичен суверенитет***.

Or. en

Изменение 270
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Следва да е възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато това е най-ефективната форма на изпълнение за постигане на целите на политиката. Европейски партньорства следва да се създават, когато се изисква тясно участие на Съюза, и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза, както и достатъчно съвместни инвестиции от други партньори, за да се породи ефект на лоста от финансирането от Съюза. С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да се създаде стратегически и съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства.	(9) Следва да е възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато това е най-ефективната форма на изпълнение за постигане на целите на политиката. Европейски партньорства следва да се създават, когато се изисква тясно участие на Съюза, и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза, както и достатъчно съвместни инвестиции от други партньори, за да се породи ефект на лоста от финансирането от Съюза. С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да се създаде стратегически и съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства. ***Тези партньорства следва също да бъдат проектирани, за да се избягват фрагментиране на инициативите или дублирането на усилията чрез ясно съгласуване със стратегическите приоритети и с потребностите на ЕС, установени на европейско и национално равнище. Те следва да позволят дългосрочно планиране, основано на измерими цели и добре определени показатели за изпълнението така, че да се гарантират ефективно използване на ресурсите и строга оценка на въздействието.***

Or. ro

Обосновка

Средносрочното и дългосрочното планиране за всички партньорства и определянето на стратегически приоритети ще бъдат от полза за гарантиране на ефективното използване на ресурсите и постигането на целите.

Изменение 271
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Следва да ***е*** възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато ***това е най-ефективната форма на изпълнение*** за ***постигане на целите*** на ***политиката***. ***Европейски*** партньорства следва да ***се създават, когато се изисква тясно участие на*** Съюза, ***и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза***, както и достатъчно ***съвместни инвестиции*** от ***други*** партньори, за да се ***породи ефект на лоста*** от финансирането от Съюза. ***С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това*** следва да се ***създаде стратегически*** и ***съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства***.	(9) ***Като се вземат предвид вече установените и добре функциониращи партньорства,*** следва да ***бъде*** възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато ***група държави членки доброволно се споразумеят да приведат в съответствие националните приоритети, ресурси и механизми*** за ***управление в рамките*** на ***Програмата***. ***Европейските*** партньорства следва да ***осигуряват подходящи права на глас за*** Съюза, ***строго ограничени до необходимото за защита на неговите финансови, правни и бюджетни интереси***, както и достатъчно ***съфинансиране*** от ***страна на другите*** партньори, за да се ***увеличи ефектът*** от финансирането от Съюза. ***Европейските партньорства и мисии играят стратегическа роля за насърчаване на съвместните научни изследвания***, ***обединяване на национални и частни ресурси и преодоляване на „долината на смъртта“ между научните изследвания и навлизането на пазара***. ***Въпреки че броят и сложността на партньорствата*** следва да се

преразглеждат, за да се избегне ненужната административна тежест, Съюзът следва да признае централната роля и ***легитимност на държавите членки при определянето на приоритетите, участието в управлението и ресурсите, които допринасят за него***.

Or. en

Изменение 272
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Следва да ***е възможно*** части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато това ***е*** най-ефективната форма ***на изпълнение*** за постигане на ***целите на политиката***. Европейски партньорства следва да се създават, когато се изисква тясно участие на Съюза, и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза, както и достатъчно съвместни инвестиции от други партньори, за да се породи ефект на лоста от финансирането от Съюза. С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да се създаде стратегически и съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства.	(9) Следва да ***съществуват възможности*** части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства***, включително под формата на партньорства, основани на работни програми,*** съвместно с други публични и частни субекти, когато това ***представлява*** най-ефективната форма за постигане на ***политическите цели***. Европейски партньорства следва да се създават, когато се изисква тясно участие на Съюза, и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза, както и достатъчно съвместни инвестиции от други партньори, за да се породи ефект на лоста от финансирането от Съюза. ***Държавите членки следва да играят важна роля, като допринасят за развитието на портфейла на Европейското партньорство, както и за неговото изпълнение.*** С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да се създаде стратегически и съгласуван портфейл от

ограничен брой европейски партньорства. ***Правата и задълженията на партньорите от асоциирани и неасоциирани трети държави също следва да бъдат изяснени в допълващи споразумения, като се зачитат целите за сигурност на научните изследвания и технологичен суверенитет.***

Or. en

Изменение 273
Мортен Льокегор

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Следва да е възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато това е най-ефективната форма на изпълнение за постигане на целите на политиката. Европейски партньорства следва да се създават, когато се изисква тясно участие на Съюза, и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза, както и достатъчно съвместни инвестиции от други партньори, за да се породи ефект на лоста от финансирането от Съюза. С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да се създаде стратегически и съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства.	(9) Следва да е възможно части от бюджета да се изпълняват чрез ***ограничен брой*** европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато това е най-ефективната форма на изпълнение за постигане на целите на политиката ***и когато е налице достатъчна добавена стойност от ЕС, демонстрирана от готовността за инвестиране, за предпочитане както от Съюза, така и от държавата членка. Когато тази стойност бъде доказана, следва да бъдат създадени специални правни инструменти, включително тези съгласно членове 185 и 187 от ДФЕС, които да разполагат с достатъчен бюджет и оперативна автономност за постигане на целите***. Европейски партньорства следва да се създават, когато се изисква тясно участие на Съюза, и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза, както и достатъчно съвместни инвестиции от други партньори, за да се породи ефект на лоста от финансирането от Съюза. С цел да се

	насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да се създаде стратегически и съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства.

Or. en

Изменение 274
Никос Папас, Юси Сарамо, Антони Смит

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Следва да е възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато това е най-ефективната форма на изпълнение за постигане на целите на политиката. Европейски партньорства следва да се създават, когато се изисква тясно участие на Съюза, и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза, както и достатъчно съвместни инвестиции от други партньори, за да се породи ефект на лоста от финансирането от Съюза. С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да се създаде стратегически и съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства.	(9) Следва да е възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато това е най-ефективната форма на изпълнение за постигане на целите на политиката. Европейски партньорства следва да се създават, когато се изисква тясно участие на Съюза, и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза, както и достатъчно съвместни инвестиции от други партньори, за да се породи ефект на лоста от финансирането от Съюза. С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да се създаде стратегически и съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства. ***Европейските партньорства се управляват по прозрачен начин и гарантират, че публичните органи, университетите, научноизследователските организации, профсъюзите, организациите на гражданското общество и участниците в***

социалната икономика са представени пълноценно, така че финансирането от Съюза да не се определя непропорционално от големи корпоративни интереси.

Or. en

Изменение 275
Клаудио-Ричард Тързиу, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Следва да е възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни ***субекти***, когато това е най-ефективната форма на изпълнение за постигане на целите на политиката. Европейски партньорства следва да се създават, когато се изисква тясно участие на Съюза, и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза, както и достатъчно съвместни инвестиции от други партньори, за да се породи ефект на лоста от финансирането от Съюза. С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да се създаде стратегически и съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства.	(9) Следва да е възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни ***партньори, включително промишлеността, научноизследователски организации, местни и регионални органи***, когато това е най-ефективната форма на изпълнение за постигане на целите на политиката. Европейски партньорства следва да се създават, когато се изисква тясно участие на Съюза, и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза, както и достатъчно съвместни инвестиции от други партньори, за да се породи ефект на лоста от финансирането от Съюза. С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да се създаде стратегически и съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства.

Or. en

Изменение 276

Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Софи Ериксон, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Следва да е възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато това е най-ефективната форма на изпълнение за постигане на целите на политиката. Европейски партньорства следва да се създават, когато се изисква тясно участие на Съюза, и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза, както и достатъчно съвместни инвестиции от други партньори, за да се породи ефект на лоста от финансирането от Съюза. С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да се създаде стратегически и съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства.	(9) Следва да е възможно части от бюджета да се изпълняват чрез европейски партньорства съвместно с други публични и частни субекти, когато това е най-ефективната форма на изпълнение за постигане на целите на политиката. Европейски партньорства следва да се създават, когато се изисква тясно участие на Съюза, и в тях следва да се осигуряват подходящи права на глас за Съюза, както и достатъчно съвместни инвестиции от други партньори, за да се породи ефект на лоста от финансирането от Съюза. С цел да се насърчат полезните взаимодействия и ефективността, е необходимо да се осигурят хармонизирани правила. Поради това следва да се създаде стратегически и съгласуван портфейл от ограничен брой европейски партньорства***, като се вземат предвид вече установените и добре функциониращи партньорства***.

Or. en

Изменение 277
Иварс Иябс, Елизабета Гуалмини, Кристоф Грюдлер, Мортен Льокегор, Михал Кобоско, Мартин Хойсик

Предложение за регламент
Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(9а) (ново) Работните програми по част II „Конкурентоспособност и общество“ следва да насърчават консорциумите за съвместни научни

изследвания „от долу нагоре“ да включват най-малко шестима независими участници, установени в различни държави членки или асоциирани държави.

Or. en

Изменение 278
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Хорхе Мартин Фриас, Барбара Бонте

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Като основен инструмент за постигане на участие на промишлеността и за инвестиции в съвместни научни изследвания и иновации, европейските партньорства, включително под формата на съвместни предприятия, следва да допринасят за постигането на специфичните цели на политиките на компонентите на политиката на Европейския фонд за конкурентоспособност и да бъдат подкрепяни чрез него, когато е необходимо, за да постигат тези цели.	(10) Като основен инструмент за постигане на участие на промишлеността и за инвестиции в съвместни научни изследвания и иновации, европейските партньорства, включително под формата на съвместни предприятия, следва да допринасят за постигането на специфичните цели на политиките на компонентите на политиката на Европейския фонд за конкурентоспособност и да бъдат подкрепяни чрез него, когато е необходимо, за да постигат тези цели. ***Новаторските МСП, стартиращите предприятия, разрастващите се предприятия и малките предприятия със средна пазарна капитализация са ключови двигатели на научните изследвания, иновациите и конкурентоспособността и следва да им бъде дадена възможност да поемат първостепенна роля в съвместни проекти с достъп до по-опростени, преки и целенасочени механизми за финансиране. Намаляването на сложността на съвместните дейности по Програмата е необходимо за подобряване на качеството, съгласуваността и достъпността на***

сътрудничеството, по-специално чрез рационализиране на средата на партньорствата, клъстерите, мисиите и темите на работната програма. Подходи като подхода с множество участници, каскадното финансиране и опростените инструменти за достъп играят ценна роля, тъй като включват МСП, консултанти и гражданското общество през целия жизнен цикъл на проектите и спомагат за интегрирането на научните изследвания в реалните нужди, като същевременно засилват възприемането на научните изследвания и иновациите.

Or. en

Изменение 279
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Като основен инструмент за постигане на участие на промишлеността и за инвестиции в съвместни научни изследвания и иновации, европейските партньорства, включително под формата на съвместни предприятия, следва да допринасят за постигането на специфичните цели на политиките на компонентите на политиката на Европейския фонд за конкурентоспособност и да бъдат подкрепяни чрез него, когато е необходимо, за да постигат тези цели.	(10) Като основен инструмент за постигане на участие на промишлеността и за инвестиции в съвместни научни изследвания и иновации, европейските партньорства, включително под формата на съвместни предприятия, следва да допринасят за постигането на специфичните цели на политиките на компонентите на политиката на Европейския фонд за конкурентоспособност и да бъдат подкрепяни чрез него, когато е необходимо, за да постигат тези цели. ***Същевременно е важно тези партньорства да допринасят за укрепването на европейското научноизследователско пространство чрез насърчаване на обмена на знания, мобилността на научните работници***

и оперативната съвместимост на инфраструктурата. Полезните взаимодействия с други програми и инструменти за финансиране на Съюза следва да се използват пълноценно, за да се увеличи максимално ефектът от инвестициите и да се ускори екологичният и цифровият преход.

Or. ro

Обосновка

Укрепването на европейското научноизследователско пространство е от съществено значение, за да може Европейският съюз да остане световен лидер, а насърчаването на обмена на знания, мобилността на научните работници и оперативната съвместимост на инфраструктурата са средствата за постигането на тази цел.

Изменение 280
Елена Донацан, Никола Прокачини, Мариятереза Вивалдини, Карло Чичоли, Алесандро Чириани, Пиетро Фиоки, Лара Магони, Франческо Торсели, Карло Фиданца

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Като основен инструмент за постигане на участие на ***промишлеността*** и за инвестиции в съвместни научни изследвания и иновации, европейските партньорства, включително под формата на съвместни предприятия, следва да допринасят за постигането на специфичните цели на политиките на ***компонентите*** на политиката на Европейския фонд за конкурентоспособност и да бъдат подкрепяни чрез него, когато е необходимо, за да постигат тези цели.	(10) Като основен инструмент за постигане на участие на ***частния сектор*** и за инвестиции в съвместни научни изследвания и иновации, европейските партньорства, включително под формата на съвместни предприятия, следва да допринасят за постигането на специфичните цели на политиките на ***всички компоненти на „Хоризонт Европа“ и*** на политиката на Европейския фонд за конкурентоспособност и да бъдат подкрепяни чрез него, когато е необходимо, за да постигат тези цели.

Or. en

Изменение 281
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Джорджо Гори, Кристина Маестре, Камила Лаурети, Мария Грапини, Елена Санчо Мурийо, Ерик Сарджакомо, Андре Родригес

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Като основен инструмент за постигане на участие на ***промишлеността*** и за инвестиции в съвместни научни изследвания и иновации, европейските партньорства, включително под формата на съвместни предприятия, следва да допринасят за постигането на специфичните цели на политиките на ***компонентите*** на политиката на Европейския фонд за конкурентоспособност и да бъдат подкрепяни чрез него, когато е необходимо, за да постигат тези цели.	(10) Като основен инструмент за постигане на участие на ***частния сектор*** и за инвестиции в съвместни научни изследвания и иновации, европейските партньорства, включително под формата на съвместни предприятия, следва да допринасят за постигането на специфичните цели на политиките на ***всички компоненти на „Хоризонт Европа“ и*** на политиката на Европейския фонд за конкурентоспособност и да бъдат подкрепяни чрез него, когато е необходимо, за да постигат тези цели.

Or. en

Обосновка

Европейските партньорства представляват ключов инструмент за насърчаване на съвместните научни изследвания и иновации в рамките на „Хоризонт Европа“. Ограничаването на тяхната приложимост до определени компоненти на политиката би създало необосновани различия и би ограничило цялостната ефективност на Програмата. Настоящото изменение има за цел да гарантира, че европейските партньорства са достъпни и за четирите компонента на политиката, като по този начин се гарантира последователна, приобщаваща и хоризонтално съгласувана рамка за всички участници.

Изменение 282
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(10) Като основен инструмент за постигане на участие на промишлеността и за инвестиции в съвместни научни изследвания и иновации, европейските партньорства, включително под формата на съвместни предприятия, ***следва*** да допринасят за постигането на специфичните цели на политиките на компонентите на политиката на Европейския фонд за конкурентоспособност и да бъдат подкрепяни чрез него, когато е необходимо, за да постигат тези цели.	(10) Като основен инструмент за постигане на участие на промишлеността и за инвестиции в съвместни научни изследвания и иновации, европейските партньорства, включително под формата на съвместни предприятия, ***биха могли*** да допринасят за постигането на специфичните цели на политиките на компонентите на политиката на Европейския фонд за конкурентоспособност и да бъдат подкрепяни чрез него, когато е необходимо, за да постигат тези цели.
	Or. en

Изменение 283
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(10а) Управлението на партньорствата трябва да бъде прозрачно, приобщаващо и балансирано, за да се даде възможност за участие на всички съответни участници, включително държавите членки, научноизследователската общност, промишлеността и гражданското общество, посредством широко сътрудничество. Същевременно, за да се насърчат иновациите и конкурентоспособността, следва да се постави специален акцент върху отварянето за нови участници и улесняването на достъпа за МСП и нововъзникващите организации. И накрая, но не на последно място, портфейлът от партньорства следва да остане гъвкав и приспособим, за да може да реагира бързо на нововъзникващите предизвикателства и

технологичното развитие, като същевременно се гарантира сближаването и непрекъснатостта на финансираните от ЕС действия.

Or. ro

Обосновка

Европейският съюз се изправя пред значителни предизвикателства във всички области и затова участието на всички съответни участници е от значение, включително държавите членки, научноизследователската общност, промишлеността и гражданското общество, посредством широко сътрудничество.

Изменение 284
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Мисиите на ЕС, както са установени в Регламент 2021/695, следва да осигуряват преустройващо и системно въздействие върху обществото чрез насърчаване на сътрудничеството между различни дисциплини, сектори и политики, както и презграничното сътрудничество. Те следва да разчитат на научни изследвания и иновации за разработването на водещите до пробив технологии, услуги, продукти и социални иновации, необходими за постигане на амбициозните им цели. От своя страна мисиите на ЕС следва да ускоряват разработването, разпространяването за широко използване и внедряването на новаторски решения и да помагат за създаването на водещи пазари за нови продукти и услуги. ***По*** Рамковата програма следва да ***се финансират*** научноизследователските и иновационните дейности на мисиите***, а внедряването*** и ***разпространяването***	(11) Мисиите на ЕС, както са установени в Регламент 2021/695, следва да ***се изпълняват от Програмата, за да*** осигуряват преустройващо и системно въздействие върху обществото чрез насърчаване на сътрудничеството между различни дисциплини, сектори и политики, както и презграничното сътрудничество. Те следва да разчитат на научни изследвания и иновации за разработването на водещите до пробив технологии, услуги, продукти и социални иновации, необходими за постигане на амбициозните им цели. От своя страна мисиите на ЕС следва да ускоряват разработването, разпространяването за широко използване и внедряването на новаторски решения и да помагат за създаването на водещи пазари за нови продукти и услуги. ***Петте мисии на ЕС, а именно мисията за адаптиране към изменението на климата, която***

за широко използване ***следва да се осъществяват*** чрез други програми на ЕС и национално финансиране.	***подкрепя обществата при адаптирането им към неизбежните последици от изменението на климата; мисията за борба с рака, която има за цел да подобри живота на над 3 милиона души, засегнати от рак, до 2030 г. чрез профилактика, лечение и качество на живот; мисията за здрави океани, морета, крайбрежни и вътрешни води, която работи за възстановяване на нашите океани и водни екосистеми до 2030 г.; мисията за 100 неутрални по отношение на климата градове, която подкрепя 100 европейски града в тяхната системна трансформация към неутралност по отношение на климата до 2030 г.; и мисията за Пакт за почвите за Европа, която има за цел да ръководи прехода към здрави почви до 2030 г. по отношение на храните, хората, природата и климата – всички те доказаха способността си да мобилизират научните изследвания, иновациите, гражданите и заинтересованите страни около конкретни и измерими обществени цели и поради това следва да бъдат продължени и укрепени в рамките на Програмата. Поради това*** Рамковата програма следва да ***задели част от своя бюджет за финансиране на*** научноизследователските и иновационните дейности на мисиите ***и да улесни по-нататъшното им внедряване*** и ***разпространяване*** за широко използване***, което ще бъде осъществено*** чрез други програми на ЕС***, като например ЕФК,*** и национално финансиране.

Or. en

Изменение 285
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Софи Ериксон, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Мисиите на ЕС, както са установени в Регламент 2021/695, следва да осигуряват преустройващо и системно въздействие върху обществото чрез насърчаване на сътрудничеството между различни дисциплини, сектори и политики, както и презграничното сътрудничество. Те следва да разчитат на научни изследвания и иновации за разработването на водещите до пробив технологии, услуги, продукти и социални иновации, необходими за постигане на амбициозните им цели. От своя страна мисиите на ЕС следва да ускоряват разработването, разпространяването за широко използване и внедряването на новаторски решения и да помагат за създаването на водещи пазари за нови продукти и услуги. По Рамковата програма следва да се финансират научноизследователските и иновационните дейности на мисиите, а внедряването и разпространяването за широко използване следва да се осъществяват чрез други програми на ЕС и ***национално финансиране***.	(11) Мисиите на ЕС, както са установени в Регламент 2021/695, ***представляват ключов инструмент за намиране на конкретни решения на основните обществени предизвикателства чрез ясно определени, измерими цели и силно въздействие за гражданите и*** следва да осигуряват преустройващо и системно въздействие върху обществото чрез насърчаване на сътрудничеството между различни дисциплини, сектори и политики, както и презграничното сътрудничество. Те следва да разчитат на научни изследвания и иновации за разработването на водещите до пробив технологии, услуги, продукти и социални иновации, необходими за постигане на амбициозните им цели. От своя страна мисиите на ЕС следва да ускоряват разработването, разпространяването за широко използване и внедряването на новаторски решения и да помагат за създаването на водещи пазари за нови продукти и услуги. По Рамковата програма следва да се финансират научноизследователските и иновационните дейности на мисиите, а внедряването и разпространяването за широко използване следва да се осъществяват чрез други програми на ЕС***, национално финансиране*** и ***частни инвестиции***.

Or. en

Изменение 286
Никос Папас, Юси Сарамо, Антони Смит

Предложение за регламент

Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Мисиите на ЕС, както са установени в Регламент 2021/695, следва да осигуряват преустройващо и системно въздействие върху обществото чрез насърчаване на сътрудничеството между различни дисциплини, сектори и политики, както и презграничното сътрудничество. Те следва да разчитат на научни изследвания и иновации за разработването на водещите до пробив технологии, услуги, продукти и социални иновации, необходими за постигане на амбициозните им цели. От своя страна мисиите на ЕС следва да ускоряват разработването, разпространяването за широко използване и внедряването на новаторски решения ***и*** да ***помагат за създаването на водещи пазари за нови*** продукти и услуги. По Рамковата програма следва да се финансират научноизследователските и иновационните дейности на мисиите, а внедряването и разпространяването за широко използване следва да се осъществяват чрез други програми на ЕС и национално финансиране.	(11) Мисиите на ЕС, както са установени в Регламент 2021/695, следва да осигуряват преустройващо и системно въздействие върху обществото чрез насърчаване на сътрудничеството между различни дисциплини, сектори и политики, както и презграничното сътрудничество. Те следва да разчитат на научни изследвания и иновации за разработването на водещите до пробив технологии, услуги, продукти и социални иновации, необходими за постигане на амбициозните им цели. От своя страна мисиите на ЕС следва да ускоряват разработването, разпространяването за широко използване и внедряването на новаторски решения***, за*** да ***отговорят на неотложните социални, здравни, екологични и териториални нужди и, когато е целесъобразно, да подкрепят разпространението на достъпни*** продукти и услуги ***на приемливи цени, без да превръщат създаването на пазара в самоцел***. По Рамковата програма следва да се финансират научноизследователските и иновационните дейности на мисиите, а внедряването и разпространяването за широко използване следва да се осъществяват чрез други програми на ЕС и национално финансиране.

Or. en

Изменение 287
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Мисиите на ЕС, както са установени в Регламент 2021/695, следва да ***осигуряват преустройващо*** и ***системно въздействие върху обществото*** чрез насърчаване на сътрудничеството между различни дисциплини, сектори и политики, както и презграничното сътрудничество. Те следва да разчитат на научни изследвания и иновации за разработването на водещите до пробив технологии, услуги, продукти и ***социални*** иновации, необходими за постигане на амбициозните им цели. От своя страна мисиите на ЕС следва да ускоряват разработването, разпространяването за широко използване и внедряването на новаторски решения и ***да помагат за*** създаването на водещи пазари за нови продукти и услуги. По Рамковата програма следва да се финансират научноизследователските и иновационните дейности на мисиите, а внедряването и разпространяването за широко използване следва да се осъществяват чрез други програми на ЕС и национално финансиране.	(11) Мисиите на ЕС, както са установени в Регламент 2021/695, следва да ***дадат възможност за научни*** и ***технологични пробиви от стратегическо значение*** чрез насърчаване на сътрудничеството между различни дисциплини, сектори и политики, както и презграничното сътрудничество. Те следва да разчитат на научни изследвания и иновации за разработването на водещите до пробив технологии, услуги, продукти и иновации, необходими за постигане на амбициозните им цели. От своя страна мисиите на ЕС следва да ускоряват разработването, разпространяването за широко използване и внедряването на новаторски решения ***с цел укрепване на европейския промишлен*** и ***технологичен капацитет, възстановяване на европейското научно водачество и подпомагане на*** създаването на водещи пазари за нови продукти и услуги. По Рамковата програма следва да се финансират научноизследователските и иновационните дейности на мисиите, а внедряването и разпространяването за широко използване следва да се осъществяват чрез други програми на ЕС и национално финансиране.

Or. en

Изменение 288
Радан Кънев

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Мисиите на ЕС, както са установени в Регламент 2021/695, следва да осигуряват преустройващо и	(11) Мисиите на ЕС, както са установени в Регламент 2021/695, следва да осигуряват преустройващо и

системно въздействие върху обществото чрез насърчаване на сътрудничеството между различни дисциплини, сектори и политики, както и презграничното сътрудничество. Те следва да разчитат на научни изследвания и иновации за разработването на водещите до пробив технологии, услуги, продукти и социални иновации, необходими за постигане на амбициозните им цели. От своя страна мисиите на ЕС следва да ускоряват разработването, разпространяването за широко използване и внедряването на новаторски решения и да помагат за създаването на водещи пазари за нови продукти и услуги. По Рамковата програма следва да се финансират научноизследователските и иновационните дейности на мисиите, а внедряването и разпространяването за широко използване следва да се осъществяват чрез други програми на ЕС и национално финансиране.

системно въздействие върху обществото чрез насърчаване на сътрудничеството между различни дисциплини, сектори и политики, както и презграничното сътрудничество***, както и стратегическата автономност на Съюза в областта на научните изследвания и иновациите, свързани със здравеопазването***. Те следва да разчитат на научни изследвания и иновации за разработването на водещите до пробив технологии, услуги, продукти и социални иновации, необходими за постигане на амбициозните им цели. От своя страна мисиите на ЕС следва да ускоряват разработването, разпространяването за широко използване и внедряването на новаторски решения и да помагат за създаването на водещи пазари за нови продукти и услуги. По Рамковата програма следва да се финансират научноизследователските и иновационните дейности на мисиите, а внедряването и разпространяването за широко използване следва да се осъществяват чрез други програми на ЕС и национално финансиране.

Or. en

Изменение 289
Паоло Боркия, Изабела Товалиери, Силвия Сардоне, Рафаеле Станканели, Алдо Патричело

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Мисиите на ЕС, както са установени в Регламент 2021/695, следва да осигуряват преустройващо и системно въздействие върху обществото чрез насърчаване на сътрудничеството между различни дисциплини, сектори и политики, както и презграничното	(11) Мисиите на ЕС, както са установени в Регламент 2021/695, следва да осигуряват преустройващо и системно въздействие върху обществото чрез насърчаване на сътрудничеството между различни дисциплини, сектори и политики, както и презграничното

сътрудничество. Те следва да разчитат на научни изследвания и иновации за разработването на водещите до пробив технологии, услуги, продукти и социални иновации, необходими за постигане на амбициозните им цели. От своя страна мисиите на ЕС следва да ускоряват разработването, разпространяването за широко използване и внедряването на новаторски решения и да помагат за създаването на водещи пазари за нови продукти и услуги. По Рамковата програма следва да се финансират научноизследователските и иновационните дейности на мисиите, а внедряването и разпространяването за широко използване следва да се осъществяват чрез други програми на ЕС и национално финансиране.

сътрудничество. Те следва да разчитат на научни изследвания и иновации за разработването на водещите до пробив технологии, услуги, продукти и социални иновации, необходими за постигане на амбициозните им цели. От своя страна мисиите на ЕС следва да ускоряват разработването, разпространяването за широко използване и внедряването на новаторски решения и да помагат за създаването на водещи пазари за нови продукти и услуги. По Рамковата програма следва да се финансират научноизследователските и иновационните дейности на мисиите ***и следва да насърчава сътрудничеството между научноизследователските институти и университетите***, а внедряването и разпространяването за широко използване следва да се осъществяват чрез други програми на ЕС и национално финансиране.

Or. en

Изменение 290
Иварс Иябс, Елизабета Гуалмини, Кристоф Грюдлер, Мортен Льокегор, Мартин Хойсик

Предложение за регламент
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) Залегнала в Стратегическия план за „Хоризонт Европа“ за периода 2025 – 2027 г.[4], инструментът „Нов европейски Баухаус“ е многогодишен инструмент за финансиране, създаден с цел да се ускори преустройството на кварталите чрез устойчиво и приобщаващо проектиране. Нейният компонент за научни изследвания и иновации следва да бъде финансиран по „Хоризонт Европа“, а компонентът ѝ за внедряване	(12) Залегнала в Стратегическия план за „Хоризонт Европа“ за периода 2025 – 2027 г.[4], инструментът „Нов европейски Баухаус“ е многогодишен инструмент за финансиране, създаден с цел да се ускори преустройството на кварталите чрез устойчиво***, иновативно, креативно*** и приобщаващо проектиране***, съчетаващо екологични, социални и културни измерения***. Нейният компонент за научни

следва да бъде осъществен чрез други програми на ЕС и национално финансиране.

[4] Решение C(2024)1741 на Комисията от 20.3.2024 г.

изследвания и иновации следва да бъде финансиран по „Хоризонт Европа“, а компонентът ѝ за внедряване следва да бъде осъществен чрез други програми на ЕС и национално финансиране.

[4] Решение C(2024)1741 на Комисията от 20.3.2024 г.

Or. en

Изменение 291
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Матиас Еке, Рене Репаси, Алисия Омс Хинел

Предложение за регламент
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) Залегнала в Стратегическия план за „Хоризонт Европа“ за периода 2025 – 2027 г.[4], инструментът „Нов европейски Баухаус“ е многогодишен инструмент за финансиране, създаден с цел да се ускори преустройството на кварталите чрез устойчиво и приобщаващо проектиране. Нейният компонент за научни изследвания и иновации следва да бъде финансиран по „Хоризонт Европа“, а компонентът ѝ за внедряване следва да бъде осъществен чрез други програми на ЕС и национално финансиране.	(12) Залегнала в Стратегическия план за „Хоризонт Европа“ за периода 2025 – 2027 г.[4], инструментът „Нов европейски Баухаус“ е многогодишен инструмент за финансиране, създаден с цел да се ускори преустройството на кварталите чрез устойчиво и приобщаващо проектиране. Нейният компонент за научни изследвания и иновации***, включително енергийна ефективност и декарбонизация на сградите,*** следва да бъде финансиран по „Хоризонт Европа“, а компонентът ѝ за внедряване следва да бъде осъществен чрез други програми на ЕС и национално финансиране.

[4] Решение C(2024)1741 на Комисията от 20.3.2024 г.

[4] Решение C(2024)1741 на Комисията от 20.3.2024 г.

Or. en

Изменение 292

Jens Geier

Предложение за регламент
Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(12а) Транспортната система на Европа е изправена пред все по-големи ограничения на капацитета, тъй като се очаква търсенето на пътници и товари да нарасне значително през следващите десетилетия, докато съществуващите видове транспорт вече се доближават до структурните ограничения. Без допълнителна инфраструктура и технологични иновации този натиск рискува да подкопае мобилността, целите в областта на климата и на свой ред – по-широката икономическа конкурентоспособност и сближаване на Европа. В този контекст напредъкът на следващото поколение транспорт, основан на инфраструктура с нулеви емисии – от научните изследвания и демонстрациите до внедряването – илюстрира вида на европейската моментна възможност, която може да доведе до радикални подобрения в скоростта, капацитета и енергийната ефективност, да повиши устойчивостта спрямо изменението на климата чрез системни архитектури, проектирани да устояват на екстремни метеорологични условия, и да преодолее липсващите трансгранични връзки в трансевропейската транспортна мрежа, като същевременно подкрепя по-задълбочената интеграция на единния пазар и стимулира конкурентоспособността, устойчивостта и технологичния суверенитет на Европа. Освен самия транспорт, такива иновации на

системно равнище, включително хиперпръстен, могат да стимулират напредъка в базовите технологии – включително вакуумни технологии, електромагнитни енергийни системи, контролирани от ИИ системи и усъвършенствани материали – със значителен потенциал за разпространение в други отрасли и стратегически сектори.

Or. en

Изменение 293
Йенс Гизеке

Предложение за регламент
Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(12а) Транспортната система на Европа е изправена пред все по-големи ограничения на капацитета, тъй като се очаква търсенето на пътници и товари да нарасне значително през следващите десетилетия, докато съществуващите видове транспорт вече се доближават до структурните ограничения. Без допълнителна инфраструктура и технологични иновации този натиск рискува да подкопае мобилността, целите в областта на климата и на свой ред – по-широката икономическа конкурентоспособност и сближаване на Европа. В този контекст напредъкът на следващото поколение транспорт, основан на инфраструктура с нулеви емисии – от научните изследвания и демонстрациите до внедряването – илюстрира вида на европейската моментна възможност, която може да доведе до радикални подобрения в скоростта, капацитета и

енергийната ефективност, да повиши устойчивостта спрямо изменението на климата чрез системни архитектури, проектирани да устояват на екстремни метеорологични условия, и да преодолее липсващите трансгранични връзки в трансевропейската транспортна мрежа, като същевременно подкрепя по-задълбочената интеграция на единния пазар и стимулира конкурентоспособността, устойчивостта и технологичния суверенитет на Европа. Освен самия транспорт, такива иновации на системно равнище, включително хиперпръстен, могат да стимулират напредъка в базовите технологии – включително вакуумни технологии, електромагнитни енергийни системи, контролирани от ИИ системи и усъвършенствани материали – със значителен потенциал за разпространение в други отрасли и стратегически сектори.

Or. en

Изменение 294
Кристиян Елер
от името на групата PPE
Ваутер Беке, Вилемин Конинг, Шон Кели, Естер Лакош, Пилар дел Кастильо Вера, Ангелика Ниблер, Андреа Векслер

Предложение за регламент
Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(12а) Програмата може да се изпълни отчасти чрез европейски проекти за гигантски скок. Проектите за гигантски скок не са инструменти за финансиране, а по-скоро политически подход, който съчетава политически,

законодателни и финансови инструменти за постигането на конкретна средносрочна цел, като се възползва от резултатите от настоящата рамкова програма. Тази цел следва да бъде определена в съответствие с методологията SMART. Тя следва да се основава на научните изследвания и иновациите, но въздействието ѝ следва да се простира отвъд резултатите от научноизследователските и иновационните дейности. Следователно проект за гигантски скок може да бъде създаден само със съобщение на Комисията с ангажимент от страна на всички служби на Комисията и с подкрепата на държавите членки.

Or. en

Изменение 295
Кристоф Клержо, Михалис Хаджипандела, Тили Метц, Ондржей Крутилек, Алисия Омс Хинел, Тома Пелерен-Карлен, Андре Родригес, Марта Темидо, Исабела Льовин

Предложение за регламент
Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	***(12а) За да се укрепят научното водачество, технологичният капацитет, издръжливостта, устойчивостта и промишлената конкурентоспособност на Съюза, програмата следва да подкрепя амбициозни инициативи в областта на научните изследвания и иновациите, които са в състояние да се справят с основните обществени предизвикателства. В рамките на „Хоризонт Европа“ мисиите представляват ключов инструмент за намиране на конкретни решения на тези предизвикателства чрез ясно**

определени цели, измерими цели и силно въздействие за гражданите. Мисиите следва да мобилизират дейности през целия цикъл на научните изследвания и иновациите и да осигуряват полезни взаимодействия с други програми на Съюза, национални инициативи и частни инвестиции.

Or. en

Изменение 296
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) ***Европейският*** научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и съзидателните самостоятелни научни работници — като съзнателно се обръща специално внимание на насърчаването на научните работници в ранен етап на професионалното им развитие — да следват най-перспективните направления на границата на науката. Този ангажимент за водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан единствено на критерия за високи постижения и отворен за даровитите учени, независимо от тяхната националност или произход, е от основно значение за привличането на най-блестящите умове в света и за по-нататъшното утвърждаване на Европа като водещ световен център за научни изследвания и иновации.	(13) ***Критериите за подбор за финансиране от Европейския*** научноизследователски съвет (ЕНС) следва ***да бъдат ясни, строги и основани изключително на принципа за научни постижения, така че ЕНС да може*** да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и съзидателните самостоятелни научни работници — като съзнателно се обръща специално внимание на насърчаването на научните работници в ранен етап на професионалното им развитие — да следват най-перспективните направления на границата на науката***. От това следва, че оценката на предложенията следва по принцип да се основава на два допълващи се аспекта: високи постижения на научните работници и на проектите. Що се отнася до научния работник, ЕНС следва да анализира предишните му научни постижения, способността му да генерира новаторски и независими идеи и потенциала му да стане и/или***

да остане лидер в своята област. За научните работници в ранен етап на професионалното им развитие обаче акцентът следва да бъде поставен върху демонстрираното обещание, творчеството и способността за разработване на собствена програма за научни изследвания, а не само върху обширен списък от публикации. От друга страна, критериите за проектите следва да включват иновативния и амбициозен характер на идеята, потенциала за значителен напредък на границите на познанието и осъществимостта на предложения подход. Този ангажимент за водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан единствено на критерия за високи постижения и отворен за даровитите учени, независимо от тяхната националност или произход, е от основно значение за привличането на най-блестящите умове в света и за по-нататъшното утвърждаване на Европа като водещ световен център за научни изследвания и иновации.

Or. ro

Обосновка

Научните изследвания се нуждаят от ясни и строги критерии за подбор на проекти, които се съсредоточават изключително върху принципа на високите научни постижения, за да се генерират иновативни и независими идеи за Европа, така че тя да може да остане лидер в тази област.

Изменение 297
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Европейският	(13) Европейският

научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и създателните самостоятелни научни работници — като съзнателно се обръща специално внимание на насърчаването на научните работници в ранен етап на професионалното им развитие — да следват най-перспективните направления на границата на науката. Този ангажимент за водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан ***единствено*** на критерия за високи постижения и отворен за даровитите учени, ***независимо от тяхната националност или произход,*** е от основно значение за привличането на най-блестящите умове в света и за по-нататъшното ***утвърждаване*** на Европа като водещ световен център за научни изследвания и иновации.

научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и създателните самостоятелни научни работници – като съзнателно се обръща специално внимание на насърчаването на научните работници в ранен етап на професионалното им развитие – да следват най-перспективните направления на границата на науката ***във всички области***. Този ангажимент за водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан на критерия за високи постижения и отворен за даровитите учени, е от основно значение за привличането на най-блестящите умове в света и за по-нататъшното ***укрепване*** на Европа като водещ световен център за научни изследвания и иновации. ***ЕНС следва да продължи да разработва и укрепва информационни дейности и дейности за сътрудничество с цел повишаване на видимостта на ЕНС за най-добрите изследователи в рамките на Съюза и от останалата част на света. ЕНС следва да играе активна роля за разширяване на участието чрез преодоляване на различията в резултатите в областта на научните изследвания и иновациите в целия ЕС, като се насочи специално към държави с по-нисък процент на успеваемост и засили участието на изследователи от тези територии. В тази връзка следва да се засилят и структурират информационните дейности, наставничеството и помощта от ЕНС, насочени към научноизследователските общности в държавите с по-слаби резултати. Следва да бъдат създадени стипендии на ЕНС за изследователи от държави, обхванати от разширяването на участието.***

Or. en

Изменение 298
Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Европейският научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и съзидателните ***самостоятелни научни работници —*** като ***съзнателно се обръща специално внимание на насърчаването на научните*** работници в ранен етап на професионалното им развитие **—** да следват най-перспективните направления на границата на науката. Този ангажимент за водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан единствено на критерия за високи постижения и отворен за даровитите учени, независимо от тяхната националност или произход, е от основно значение за ***привличането*** на най-блестящите умове в света и за ***по-нататъшното утвърждаване*** на Европа като водещ световен център за научни ***изследвания*** и иновации.	(13) Европейският научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и съзидателните ***хора, включително*** като ***подхранва научни*** работници в ранен етап на професионалното им развитие ***и кандидати от недостатъчно представени държави членки и региони,*** да следват най-перспективните направления на границата на науката ***във всички области***. Този ангажимент за ***основани на подход „от долу нагоре“ и*** водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан единствено на критерия за високи постижения и отворен за даровитите учени, независимо от тяхната националност или произход, е от основно значение за ***укрепването на Европа като водещ световен център за научни изследвания и иновации и за по-нататъшното привличане и задържане*** на най-блестящите умове в света***. ЕНС следва да разработи дейности за популяризиране, наставничество и изграждане на капацитет, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за всички кандидати в целия Съюз. Тези мерки са от ключово значение за разширяване на базата от таланти, засилване на приобщаването и укрепване на позицията на Европа***

като водещ световен център за високи научни постижения и иновации.

Or. en

Изменение 299
Клаудио-Ричард Тързиу, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Европейският научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и създателните самостоятелни научни работници — като съзнателно се обръща специално внимание на насърчаването на научните работници в ранен етап на професионалното им развитие — да следват най-перспективните направления на границата на науката. Този ангажимент за водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан единствено на критерия за високи постижения и отворен за даровитите учени, независимо от тяхната националност или произход, е от основно значение за привличането на най-блестящите умове в света и за по-нататъшното утвърждаване на Европа като водещ световен център за научни изследвания и иновации.	(13) Европейският научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и създателните самостоятелни научни работници – като съзнателно се обръща специално внимание на насърчаването на научните работници в ранен етап на професионалното им развитие – да следват най-перспективните направления на границата на науката. Този ангажимент за водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан единствено на критерия за високи постижения и отворен за даровитите учени, независимо от тяхната националност или произход, е от основно значение за привличането на най-блестящите умове в света и за по-нататъшното утвърждаване на Европа като водещ световен център за научни изследвания и иновации. ***В това отношение следва да се обърне специално внимание и на териториалното измерение, което изисква подходящи инвестиции, насочени към укрепване на екосистемите за НИИ в няколко региона на Съюза. Това ще даде възможност на по-широк кръг от участници да допринесат за***

европейските научни изследвания и иновации, като по този начин ще се повиши цялостният капацитет на Съюза за конкурентоспособност.

Or. en

Изменение 300
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Силвия Сардоне, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Европейският научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и създателните самостоятелни научни работници — като съзнателно се обръща специално внимание на насърчаването на научните работници в ранен етап на професионалното им развитие — да следват най-перспективните направления на границата на науката. Този ангажимент за водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан единствено на критерия за високи постижения ***и*** отворен за даровитите учени, ***независимо от тяхната националност или произход***, е от основно значение за привличането на ***най-блестящите умове в света*** и за по-нататъшното утвърждаване на Европа като водещ световен център за научни изследвания и иновации.	(13) Европейският научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и създателните самостоятелни научни работници – като съзнателно се обръща специално внимание на насърчаването на научните работници в ранен етап на професионалното им развитие – да следват най-перспективните направления на границата на науката. Този ангажимент за водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан единствено на критерия за високи постижения***, изпълнявани с ясно предпочитание към научни работници, установени в държави членки или асоциирани държави,*** отворен за даровитите учени ***извън Съюза само когато това съответства на ясно определен и количествено определен недостиг на умения***, ***и след като всички възможности за подкрепа на проект с равностойни високи постижения в рамките на Съюза са надлежно проучени***, е от основно значение за ***задържането и*** привличането на ***изявени и висококвалифицирани***

научни работници и за по-нататъшното утвърждаване на Европа като водещ световен център за научни изследвания и иновации.

Or. en

Изменение 301
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Европейският научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и съзидателните самостоятелни научни работници — ***като съзнателно се обръща*** специално внимание ***на насърчаването на*** научните работници в ранен етап на професионалното им развитие — да следват най-перспективните направления на границата на науката. Този ангажимент за водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан единствено на критерия за високи постижения и отворен за даровитите учени, независимо от тяхната националност или произход, е от основно значение за ***привличането*** на най-блестящите умове в света и за ***по-нататъшното утвърждаване*** на ***Европа като водещ световен център за*** научни ***изследвания*** и ***иновации***.	(13) Европейският научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и съзидателните самостоятелни научни работници – ***със*** специално внимание ***върху*** научните работници в ранен етап на професионалното им развитие – да следват най-перспективните направления на границата на науката ***във всички области***. Този ангажимент за ***основани на подход „отдолу нагоре“ и*** водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан единствено на критерия за високи постижения и отворен за даровитите учени, независимо от тяхната националност или произход, е от основно значение за ***укрепването на Европа като водещ световен център за научни изследвания и иновации и за по-нататъшното привличане и задържане*** на най-блестящите умове в света***. ЕНС следва да продължи да разработва и укрепва целенасочените дейности за популяризиране, наставничество, изграждане на капацитет и сътрудничество, за да се увеличи използването на инструментите на ЕНС сред най-***

добрите научни работници в целия Съюз, да се гарантират еднакви условия на конкуренция за всички кандидати и да се разшири резервът от таланти.

Or. en

Изменение 302
Паоло Боркия, Изабела Товалиери, Силвия Сардоне, Рафаеле Станканели, Алдо Патричело

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Европейският научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и съзидателните самостоятелни научни работници — като съзнателно се обръща специално внимание на насърчаването на научните работници в ранен етап на професионалното им развитие — да следват най-перспективните направления на границата на науката. Този ангажимент за водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан единствено на критерия за високи постижения и отворен за даровитите учени, независимо от тяхната националност или произход, е от основно значение за привличането на най-блестящите умове в света и за по-нататъшното утвърждаване на Европа като водещ световен център за научни изследвания и иновации.	(13) Европейският научноизследователски съвет (ЕНС) следва да осигурява привлекателно и гъвкаво финансиране, като по този начин дава възможност на даровитите и съзидателните самостоятелни научни работници – като съзнателно се обръща специално внимание на насърчаването на научните работници в ранен етап на професионалното им развитие – да следват най-перспективните направления на границата на науката ***и да насърчават иновативните технологии***. Този ангажимент за водени от изследователите научни изследвания, избрани посредством обхващащ целия Съюз конкурс, основан единствено на критерия за високи постижения и отворен за даровитите учени, независимо от тяхната националност или произход, е от основно значение за привличането на най-блестящите умове в света и за по-нататъшното утвърждаване на Европа като водещ световен център за научни изследвания и иновации.

Or. en

Изменение 303
Дан Ника, Лина Галвес Муньос

Предложение за регламент
Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(13а) Клиничните изследователски изпитвания са ключов компонент на екосистемата на Съюза за научни изследвания и иновации и допринасят значително за неговата конкурентоспособност в световен мащаб в секторите на науките за живота и здравеопазването, както и за подобряването на общественото здраве и здравето на гражданите. По-координираните подходи към организацията и провеждането на клинични изпитвания в целия Съюз, включително чрез мрежи за сътрудничество между клинични центрове, специализирани лаборатории и пациентски общности, имат потенциала да намалят разпокъсаността, да подобрят ефективността и да ускорят разработването на иновативни терапии, като по този начин укрепят капацитета на Съюза за справяне с основните предизвикателства в областта на здравеопазването. Научните изследвания и иновациите могат да играят важна роля в проучването и разработването на такива подходи, включително чрез работа по методологии, модели на управление, инфраструктури за данни и стратегии за ангажиране на пациентите, като същевременно се зачита естеството на програмата като инструмент за научни изследвания и иновации.

Or. en

Изменение 304
Клаудио-Ричард Тързиу, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и обществото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на	(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. ***Едно от предизвикателствата пред Съюза е изтичането на мозъци и едностранната мобилност на изследователите, което подкопава икономическото, социалното и териториалното сближаване и в крайна сметка отслабва европейското научноизследователско пространство чрез концентриране на високите постижения в ограничен брой центрове в целия Съюз. В дългосрочен план подобна концентрация представлява риск от подкопаване на цялостната конкурентоспособност и устойчивост на Съюза. Поради това*** стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и обществото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. ***За да се противодейства на***

европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.

тази тенденция, във взаимодействие с рамковата програма, инвестициите по линия на политиката на сближаване в научни изследвания и иновации следва да бъдат засилени и по-добре координирани, за да се изградят привлекателни, ориентирани към местните условия екосистеми за иновации във всички региони, да се подкрепи „правото на оставане“ и да се намали еднопосочната мобилност на изследователите. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации ***на национално, регионално и местно равнище***, включително частния сектор***, което би насърчило истинската „циркулация на мозъци“ чрез съчетаване на възможностите за мобилност с мерки, които укрепват регионалните екосистеми за иновации и техния капацитет за усвояване и внедряване на резултатите от НИИ***. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование ***във всички региони на Съюза*** да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.

Or. en

Изменение 305
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за ***поддържане*** на иновациите, ***икономическата издръжливост*** и ***обществото*** благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да ***даде възможност*** за ***завършване*** на европейското научноизследователско пространство***, в това число чрез развиване*** на ***способността на европейския сектор на висшето*** образование ***да се конкурира*** с ***глобалните си конкуренти*** чрез ***сътрудничество, насърчаване*** и ***привличане на даровити учени и привличане*** на ***повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите*** на ***европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“***	(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, ***научното и*** технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на ***европейските и*** световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки ***в целия Съюз***. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за ***насърчаване*** на ***научните пробиви в областта на научните изследвания и*** иновациите, ***които водят до иновации, икономическа издръжливост*** и ***обществено*** благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел ***и имат огромен потенциал за укрепване на научноизследователската база в държави членки и региони с по-слаби резултати в областта на научните изследвания поради силното си измерение, свързано с обучението***. Програмата следва да засили връзките между ***научноизследователските организации,*** университетите и ***други институции за висше образование и обучение и*** екосистемите за иновации, включително частния сектор***, със специален акцент върху МСП и новаторските стартиращи предприятия и при зачитане на***

и ***в съответствие с целите*** и ***дейностите*** на ***настоящия регламент***.

целите в областта на сигурността, сигурността на научните изследвания и технологичния суверенитет. Тя следва да ***допринесе*** за ***завършването*** на европейското научноизследователско пространство ***и за развитието*** на ***полезни взаимодействия с европейското пространство за*** образование ***в неговото измерение, свързано*** с ***висшето образование, включително*** чрез ***алиансите на европейски университети*** и ***„Еразъм +“. Това следва да подпомогне развитието на способността*** на ***европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти, засилване*** на ***съвместните изследвания чрез сътрудничество и насърчаване и привличане*** и ***задържане на действително даровити учени*** и ***привличане*** на ***повече частни инвестиции***.

Or. en

Изменение 306
Иварс Иябс, Елизабета Гуалмини, Кристоф Грюдлер, Мортен Льокегор, Брижит ван ден Берг, Мартин Хойсик

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с	(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с

високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и обществото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.

високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и обществото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент. ***Полезните взаимодействия с „Еразъм +“ следва да гарантират, че ресурсите от двете програми подкрепят укрепването и модернизацията на европейските висши учебни заведения. „Хоризонт Европа“ може да допълва действията по „Еразъм +“, включително алиансите на европейски университети, като допринася за интегрирани, дългосрочни стратегии в областта на образованието, научните изследвания и иновациите, като по този начин насърчава по-тесните връзки между образованието и научните изследвания, особено в рамките на висшите учебни***

заведения.

Or. en

Изменение 307
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Силвия Сардоне, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и ***общественото благополучие***. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за ***завършване*** на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с	(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и ***приоритетно да*** задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки***, като същевременно се гарантира, че привличането на таланти от трети държави остава строго ограничено до най-високото равнище на високи научни постижения, насочено е към ясно определен и количествено определен недостиг на умения и не води до широкомащабна или недиференцирана академична миграция***. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост***, научното лидерство, технологичното догонване*** и ***иновационния капацитет***. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария

глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и ***привличане*** на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.	Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за ***подобрена координация и оперативна съвместимост в рамките*** на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и ***задържане*** на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.
	Or. en

Изменение 308
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с	(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, ***научното и*** технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на ***европейските и*** световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки ***в целия Съюз***. Стратегическите инвестиции в научни

високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за ***поддържане*** на иновациите, ***икономическата издръжливост*** и ***общественото*** благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да ***даде възможност*** за ***завършване*** на европейското научноизследователско пространство***, в това число чрез развиване*** на ***способността на европейския сектор на висшето*** образование ***да се конкурира*** с ***глобалните си конкуренти*** чрез ***сътрудничество, насърчаване и привличане*** на ***даровити учени*** и ***привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта*** на висшето образование ***като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“*** и ***в съответствие с целите*** и ***дейностите*** на ***настоящия регламент***.

работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за ***насърчаване*** на ***научните пробиви в областта на научните изследвания и*** иновациите, ***които водят до иновации, икономическа, обществена*** и ***екологична издържливост и обществено*** благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между ***научноизследователските организации,*** университетите и ***други институции за висше образование и обучение и*** екосистемите за иновации, включително частния сектор***, при зачитане на целите в областта на сигурността, сигурността на научните изследвания и технологичния суверенитет***. Тя следва да ***допринесе*** за ***завършването*** на европейското научноизследователско пространство ***и за развитието*** на ***полезни взаимодействия с европейското пространство за*** образование ***в неговото измерение, свързано*** с ***висшето образование, включително*** чрез ***алиансите*** на ***европейски университети*** и ***„Еразъм +“. Това следва да подпомогне развитието на способността на европейския сектор*** на висшето образование ***да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество и насърчаване, привличане*** и ***задържане на действително даровити учени*** и ***привличане*** на ***повече частни инвестиции***.

Or. en

Изменение 309
Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за ***поддържане*** на ***иновациите***, ***икономическата издръжливост*** и ***обществения*** благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да ***даде възможност*** за ***завършване*** на европейското научноизследователско пространство***, в това число чрез развиване на способността*** на ***европейския сектор на висшето*** образование ***да се конкурира*** с ***глобалните си конкуренти*** чрез ***сътрудничество, насърчаване*** и ***привличане*** на ***даровити учени*** и ***привличане на повече частни инвестиции, включително чрез***	(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, ***научното и*** технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи***, при спазване на съображения за сигурност,*** с международни връзки ***в целия Съюз***. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за ***насърчаване*** на ***научните пробиви***, ***които водят до иновации, икономическа издържливост*** и ***обществено*** благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между ***организациите, извършващи научни изследвания,*** университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да ***допринесе*** за ***завършването*** на европейското научноизследователско пространство ***и за подпомагане на недостатъчно представените региони и държави, и за развитието*** на ***полезни взаимодействия с европейското***

инициативи в областта на висшето образование ***като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“*** и ***в съответствие с целите*** и ***дейностите*** на ***настоящия регламент***.

пространство за образование ***в неговото измерение, свързано*** с ***висшето образование, включително*** чрез ***Европейския институт за иновации*** и ***технологии, алиансите*** на ***европейски университети*** и ***„Еразъм +“. Това следва да подпомогне развитието на способността на европейския сектор*** на висшето образование ***да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество и насърчаване*** и ***привличане на действително даровити учени*** и ***привличане*** на ***повече частни инвестиции***.

Or. en

Изменение 310
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, ***мобилност*** и ***перспективи*** за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и обществото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за	(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение ***и постоянно повишаване на квалификацията***, ***за да се гарантира наличието на необходимите специалисти в средносрочен и дългосрочен план, както и в мобилността*** и ***перспективите*** за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от

научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.	съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и общественото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече ***частни инвестиции, включително чрез избягване на ограничителни географски или институционални критерии, за да се гарантира пълна отвореност за таланти от цялсвят и по-голямо привличане на*** частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.

Or. ro

Обосновка

Обучението и постоянното повишаване на квалификацията на научните работници във всички области е от съществено значение за задоволяване на средносрочните и дългосрочните нужди от специалисти, както и за тяхната мобилност и перспективи за професионално развитие както в академичните среди, така и извън тях.

Изменение 311
Никос Папас, Юси Сарамо, Антони Смит

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и общественото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в	(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. ***Тези стратегически инвестиции следва също така да допринесат за стабилни и привлекателни кариери, справедливо възнаграждение, достойни условия на труд, колективни права, равно третиране и действия срещу несигурната заетост в областта на научните изследвания и висшето образование.*** Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и общественото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с

съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.

глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.

Or. en

Изменение 312
Елена Донацан, Никола Прокачини, Мариятереза Вивалдини, Карло Чичоли, Алесандро Чириани, Пиетро Фиоки, Лара Магони, Франческо Торсели

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и общественото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на	(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на ***фундаменталните и приложните научни изследвания,*** иновациите, икономическата издръжливост и общественото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария

тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.

Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции ***и публично-частни партньорства***, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети ***с фокус върху устойчивото градско развитие, адаптирането към климата и териториалните иновации***, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.

Or. en

Изменение 313
Паоло Боркия, Изабела Товалиери, Силвия Сардоне, Рафаеле Станканели, Алдо Патричело

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива,	(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива,

привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и общественото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.	привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и ***привлекателни*** перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на ***фундаменталните и приложните научни изследвания,*** иновациите, икономическата издръжливост и общественото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции ***и публично-частни партньорства***, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.

Or. en

Изменение 314
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Софи Ериксон, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и обществото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в съответствие с целите и дейностите на	(14) В една основана на знанието световна икономика дългосрочната конкурентоспособност на Съюза, технологичното му водачество и способността му за намиране на решение на световните предизвикателства следва да зависят най-вече от способността му да развива, привлича и задържа висококвалифицирани изследователи с международни връзки. Стратегическите инвестиции в научни работници с високи постижения, в тяхното обучение, мобилност и перспективи за професионално развитие в академичните среди и извън тях са от съществено значение за поддържане на иновациите, икономическата издръжливост и обществото благополучие. В съответствие с принципите на Европейската харта за научните работници действията „Мария Склодовска-Кюри“ (ДМСК) са от съществено значение за постигането на тази цел. Програмата следва да засили връзките между университетите и екосистемите за иновации, включително частния сектор***, и да свърже местните и регионалните екосистеми***. Тя следва да даде възможност за завършване на европейското научноизследователско пространство, в това число чрез развиване на способността на европейския сектор на висшето образование да се конкурира с глобалните си конкуренти чрез сътрудничество, насърчаване и привличане на даровити учени и привличане на повече частни инвестиции, включително чрез инициативи в областта на висшето образование като алиансите на европейските университети, в полезно взаимодействие с „Еразъм+“ и в

настоящия регламент.	съответствие с целите и дейностите на настоящия регламент.
	Or. en

Изменение 315
Брижит ван ден Берг, Иварс Иябс

Предложение за регламент
Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) За да се увеличи максимално общественото и икономическото въздействие на научните изследвания и иновациите в Съюза, Програмата следва да подкрепя съвместни научноизследователски и иновационни дейности, които насърчават ефективното разпространение, внедряване и оползотворяване на резултатите, включително чрез развитието на съответните умения, които дават възможност за използването им от участници, които не са свързани с научни изследвания. В този контекст действията в областта на научните изследвания и иновациите, по-специално тези със силно приложно измерение, следва, когато е целесъобразно, да следват подход с множество участници, като включват широк кръг от заинтересовани страни през целия жизнен цикъл на проекта. Освен това Програмата следва да насърчава участието на институции за професионално образование и обучение, включително центрове за високи постижения в областта на професионалното образование, както и други доставчици на умения, в съвместни проекти. Тяхното участие може да улесни превръщането на резултатите от научните

изследвания в практически приложения, да подпомогне развитието на умения, съобразени с нуждите на резултатите, и да подобри разпространението и внедряването на иновативни решения в различните сектори и региони.

Or. en

Изменение 316
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Кшищоф Хетман, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	***(14а) За да се осигури дългосрочната визия за водачеството на Съюза в областта на научните изследвания и иновациите, програмата следва да подкрепя широкомащабни, общоевропейски, основани на научни изследвания инициативи за сътрудничество „от долу нагоре“, включително тематичен обхват извън областите на компонентите на политиката на ЕФК. Тези инициативи следва да се основават на институционален капацитет, като например, но не само, лаборатории, центрове за високи постижения, инфраструктури за научни изследвания и технологии, и да получат международно признание. Подкрепяните инициативи трябва да бъдат предвидени за срок от най-малко 5 години и да включват субекти от значителен брой държави членки, за да се гарантира техният мащаб, интердисциплинарност и разнообразна научна перспектива, за да се постигне значим напредък, да се стимулира ново широко сътрудничество и да се**

противодействия на разпокъсаността на науката в Европа.

Or. en

Изменение 317
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) Освен това интегрирането на триъгълника на знанието – бизнес, научни изследвания и университет– и свързването на екосистемите за иновации на общоевропейско равнище следва да допринесе за укрепване на европейския капацитет за иновации в целия Съюз. В това отношение общностите на знание и иновации доказаха своята добавена стойност за мобилизиране на триъгълника на знанието, насърчаване на предприемачеството и развитието на умения и изграждане на силни екосистеми за иновации, като по този начин се улеснява появата, разрастването и навлизането на пазара на иновации в стратегически области, и поради това следва да продължат да бъдат подкрепяни от Програмата.

Or. en

Изменение 318
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори ***чрез своите инструменти*** пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да ***постигне своите социални*** и ***икономически цели*** и да ***избегне зависимости от други региони***. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в тясна координация и полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. Това следва да включва подход по модела на DARPA (Defence Advanced Research Projects Agency — Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в	(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари***, чрез систематично свързване на отличния научноизследователски капацитет и силния капацитет за внедряване в промишлеността***. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации***, включително чрез укрепване на екосистемата на рисковия капитал, подкрепа за инвестициите на „бизнес ангели“ и подобряване на достъпа до капиталово финансиране***. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, ***включително чрез укрепване на връзките между университетите, научноизследователските организации и екосистемите на стартиращите предприятия чрез инициативи като програмите „От лабораторията до еднорога“, подкрепата*** за ***службите за трансфер на технологии и подобрените рамки за лицензиране и спин-оф предприятията. Той следва*** да ***насърчава регулаторните лаборатории, благоприятстващите иновациите обществени поръчки*** и ***подобрените рамки за оценка на интелектуалната собственост, за да се улесни достъпът до финансиране и внедряването на пазара, както*** и да ***се подобри достъпът на стартиращите и разрастващите се предприятия до***

областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и с дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в тясно полезно взаимодействие и координация с Европейския фонд за конкурентоспособност.

научноизследователски и технологични инфраструктури и да се засили участието на новаторски МСП в обществените поръчки. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, ***включително по-широко използване на подходи, основани на предизвикателства, и подобни на ARPA,*** в тясна координация и полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. Това следва да включва подход по модела на DARPA (Defence Advanced Research Projects Agency – Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и с дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). ***ЕСИ следва също така да допринесе за превръщането на Съюза в най-доброто място за стартиране и разрастване на технологични дружества, включително стартиращи предприятия в областта на дълбоките технологии, като същевременно подкрепя образованието в областта на***

предприемачеството, опростяването и ускоряването на неговите процедури и укрепва конкурентоспособността, технологичния суверенитет и иновационния капацитет на Европа. Изпълнението следва да се извършва в тясно полезно взаимодействие и координация с Европейския фонд за конкурентоспособност. ***Тази координация следва да гарантира ясно разделение на ролите, като ЕСИ обхваща етапа на идеи (РТГ 1–4), етапа на подготовка (РТГ 3–6) и ранния етап чрез инструмента „Ускорител“ на ЕСИ, а Европейският фонд за конкурентоспособност е съсредоточен върху етапа на разрастване и подготовката за излизане.***

Or. en

Изменение 319
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Софи Ериксон, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да	(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва да установява, разработва ***водещи до пробив*** и ***революционни иновации, включително дълбокотехнологични иновации, като същевременно подкрепя всички видове иновации, включително творческите, културните и социалните иновации, чрез своите инструменти и да*** внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при

даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и да избегне зависимости от други региони. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в тясна координация и полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. Това следва да включва подход по модела на DARPA (Defence Advanced Research Projects Agency — Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и с дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в тясно полезно взаимодействие и координация с Европейския фонд за конкурентоспособност.

публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични ***революционни*** иновации ***със силна подкрепа на ранните етапи от иновационния процес, където частните инвестиции не могат да се намесят***. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара***, като укрепва връзките между ЕНС и ЕСИ,*** и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и да избегне зависимости от други региони. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в тясна координация и полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. Това следва да включва подход по модела на DARPA (Defence Advanced Research Projects Agency – Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и с дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната

(EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в тясно полезно взаимодействие и координация с Европейския фонд за конкурентоспособност.

Or. en

Изменение 320
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и да избегне зависимости от други региони. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат	(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите ***екологични,*** социални и икономически цели и да избегне зависимости от други региони***, включително технологични зависимости***. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат

необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в тясна координация и полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. Това следва да включва подход по модела на DARPA (Defence Advanced Research Projects Agency — Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната)***, насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в областта на отбраната*** и ***технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ*** в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и ***с*** дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в тясно полезно взаимодействие и координация с Европейския фонд за конкурентоспособност.

за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в тясна координация и полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. Това следва да включва подход по модела на DARPA (Defence Advanced Research Projects Agency – Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната) ***във всички области*** и в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и ***да обхваща*** дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). ***Поради това*** изпълнението следва да се извършва в тясно полезно взаимодействие и координация с Европейския фонд за конкурентоспособност***, по-специално като се гарантира съгласуваност между стартиращите предприятия, разработващи приложения само за областта на отбраната, които биха могли да получат подкрепа по специфичната програма за научни изследвания в областта на отбраната, създадена по линия на ЕФК, и стартиращите предприятия, разработващи съответни граждански приложения или приложения с двойна употреба, които биха могли да получат подкрепа по линия на ЕСИ и които могат да бъдат ценни за отбранителната промишленост***.

Or. en

Изменение 321
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и да избегне зависимости от други региони. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в тясна координация и полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. Това следва да включва подход по модела на DARPA	(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. ***ЕСИ следва непрекъснато да допринася за преодоляване на изоставането в областта на иновациите в рамките на ЕС и за предотвратяване на изтичането на иновации, включително чрез своя инструмент за предварително ускоряване и засилени възможности за рисково финансиране, насочено към нововъзникващи иновационни центрове.*** Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и да избегне зависимости от други региони***, със специален акцент върху иновативните стартиращи предприятия, включително тези от академичните среди, и МСП***. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че

(Defence Advanced Research Projects Agency — Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и с дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в тясно полезно взаимодействие и координация с Европейския фонд за конкурентоспособност.

все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в тясна координация и полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. Това следва да включва подход по модела на DARPA (Defence Advanced Research Projects Agency – Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и с дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в тясно полезно взаимодействие и координация с Европейския фонд за конкурентоспособност.

Or. en

Изменение 322
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва	(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва

да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и да избегне зависимости от други региони. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в ***тясна координация и*** полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. Това следва да включва подход по модела на DARPA (Defence Advanced Research Projects Agency — Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и с дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за

да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и да избегне зависимости от други региони ***на света. Особено внимание следва да се обърне на подкрепата за ръководени от жени и младежи революционни и дълбокотехнологични стартиращи предприятия и на улесняването на достъпа им до финансиране и наставничество***. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК***. Следва да включва елементи, подобни на DARPA, при които високорисковите проекти се подкрепят поетапно или се прекратяват, и да дава възможност за иновативни обществени поръчки***. Това следва да включва подход по модела на DARPA

космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в ***тясно*** полезно взаимодействие ***и координация*** с Европейския фонд за конкурентоспособност**.**

(Defence Advanced Research Projects Agency – Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и с дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в полезно взаимодействие с Европейския фонд за конкурентоспособност

Or. en

Изменение 323
Еро Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и	(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и

да избегне зависимости от други региони. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в тясна координация и полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. ***Това*** следва да ***включва*** подход по модела на DARPA (Defence Advanced Research Projects Agency — Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и с дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в тясно полезно взаимодействие и координация с Европейския фонд за конкурентоспособност.

да избегне зависимости от други региони ***на света***. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в тясна координация и полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. ***Следва да включва подход, подобен на ARPA, при които високорисковите проекти се подкрепят поетапно, и да дава възможност за иновативни обществени поръчки. ЕСИ*** следва ***също*** да ***подпомага*** подход по модела на DARPA (Defence Advanced Research Projects Agency – Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и с дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в тясно полезно взаимодействие и координация с Европейския фонд за конкурентоспособност.

Or. en

Изменение 324
Катри Кулмуни, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и да избегне зависимости от други региони. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в тясна координация и полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. Това следва да включва подход по модела на DARPA	(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира дълбокотехнологичните иновации, които създават нови пазари. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти. Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и да избегне зависимости от други региони ***на света***. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан на „предизвикателствата“, в тясна координация и полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. ***Следва да включва елементи, подобни на ARPA,***

(Defence Advanced Research Projects Agency — Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и с дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в ***тясно*** полезно взаимодействие ***и координация*** с Европейския фонд за конкурентоспособност.

при които високорисковите проекти се подкрепят поетапно или се прекратяват, и да дава възможност за иновативни обществени поръчки. Това следва да включва подход по модела на DARPA (Defence Advanced Research Projects Agency – Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа за стартиращи предприятия в областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК и с дейностите по Схемата на ЕС за иновации в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI (инициатива за космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в полезно взаимодействие с Европейския фонд за конкурентоспособност.

Or. en

Обосновка

Включването на подход ARPA/DARPA е добра стъпка и е препоръчително да се включи разработване на елементите, които са ориентирани към търсенето, като например обществените поръчки за иновации. Следва да се запази гъвкавостта, за да се вземе предвид опитът, натрупан от текущото пилотно прилагане на подхода ARPA/DARPA.

Изменение 325
Никос Папас, Юси Сарамо, Антони Смит

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира ***дълбокотехнологичните*** иновации, ***които създават нови пазари***. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти.	(15) Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира ***социално полезни, екологично устойчиви и демократично отговорни дълбокотехнологични иновации, по-специално когато пазарите не предоставят достатъчно решения,***

Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори ***чрез своите инструменти пътя на новаторите от научните изследвания до пазара*** и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и да избегне зависимости от други региони. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да ***включва както „отворен“ („от долу нагоре“, наричан също „възходящ“) подход, така и подход, основан*** на ***„предизвикателствата“, в тясна координация*** и ***полезни взаимодействия с Европейския фонд за конкурентоспособност и компонентите на политиката на ЕФК. Това следва да включва подход*** по ***модела*** на ***DARPA (Defence Advanced Research Projects Agency — Агенция за напреднали научноизследователски проекти в областта на отбраната), насочен към подкрепа*** за ***стартиращи предприятия в областта на отбраната и технологиите с двойна употреба и тяхното разрастване, функциониращ в пълно взаимно допълване с инструмента InvestEU на ЕФК*** и ***с дейностите по Схемата на ЕС за*** иновации ***в областта на отбраната (EUDIS) и CASSINI необходими за обществения интерес. Европейският съвет по иновациите (ЕСИ) следва да стимулира социално полезни, екологично устойчиви и демократично отговорни дълбокотехнологични*** иновации, ***по-специално когато пазарите не предоставят достатъчно решения, необходими за обществения интерес***. Той следва да установява, разработва и внедрява тези дълбокотехнологични иновации чрез своите инструменти.

Съгласуваната и целенасочена подкрепа от ЕСИ следва да запълни вакуума при публичната подкрепа и частните инвестиции за водещи до пробив технологии и дълбокотехнологични иновации. ЕСИ следва да се стреми да осигури връзка, интегрира и ускори ***превръщането на научните изследвания в достъпни обществени ползи, качествени работни места, устойчиви обществени услуги и устойчиви производствени системи*** и да даде възможност на Съюза да разполага с водещи дружества в нововъзникващи области на технологиите, за да постигне своите социални и икономически цели и да избегне зависимости от други региони. ЕСИ следва да подкрепя високорискови иновации с висок потенциал и дружества, които представляват такива технологични, научни, финансови, управленски или пазарни рискове, че все още не се считат за напълно подходящи за финансиране и следователно не могат да наберат необходимото равнище на инвестиции, за да бъдат конкурентоспособни в световен мащаб на пазара. Това следва да ***даде приоритет*** на ***гражданските приложения*** и ***да гарантира, че подпомагането*** по ***линия*** на ***„Хоризонт Европа“ не се отклонява от основната ѝ мисия като гражданска програма*** за ***научни изследвания*** и иновации.

(инициатива за космическо предприемачество). Изпълнението следва да се извършва в тясно полезно взаимодействие и координация с Европейския фонд за конкурентоспособност.

Or. en

Изменение 326
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	***(15а) Управлението на Европейския съвет по иновациите следва да разчита на достатъчна автономност и научно обосновани структури, за да се гарантира гъвкаво вземане на решения, включително чрез квалифицирани ръководители на програми и балансирано използване на открити и тематични покани за представяне на предложения. Следва да се подкрепят структурирани подходи, подобни на ARPA, за високорискови проекти с ниски равнища на технологична готовност, при условие че те допълват съществуващите инструменти, запазват откритостта и предоставят достатъчно време за оценка на проектите. Следва също така да засили сътрудничеството между стартиращите предприятия, зрелите дружества и академичните участници, да увеличи частните съвместни инвестиции и да продължи да разчита на инструменти за смесено финансиране, като същевременно ускори участието на МСП и гарантира, че проектите се основават на нуждите на крайните ползватели и са способни да бъдат**

внедрени в реални условия. Ролята на университетите в ранните и високорискови иновации трябва да бъде напълно призната, заедно с Европейския съвет по иновациите, като мост между фундаменталната наука и иновациите. Следва да се доразвият ръководените от експерти структури за управление, насочени към конкурентоспособността на промишлеността и обществените предизвикателства, като същевременно се запазят отворените и неограничителни покани за представяне на предложения, за да се даде възможност за усъвършенствани методологии и способност за реагиране на нововъзникващи предизвикателства. Необходима е по-голяма яснота относно бъдещата роля и подкрепа на инструменти като Европейския институт за иновации и технологии и неговите общности на знание и иновации. И накрая, териториалните екосистеми за научни изследвания и иновации следва да бъдат напълно интегрирани в този подход на управление, тъй като те представляват основа за конкурентоспособността на Европа и дават възможност за по-стратегически и целенасочени инвестиции. Инициативи като регионалните иновационни долини показват голям потенциал, а стратегиите за интелигентна специализация се оказаха ефективни за укрепване на основаното на иновации регионално развитие и за насърчаване на сътрудничеството в рамките на екосистемите за научни изследвания и иновации и между тях.

Or. en

Изменение 327

Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Кшищоф Хетман, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(15а) Следва да се осигурят полезни взаимодействия между Фонда на ЕСИ и ЕФК на всички етапи от изпълнението. Инструментът InvestEU на ЕФК следва да се изпълнява по-специално чрез бюджетни гаранции с поделяне на риска и финансови инструменти от партньори по изпълнението, отговарящи пряко или чрез финансови посредници за подбора на инвестиции. Инструментът InvestEU на ЕФК може да подкрепя всеки икономически жизнеспособен краен получател и инвестиции на всеки етап от тяхното развитие – от стартирането (начално финансиране и ранен растеж) до разрастването, както и всички технологии, включително революционните. Подпомагането от Съюза, прехвърлено на крайните получатели, може да приеме широк спектър от форми, например заеми, гаранции, квазикапиталови и капиталови инвестиции. Фондът на ЕСИ следва да предоставя пряко подпомагане за капиталови инвестиции на дружествата. Инвестиционните решения на фонда на ЕСИ следва да съдържат оценка, за да се гарантира, че фондът на ЕСИ ще инвестира в крайни получатели (обикновено стартиращи предприятия в областта на дълбоките технологии), които не могат да посрещнат всички свои нужди от финансиране от пазарни източници или от ЕФК поради равнището на риска, свързано с новите технологии и/или новите пазари. Услугите на ЕСИ за

ускоряване на бизнеса може да предоставят нефинансова подкрепа на бенефициерите и крайните получатели на ЕСИ и да бъдат насочени към техните специфични нужди от дълбоки технологии и революционни иновации, докато консултантските услуги по проекти по линия на ЕФК може да предоставят по-широки консултантски услуги в подкрепа на по-широк кръг бенефициери. Следва да се създадат полезни взаимодействия, така че крайните получатели по инструмента „Ускорител“ на ЕСИ и Фонда на ЕСИ да може да бъдат финансирани на етапа на разрастване от инструмента InvestEU на ЕФК, при условие че отговарят на условията. Това взаимно допълване ще бъде осигурено например чрез сътрудничеството на консултативния съвет относно инструмента InvestEU на ЕФК и на съвета на ЕСИ.

Or. en

Изменение 328
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(15а) Комисията следва да назначи ръководители на програми, които активно да проучват и идентифицират резултатите от всеки компонент на програмата, които може да заслужават да бъдат допълнително използвани и оползотворени в други инструменти на Съюза, по-специално от Европейския фонд за

конкурентоспособност, включително в рамките на специфичната програма за научни изследвания в областта на отбраната за постигането на нейните конкретни цели.

Or. en

Изменение 329
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Барбара Бонте

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Финансирането за разрастващи се предприятия в областта на дълбоките технологии по линия на Фонда за разрастване в Европа, обявен в Стратегията за стартиращите и разрастващите се предприятия, което съществува към момента на влизането в сила на настоящия регламент, следва да се осъществява съгласно условията, договорени в МФР за периода 2021—2027 г. Цялото финансиране на разрастващи се предприятия по МФР за периода 2028—2034 г. следва да се осъществява по линия на ЕФК.	(16) Финансирането за разрастващи се предприятия в областта на дълбоките технологии по линия на Фонда за разрастване в Европа, обявен в Стратегията за стартиращите и разрастващите се предприятия, което съществува към момента на влизането в сила на настоящия регламент, следва да се осъществява съгласно условията, договорени в МФР за периода 2021 – 2027 г. Цялото финансиране на разрастващи се предприятия по МФР за периода 2028–2034 г. следва да се осъществява по линия на ЕФК. ***Механизмите за управление, определящи структурите, правилата и координацията между и в рамките на „Хоризонт Европа“ и Европейския фонд за конкурентоспособност, ще бъдат от решаващо значение за способността на програмата да постига резултати в областта на конкурентоспособността. Те трябва да гарантират последователен и непрекъснат напредък от ниски равнища на технологична готовност и научни изследвания на ранен етап, подпомагани предимно по стълбове I и III, през етапите на средно равнище на технологична готовност и***

разрастване по стълб II, до високи равнища на технологична готовност, внедряване на късен етап и пазарна интеграция, подкрепяни от Европейския фонд за конкурентоспособност. Това изисква силни връзки между стълбовете и привеждане в съответствие със съответните инструменти на ЕФК, както и балансирана комбинация от подкрепа за фундаментални и приложни научни изследвания и иновации. В това отношение е необходима стабилна методология, за да се обвърже изрично напредъкът на РТГ с последователните етапи на развитие на стартиращите предприятия, като се гарантира приемственост по интегрираните вериги за създаване на стойност. Този подход е от съществено значение за преодоляване на оставащите пропуски, свързани с разработването на механизми, подобни на ARPA, и изпълнението на широкомащабни инициативи през целия жизнен цикъл на иновациите.

Or. en

Изменение 330
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Финансирането за разрастващи се предприятия в областта на дълбоките технологии по линия на Фонда за разрастване в Европа, обявен в Стратегията за стартиращите и разрастващите се предприятия, което съществува към момента на влизането в сила на настоящия регламент, следва да	(16) Финансирането за разрастващи се предприятия в областта на дълбоките технологии по линия на Фонда за разрастване в Европа, обявен в Стратегията за стартиращите и разрастващите се предприятия, което съществува към момента на влизането в сила на настоящия регламент, следва да

се осъществява съгласно условията, договорени в МФР за периода 2021—2027 г. Цялото финансиране на разрастващи се предприятия по МФР за периода 2028—2034 г. следва да се осъществява по линия на ЕФК.	се осъществява съгласно условията, договорени в МФР за периода 2021 – 2027 г. Цялото финансиране на разрастващи се предприятия по МФР за периода 2028–2034 г. следва да се осъществява по линия на ЕФК ***при пълно взаимно допълване с логиката на намеса на Фонда на ЕСИ***.

Or. en

Изменение 331
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Софи Ериксон, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16а) Изкуственият интелект (ИИ) се превърна в основен катализатор за научни открития във всички дисциплини; програмата следва да подкрепя изпълнението на Европейската стратегия за ИИ в науката и Европейския научноизследователски съвет (RAISE). Чрез интегрирането на RAISE във всички стълбове програмата има за цел да ускори прехода към „Наука 5.0“, при която сътрудничеството между ИИ и човека повишава производителността, възпроизводимостта и високите постижения на европейското научноизследователско пространство (ЕНП).

Or. en

Изменение 332
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Софи Ериксон, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 16 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16б) Интегрирането на ИИ и автоматизираните системи за вземане на решения в оценката на научни проекти представлява значителен риск за интегритета и разнообразието на научните изследвания; като има предвид, че тези системи може да затвърдят скритите предубеждения, да дадат предимство на конвенционалните методологии пред високорисковите, многообещаващи иновации и да не разполагат с нюансираната преценка, необходима за оценка на първоначалната мисъл, като по този начин подкопават качеството на науката и дългосрочния напредък на човешките знания. Поради това е от съществено значение да се гарантира, че окончателната оценка на научните качества остава ориентиран към човека процес, подкрепен от прозрачни, етични и отговорни технологични инструменти, които запазват основополагащите принципи на партньорската проверка.

Or. en

Изменение 333
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) Съвместният изследователски център (JRC) следва да продължи да предоставя независими научни	(17) Съвместният изследователски център (JRC) следва да продължи да предоставя независими научни

доказателства и техническа подкрепа за политиките на Съюза през целия цикъл на политиката. Преките действия на JRC следва да се изпълняват по гъвкав, ефикасен и прозрачен начин, като се отчитат нуждите на политиките на Съюза и съответните нужди на потребителите на JRC, и като се гарантира защитата на финансовите интереси на Съюза. JRC следва да продължи да генерира допълнителни ресурси, които може да използва в подкрепа на своите научни и технически дейности.	доказателства и техническа подкрепа за политиките на Съюза през целия цикъл на политиката. Преките действия на JRC следва да се изпълняват по гъвкав, ефикасен и прозрачен начин, като се отчитат нуждите на политиките на Съюза***, на държавите членки и на регионите на Съюза*** и съответните нужди на потребителите на JRC, и като се гарантира защитата на финансовите интереси на Съюза. JRC следва да продължи да генерира допълнителни ресурси, които може да използва в подкрепа на своите научни и технически дейности. ***JRC следва да продължи да подкрепя регионалните органи чрез обучение, обмен на знания и данни, анализ, моделиране и чрез по-широко отваряне на научноизследователските си инфраструктури за изследователи и промишлени отрасли.***
	Or. en

Изменение 334
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Софи Ериксон, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) Съвместният изследователски център (JRC) следва да продължи да предоставя независими научни доказателства и техническа подкрепа за политиките на Съюза през целия цикъл на политиката. Преките действия на JRC следва да се изпълняват по гъвкав, ефикасен и прозрачен начин, като се отчитат нуждите на политиките на Съюза и съответните нужди на потребителите на JRC, и като се гарантира защитата на финансовите интереси на Съюза. JRC следва да	(17) Съвместният изследователски център (JRC) следва да продължи да предоставя независими научни доказателства и техническа подкрепа за политиките на Съюза през целия цикъл на политиката. Преките действия на JRC следва да се изпълняват по гъвкав, ефикасен и прозрачен начин, като се отчитат нуждите на политиките на Съюза и съответните нужди на потребителите на JRC, ***сред които следва да бъдат държавите членки, регионите и градовете,*** и като се

продължи да генерира допълнителни ресурси, които може да използва в подкрепа на своите научни и технически дейности.	гарантира защитата на финансовите интереси на Съюза. JRC следва да продължи да генерира допълнителни ресурси, които може да използва в подкрепа на своите научни и технически дейности.

Or. en

Изменение 335
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Софи Ериксон, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) Програмата следва да гарантира ефективното насърчаване и защита на ценностите и принципите на европейското научноизследователско пространство и Пакта за научни изследвания и иновации[5], по-специално етика и почтеност в научните изследвания и иновациите, свободата на научните изследвания, науката в подкрепа на политиките, равенството между половете и равните възможности, недискриминацията, отворената наука, както и насърчаването на атрактивни научноизследователски кариери и мобилност. ***По-специално чрез Програмата следва да се гарантират ефективното насърчаване на равните възможности за всички и прилагането на принципа на равенство между половете, включително въвеждането на свързаното с пола измерение в съдържанието на НИИ. Тя следва да се стреми към справяне с причините за неравновесието между половете. Особено внимание следва да се обърне на осигуряването на равновесие между половете, доколкото е възможно, в комисиите за оценка и в***	(18) Програмата следва да гарантира ефективното насърчаване и защита на ценностите и принципите на европейското научноизследователско пространство и Пакта за научни изследвания и иновации[5], по-специално етика и почтеност в научните изследвания и иновациите, свободата на научните изследвания, науката в подкрепа на политиките, равенството между половете и равните възможности, недискриминацията, отворената наука, както и насърчаването на атрактивни научноизследователски кариери и мобилност.

другите съответни консултативни органи, като съвети и експертни групи.

[5] Препоръка (ЕС) 2021/2122 на Съвета от 26 ноември 2021 г. относно Пакт за научни изследвания и иновации в Европа (ОВ L 431, 2.12.2021 г., стр. 1), ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2021/2122/oj.

[5] Препоръка (ЕС) 2021/2122 на Съвета от 26 ноември 2021 г. относно Пакт за научни изследвания и иновации в Европа (ОВ L 431, 2.12.2021 г., стр. 1), ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2021/2122/oj.

Or. en

Обосновка

Преместен в член 5

Изменение 336
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Силвия Сардоне, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели

Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) Програмата следва да гарантира ефективното насърчаване и защита на ценностите и принципите на европейското научноизследователско пространство и Пакта за научни изследвания и иновации[5], по-специално етика и почтеност в научните изследвания и иновациите, свободата на научните изследвания, науката в подкрепа на политиките, ***равенството между половете*** и ***равните възможности***, ***недискриминацията***, отворената наука, както и насърчаването на атрактивни научноизследователски кариери и мобилност. ***По-специално чрез*** Програмата следва да ***се гарантират ефективното насърчаване на*** равните възможности ***за всички и прилагането*** на ***принципа на равенство между половете,***	(18) Програмата следва да гарантира ефективното насърчаване и защита на ценностите и принципите на европейското научноизследователско пространство и Пакта за научни изследвания и иновации[5], по-специално етика и почтеност в научните изследвания и иновациите, свободата на научните изследвания, науката в подкрепа на политиките, ***строго основан на заслуги подход към финансирането*** и ***оценката на научни изследвания***, ***независимо от основаните на идентичността характеристики***, ***както и*** отворената наука ***в съответствие с принципа „открити – доколкото е възможно, закрити – доколкото е необходимо“***, както и насърчаването на атрактивни научноизследователски кариери и

включително въвеждането на свързаното с ***пола измерение в съдържанието на НИИ***. ***Тя следва да се стреми към справяне с причините*** за ***неравновесието между половете***. Особено внимание следва да се ***обърне*** на ***осигуряването на равновесие между половете***, ***доколкото е възможно, в*** комисиите за оценка и ***в*** другите съответни консултативни органи, като съвети и експертни групи***.***

мобилност. Програмата следва да ***гарантира по-специално равното третиране и*** равните възможности ***въз основа*** на ***заслуги и постижения, без дискриминация или преференциално третиране, свързано*** с ***личностни или основани на идентичността характеристики***. ***Високите научни постижения, компетентността и доказаните постижения остават единствените приложими критерии*** за ***подбора на проекти, изследователи и експерти***. Особено внимание следва да се ***обръща*** на ***гарантирането***, ***че*** комисиите за оценка и другите съответни консултативни органи, като съвети и експертни групи***, се сформират въз основа на експертен опит, независимост и репутацията в научните среди, доколкото е възможно и при пълно зачитане на основаните на заслуги принципи***

[5] Препоръка (ЕС) 2021/2122 на Съвета от 26 ноември 2021 г. относно Пакт за научни изследвания и иновации в Европа (ОВ L 431, 2.12.2021 г., стр. 1), ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2021/2122/oj.

[5] Препоръка (ЕС) 2021/2122 на Съвета от 26 ноември 2021 г. относно Пакт за научни изследвания и иновации в Европа (ОВ L 431, 2.12.2021 г., стр. 1), ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2021/2122/oj.

Or. en

Изменение 337
Анна Залевска

Предложение за регламент
Съображение 18 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(18а) Програмата следва да допринесе за засилване на икономическото, социалното и териториалното сближаване в целия ЕС. Трайните различия в административния капацитет,

достъпът до мрежи и ноу-хау, необходими за участие в програмите на Съюза, рискуват да създадат неравно географско разпределение на финансирането, което облагодетелства непропорционално ограничен брой държави членки, региони и сектори. Поради това осигуряването на по-справедлив географски баланс при достъпа до финансиране е от съществено значение за пълноценното използване на потенциала за иновации на всички части на Съюза и за избягване на задълбочаването на съществуващите социално-икономически различия.

Or. pl

Изменение 338
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Андраш Дюрк, Барбара Бонте

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска ***инфраструктура*** и технологична инфраструктура ***в стимулирането*** на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността ***чрез подкрепа за непрекъснатостта на цикъла*** на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.	(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска и технологична инфраструктура ***като основни инфраструктури, които изискват дългосрочни инвестиции, насочени към осигуряване*** на ***усъвършенствана среда за изпитване и експериментиране за европейската промишленост и научноизследователски организации, като по този начин се стимулират*** високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността***. Тя следва да обхваща целия цикъл*** на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в

обществото и на пазара. ***За тази цел стратегията за европейските научноизследователски и технологични инфраструктури следва да бъде структурирана около ориентирани към мисии проекти „за гигантски скок“ със силен научен компонент, предназначени да стимулират създаването на стойност и стратегическата автономност в целия ЕС в ключови технологични и промишлени области, включително широкомащабни инициативи в области като физиката на частиците, чистото въздухоплаване, квантовите изчислителни технологии, изкуствения интелект от следващо поколение, суверенитета на научноизследователските данни, автоматизираната мобилност, регенеративните терапии, енергията от термоядрен синтез, изследването на космическото пространство, устойчивостта на водните ресурси и наблюдението на океаните, като се съчетават високи научни постижения с капацитет за промишлено внедряване чрез координирана подкрепа по рамковата програма и допълнителни инструменти.***

Or. en

Изменение 339
Катри Кулмуни, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска инфраструктура и технологична инфраструктура в	(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска ***и технологична*** инфраструктура***, като се допринася за***

стимулирането на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността чрез подкрепа за непрекъснатостта ***на цикъла*** на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.	***стратегическите нужди на Съюза и се осигурява европейска добавена стойност чрез съгласувано дългосрочно планиране и координирани инвестиции с държавите членки. Работата на Европейския стратегически форум за научноизследователски инфраструктури (ESFRI) и на всеки друг стратегически форум за технологични инфраструктури се взема надлежно предвид. Целта на финансирането на до 20% от разходите за изграждане или основно подобрение е да се подкрепи съгласувано портфолио от научноизследователска*** и технологична инфраструктура в стимулирането на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността чрез подкрепа за непрекъснатостта на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.

Or. en

Обосновка

В предложението липсват технологичните инфраструктури – подобна разпоредба като за научноизследователските инфраструктури по отношение на подкрепата за капиталовите разходи и консултативен орган. Ето защо е необходима нова разпоредба, съгласно която 20% подкрепа за капиталовите разходи се прилага и за технологичната инфраструктура. Тази подкрепа може да допринесе значително по въпроса с разрастването на Европа.

Изменение 340
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) По линия на Програмата следва	(19) По линия на Програмата следва

да се подпомага европейската научноизследователска инфраструктура и технологична инфраструктура в стимулирането на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността чрез подкрепа за непрекъснатостта на цикъла на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.	да се подпомага европейската научноизследователска инфраструктура и технологична инфраструктура в стимулирането на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността чрез подкрепа за непрекъснатостта на цикъла на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара. ***Поради това критериите за подбор са важни и следва да насърчават поемането на научен риск и неконвенционалните идеи, като се признава, че проектите с най-голям потенциал за трансформация често са свързани с висока степен на несигурност. Поради това програмата следва да подкрепя смели инициативи, които могат да генерират революционни открития.***

Or. ro

Обосновка

В един бързо променящ се и развиващ се свят е от съществено значение не само да се подкрепят сигурни, класически научни изследвания, но и да се насърчават смели инициативи, способни да генерират революционни открития.

Изменение 341
Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска ***инфраструктура*** и технологична инфраструктура ***в стимулирането*** на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността чрез подкрепа за	(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска и технологична инфраструктура***, като се допринася за стратегическите нужди*** на ***Съюза и се осигурява европейска добавена стойност чрез съгласувано дългосрочно планиране и***

непрекъснатостта на цикъла на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.

координирани инвестиции с държавите членки. Подкрепата за разходите за изграждане или основно модернизиране на научноизследователска и технологична инфраструктура ще стимулира високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността чрез подкрепа за непрекъснатостта на цикъла на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.

Or. en

Изменение 342
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска инфраструктура и технологична инфраструктура в стимулирането на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността чрез подкрепа за непрекъснатостта на цикъла на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.	(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска инфраструктура и технологична инфраструктура в стимулирането на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността чрез подкрепа за непрекъснатостта на цикъла на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара***, като се гарантират балансирани и приобщаващи резултати на инфраструктурите за научни изследвания и технологии и по-широкото им сътрудничество с партньори от бизнес сектора и академичните среди. С оглед на това ограниченията, свързани с***

държавната помощ, следва да бъдат преразгледани.

Or. en

Изменение 343
Клаудио-Ричард Тързиу, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска инфраструктура и технологична инфраструктура в стимулирането на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността чрез подкрепа за непрекъснатостта на цикъла на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.	(19) По линия на Програмата следва да се подпомага ***силно*** европейската научноизследователска инфраструктура и технологична инфраструктура в стимулирането на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността***, като същевременно се гарантира широк и балансиран териториален достъп,*** чрез подкрепа за непрекъснатостта на цикъла на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и ***чрез улесняване на ефективното разпространение на резултатите на национално и регионално равнище,*** до внедряването в обществото и на пазара.

Or. en

Изменение 344
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска	(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска и технологична

инфраструктура и технологична инфраструктура ***в стимулирането на високите научни и технологични постижения*** и ***конкурентоспособността на промишлеността*** чрез ***подкрепа за непрекъснатостта*** на ***цикъла на научните изследвания*** и ***иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.***

инфраструктура***, като се допринася за стратегическите приоритети на Съюза*** и ***се осигурява европейска добавена стойност*** чрез ***съгласувано дългосрочно планиране и координирани инвестиции с държавите членки. Работата*** на ***Европейския стратегически форум за научноизследователски инфраструктури (ESFRI) [***и ***на всеки друг стратегически форум за технологични инфраструктури] следва да се вземе надлежно предвид***

Or. en

Изменение 345
Паоло Боркия, Изабела Товалиери, Силвия Сардоне, Рафаеле Станканели, Алдо Патричело

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска инфраструктура и технологична инфраструктура в стимулирането на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността ***чрез*** подкрепа за непрекъснатостта на цикъла на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.	(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска инфраструктура и технологична инфраструктура в стимулирането на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността***, като включва университети и научноизследователски институти, и*** подкрепа за непрекъснатостта на цикъла на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.

Or. en

Изменение 346

Кристоф Клержо, Михалис Хаджипандела, Тили Метц, Ондржей Крутилек, Марта Темидо

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска инфраструктура и технологична инфраструктура в стимулирането на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността чрез подкрепа за непрекъснатостта на цикъла на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.	(19) По линия на Програмата следва да се подпомага европейската научноизследователска инфраструктура и технологична инфраструктура***, включително групи от европейски граждани,*** в стимулирането на високите научни и технологични постижения и конкурентоспособността на промишлеността чрез подкрепа за непрекъснатостта на цикъла на научните изследвания и иновациите от фундаменталните до приложните научни изследвания и до внедряването в обществото и на пазара.

Or. en

Изменение 347
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 19 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(19а) За да се избегне дублиране, Комисията, в тясно сътрудничество с ESFRI, ERIC, изпитвателните платформи за отворени иновации, съоръженията за изпитване и експериментиране и съответните заинтересовани страни, разработва съгласувана общоевропейска стратегия за технологични инфраструктури и модернизира политиката в областта на научноизследователската инфраструктура, така че да отрази

нарастващото значение на пилотните линии, съоръженията за изпитване, цифровите инфраструктури и демонстрационните платформи.

Or. en

Изменение 348
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 19 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(19б) Комисията гарантира стриктното спазване на тавана от 20%, като гарантира, че рамковата програма не се използва за финансиране на строителството на сгради или съоръжения и продължава да бъде насочена към подпомагане на научноизследователски и иновационни дейности, докато разходите за строителство следва да разчитат предимно на структурните и кохезионните фондове

Or. en

Изменение 349
Аура Сала, Вилемин Конинг, Ваутер Беке, Ангелика Винциг, Томас Тобé, Йорген Варборн, Андреа Векслер

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, и на	***заличава се***

засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, с които се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, и в държавите в преход, което ще доведе до по-съгласувана и обединена европейска система за НИИ и ще допринесе за целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност. Допустимите държави членки за периода 2021—2027 г. следва да бъдат разделени на две групи за целия срок на Програмата въз основа на индекса в сравнителния доклад за иновациите и относителната финансова възвръщаемост спрямо брутния национален доход (БНД), въз основа на следните критерии: i) „държави в преход“ с индекс за иновации (2023 – 2025 г.) над 75% от средния за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост спрямо БНД (2021 – 2025 г.) в рамките на „Хоризонт Европа“; ii) „държави, обхванати от разширяването на участието“ — всички останали държави членки, отговарящи на условията за периода 2021—2027 г.

Or. en

Обосновка

Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ има за цел да насърчава научните изследвания, водещи до високи постижения. Като програма за научни изследвания тя не следва да действа като инструмент за сближаване. Мерките за изграждане на капацитет в държавите, обхванати от разширяването на участието, или в държавите в преход са преди всичко отговорност на държавите членки. Поддържането на ясен акцент върху високите постижения е от съществено значение, за да се гарантира качеството на резултатите от научните изследвания и иновациите и да се засили конкурентоспособността.

Изменение 350

Юри Ратас

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, и на засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, с които се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, и в държавите в преход, което ще доведе до по-съгласувана и обединена европейска система за НИИ и ще допринесе за целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност. Допустимите държави членки за периода 2021—2027 г. следва да бъдат разделени на две групи за целия срок на Програмата въз основа на индекса в сравнителния доклад за иновациите и относителната финансова възвръщаемост спрямо брутния национален доход (БНД), въз основа на следните критерии: i) „държави в преход“ с индекс за иновации (2023 – 2025 г.) над 75% от средния за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост спрямо БНД (2021 – 2025 г.) в рамките на „Хоризонт Европа“; ii) „държави, обхванати от разширяването на участието“ — всички останали държави членки, отговарящи на условията за периода 2021—2027 г.	(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, и на засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, с които се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, и в държавите в преход, което ще доведе до по-съгласувана и обединена европейска система за НИИ и ще допринесе за целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност. Допустимите държави членки за периода 2021 – 2027 г. следва да бъдат разделени на две групи за целия срок на Програмата въз основа на индекса в сравнителния доклад за иновациите и относителната финансова възвръщаемост спрямо брутния национален доход (БНД), въз основа на следните критерии: i) „държави в преход“ с индекс за иновации (2023 – 2025 г.) над 75% от средния за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост спрямо БНД (2021 – 2025 г.) в рамките на „Хоризонт Европа“; ii) „държави, обхванати от разширяването на участието“ – всички останали държави членки, отговарящи на условията за периода 2021 – 2027 г. ***Разделянето на държавите членки на „държави в преход „и „държави, обхванати от разширяването на участието“ следва да служи като основан на заслугите път за напредък. За държавите в преход, които са показали значителен растеж в капацитета си за НИИ, програмата следва да предостави адаптиран***

„пакет за високи постижения в прехода“. Този пакет следва да измести акцента от изграждането на основен капацитет към укрепването на научното водачество, координационните роли и пълната интеграция в мрежите за високи постижения, като по този начин се избегне загубата на успех и се осигури ясна скала за отделяне за високоефективните екосистеми.

(20а) Мерките за разширяване следва да допринасят за постепенното укрепване на капацитета за научни изследвания и иновации в отговарящите на условията държави и следва да бъдат разработени така, че да подкрепят напредъка от изграждане на капацитет към по-силно участие, водачество и успех в основните части на програмата. Тази подкрепа не следва да стабилизира бенефициерите в рамките на категориите постоянно подпомагане, а следва да създава стимули за непрекъснати реформи, подобряване на резултатите и напредък към високи постижения. Мерките за разширяване следва също така да служат за целенасочена благоприятстваща функция чрез укрепване на капацитета на отговарящите на условията държави за успешно участие в други части на програмата. Тези мерки следва да се прилагат по начин, който запазва основания на високи постижения характер на програмата, и не следва да занижават стандартите за качество или да променят принципите за оценка, приложими за други части на програмата. При разработването и прилагането на мерки за разширяване следва надлежно да се вземат предвид различните равнища на развитие, капацитет за изпълнение и капацитет за усвояване на

отговарящите на условията държави. Поради това портфейлът от инструменти следва да бъде подходящо диференциран, включително по отношение на естеството, мащаба и разходите за съответните мерки, така че да се гарантира ефективното използване на бюджета, като същевременно се запазят стратегическото значение, качество и въздействие.

(20б) Балансиран дял от ресурсите, разпределени за разширяване на участието и разпространяване на високи постижения, се предоставя за ориентирани към напредък мерки в подкрепа на държавите в преход, като се вземат предвид целите на политиката, капацитетът за усвояване и очакваното въздействие. При оценката на националните инвестиционни усилия в областта на НИИ и прилагането на обвързаност с условия за достъп до конкретни мерки Съюзът следва да вземе предвид променящата се геополитическа обстановка. На държавите членки, изправени пред извънредни и документирани бюджетни изисквания, свързани с националната сигурност и сигурността на Съюза, следва да се предостави гъвкавост. Такива обстоятелства следва да бъдат признати като надлежно обосновани случаи, в които структурните реформи в областта на НИИ, а не чисто количествените инвестиционни цели, служат като основен показател за ангажимента на дадена държава членка към европейското научноизследователско пространство.

Or. en

Изменение 351

Клаудио-Ричард Тързиу, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, и на засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, с ***които*** се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, и в държавите в преход, ***което ще доведе до по-съгласувана*** и ***обединена европейска система*** за ***НИИ*** и ***ще допринесе за*** целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност. ***Допустимите*** държави членки за периода ***2021—2027*** г. следва да бъдат разделени на две групи за целия срок на Програмата въз основа на ***индекса в сравнителния доклад*** за иновациите и относителната финансова възвръщаемост спрямо брутния национален доход (БНД), ***въз основа*** на следните критерии: i) „държави в преход“ с индекс ***за иновации*** (2023 – 2025 г.) над 75% от ***средния*** за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост ***спрямо*** БНД (2021 – 2025 г.) в рамките на „Хоризонт Европа“; ii) „държави, обхванати от разширяването на участието“ **—** всички останали държави членки, отговарящи на условията за периода ***2021—2027*** г.	(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите ***и регионите***, обхванати от разширяването на участието, и на засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, с ***оглед на това да*** се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите ***и регионите***, обхванати от разширяването на участието, и в държавите ***и регионите*** в преход, ***като се вземат предвид териториалните различия в рамките на държавите членки*** и ***по този начин се допринесе*** за ***европейското научноизследователско пространство*** и ***се подкрепи напредъкът към*** целта ***на Съюза*** за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност. ***В този контекст разширяването на участието в НИИ представлява структурно предизвикателство, свързано с дългогодишните структурни и свързани с възможностите различия в регионалните научноизследователски и иновационни екосистеми, и поради това не следва да се разглежда като чисто преходен статут, основан единствено на агрегирани национални показатели за изпълнение. Разширяващите се класификации на национално равнище рискуват да прикрият дълбоките регионални различия и да представят погрешно териториалните реалности, като се съсредоточават върху националните средни стойности, а не върху регионалните резултати. Избраните*** държави членки за периода ***2021 – 2027*** г. следва да бъдат разделени на две

групи за целия срок на Програмата въз основа на ***комбинация от показатели, включително европейския индекс*** за иновациите и относителната финансова възвръщаемост спрямо брутния национален доход (БНД), ***като същевременно се гарантира, че тези показатели се използват като аналитични инструменти и не водят до изключване на регионите с по-слаби резултати от мерките по изграждане на капацитет. В този контекст следва надлежно да се вземат предвид резултатите на регионално равнище, включително на ниво NUTS 2, както е отразено в Регионалния сравнителен доклад за иновациите. Разделението на две групи следва да се основава*** на следните критерии: i) „държави в преход“***, които може да бъдат определени като отговарящи на условията държави членки*** с индекс ***на сравнителния анализ на иновациите*** (2023 – 2025 г.) над 75% от ***средната стойност*** за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост ***на*** БНД (2021 – 2025 г.) в рамките на „Хоризонт Европа“***, като се признава съществуването на региони с по-слаби резултати в рамките на държавите членки в преход, които независимо от това биха могли да отговарят на условията за разширяване и подкрепа за изграждане на капацитет за НИИ***; ii) „държави, обхванати от разширяването на участието“ **–** всички останали държави членки, отговарящи на условията за периода ***2021 – 2027*** г.***; подкрепата, разпределена за тази група, следва да включва укрепване на институционалния капацитет на участниците в областта на иновациите, междурегионалното сътрудничество и способността на регионалните екосистеми за иновации да усвояват, внедряват и разширяват резултатите от***

научните изследвания и иновациите.

Or. en

Обосновка

At national level, strong research and innovation performance is often concentrated in major cities, while surrounding regions lag behind. Relying on a single, national-level measure therefore fails to capture the full picture of R&I performance. For this reason, R&I assessment should go beyond national averages and adopt a place-based, regional perspective. Therefore, this amendment ensures that the differentiation between 'transition' and 'widening' countries does not rely solely on aggregate national indicators and does not lead to the exclusion of less-performing regions from capacity-building support. By taking regional disparities into account, it strengthens a place-based approach to widening, safeguards cohesion objectives and ensures that excellence-driven funding contributes to a more balanced and resilient European Research Area.

Изменение 352
Кристиян Елер
от името на групата PPE
Ваутер Беке, Вилемин Конинг, Шон Кели, Давор Иво Щир, Радан Кънев, Пилар дел Кастильо Вера, Юри Ратас, Ангелика Ниблер

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, ***и*** на ***засилването*** на връзките за сътрудничество в целия Съюз, с които се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, и в държавите в преход, което ще доведе до ***по-съгласувана*** и ***обединена европейска система за НИИ и*** ще допринесе за целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност. ***Допустимите*** държави членки за периода ***2021—2027*** г. следва да бъдат разделени на две групи за целия срок на Програмата въз основа на	(20) ***Програмата следва да допринесе за намаляване на националните различия в рамките на Съюза по отношение на капацитета и уменията за научни изследвания и иновации. Постигането на тази цел изисква партньорски подход, при който подкрепата на равнището на Съюза се допълва от устойчиви национални инвестиции в научноизследователска и развойна дейност и структурни реформи за укрепване на научноизследователските екосистеми на национално равнище, по-специално в държавите членки, в които тези усилия могат да окажат най-голямо въздействие.*** По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа

индекса в ***сравнителния доклад*** за ***иновациите*** и ***относителната финансова възвръщаемост спрямо брутния национален доход (БНД)***, ***въз основа на следните критерии: i) „държави*** в ***преход“ с индекс за иновации (2023 – 2025 г.) над 75% от средния за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост спрямо БНД (2021 – 2025 г.)*** в ***рамките*** на ***„Хоризонт Европа“; ii) „държави, обхванати от разширяването на участието“ — всички останали държави членки***, ***отговарящи на условията*** за ***периода 2021—2027 г***.

на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, ***в подкрепа*** на ***укрепването*** на ***научното водачество и високите постижения в координацията в държавите в преход, като същевременно се засилят*** връзките за сътрудничество в целия Съюз, с които се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, и в държавите в преход, което ще доведе до ***по-съгласувано*** и ***обединено Европейско научноизследователско пространство*** ще допринесе за целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност. ***Избраните*** държави членки за периода ***2021 – 2027*** г. следва да бъдат разделени на две групи за целия срок на Програмата въз основа на ***тяхната позиция*** в ***Европейското научноизследователско пространство. Държавите членки, чиито екосистеми*** за ***научни изследвания*** и ***иновации са зрели и добре интегрирани в европейското научноизследователско пространство***, ***ще се считат за държави*** в ***преход, докато други държави членки остават държави, обхванати от разширяването на участието***. ***Този диференциран подход отразява амбицията на програмата да подкрепя всички държави членки при постепенното изграждане на основите за силни резултати*** в ***областта*** на ***НИИ и засилване на участието в европейското научноизследователско пространство, като се очаква***, ***че специалните мерки*** за ***подкрепа се развиват в съответствие с напредъка, постигнат в рамките на последователните рамкови програми***.

Or. en

Изменение 353
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, и на засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, с които се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, и в държавите в преход***, което ще доведе до по-съгласувана и обединена европейска система за НИИ и ще допринесе за целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност***. Допустимите държави членки за периода 2021—2027 г. следва да бъдат разделени на две групи за целия срок на Програмата въз основа на индекса в сравнителния доклад за иновациите и относителната финансова възвръщаемост спрямо брутния национален доход (БНД), въз основа на следните критерии: i) „държави в преход“ с индекс за иновации (2023 – 2025 г.) над 75% от средния за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост спрямо БНД (2021 – 2025 г.) в рамките на „Хоризонт Европа“; ii) „държави, обхванати от разширяването на участието“ — всички останали държави членки, отговарящи на условията за периода 2021—2027 г.	(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, и на засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, с които се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, и в държавите в преход. Допустимите държави членки за периода 2021 – 2027 г. следва да бъдат разделени на две групи за целия срок на Програмата въз основа на индекса в сравнителния доклад за иновациите и относителната финансова възвръщаемост спрямо брутния национален доход (БНД), въз основа на следните критерии: i) „държави в преход“ с индекс за иновации (2023 – 2025 г.) над 75% от средния за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост спрямо БНД (2021 – 2025 г.) в рамките на „Хоризонт Европа“; ii) „държави, обхванати от разширяването на участието“ – всички останали държави членки, отговарящи на условията за периода 2021 – 2027 г. ***Програмата следва да прилага различни мерки, които гарантират координатори от държавите, обхванати от разширяването на участието, и държавите в преход в рамките на програмата „Хоризонт Европа“, и да подкрепя сътрудничеството между по-малко и по-иновативни екосистеми за справяне с разпокъсаността и за използване на капацитета в***

териториалните екосистеми за иновации, с акцент върху преодоляването на структурните пропуски в капацитета чрез обвързани със срокове мерки, ясни показатели за напредъка и целенасочена подкрепа, включително мерки за подкрепа от държавите членки с по-зрели системи за висше образование с интензивна научноизследователска дейност, чрез засилено сътрудничество и задълбочено изграждане на институционален капацитет.

Or. en

Изменение 354
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, и на засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, с които се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, и в държавите в преход, което ще доведе до по-съгласувана и обединена европейска система за НИИ и ще допринесе за целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност. ***Допустимите държави членки за периода 2021—2027 г. следва да бъдат разделени на две групи за целия срок*** на ***Програмата въз основа на индекса*** в ***сравнителния доклад за иновациите*** и ***относителната финансова възвръщаемост спрямо***	(20) ***За да се избегне концентрация на научни изследвания и иновации във високоефективните държави членки и субекти, като се имат предвид постоянните различия в областта на научните изследвания и иновациите в Европа, които отслабват европейското научноизследователско пространство (ЕНП), нарушават единния пазар за научни изследвания и иновации и оказват отрицателно въздействие върху конкурентоспособността на ЕС в световен мащаб,*** по Програмата следва да се прилагат конкретни мерки ***за предотвратяване на тези отрицателни резултати, за установяване на ново сътрудничество*** в ***областта на научните изследвания и иновациите в цяла Европа и за пълноценно използване на потенциала и талантите на целия Съюз в***

брутния национален доход (БНД), въз основа на ***следните критерии: i) „държави в преход“ с индекс за иновации (2023 – 2025 г.) над 75% от средния за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост спрямо БНД (2021 – 2025 г.)*** в ***рамките на „Хоризонт Европа“; ii) „държави***, ***обхванати от разширяването на участието“ — всички останали държави членки***, ***отговарящи на условията за периода 2021—2027 г***.

областта на научните изследвания и иновациите. Програмата следва да осигури стабилен и достатъчен бюджет за поне 7% от бюджета на рамковата програма за подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, и на засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, с които се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, и в държавите в преход, което ще доведе до по-съгласувана и обединена европейска система за НИИ и ще допринесе за целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност. ***Комисията следва да проверява валидността на категоризацията на държавите членки като основни държави, обхванати от разширяването*** на ***участието, и държави*** в ***преход през 2030 г.*** и ***предлага съответните корекции, ако това е обосновано***, въз основа на ***прозрачни и обективни показатели, определени в консултация с държавите членки***. ***Въпреки това следва също да бъдат взети предвид и регионалните различия*** в ***тези държави членки***, ***включително специфичните предизвикателства, пред които са изправени определени региони***, ***например регионите по източните външни граници***.

Or. en

Изменение 355
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, и на засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, ***с които*** се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, и в държавите в преход, което ще доведе до по-съгласувана и обединена европейска система за НИИ и ще допринесе за целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност. Допустимите държави членки за периода 2021—2027 г. следва да бъдат разделени на две групи за целия срок на Програмата въз основа на индекса в сравнителния доклад за иновациите и относителната финансова възвръщаемост спрямо брутния национален доход (БНД), въз основа на следните критерии: i) „държави в преход“ с индекс за иновации (2023 – 2025 г.) над 75% от средния за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост спрямо БНД (2021 – 2025 г.) в рамките на „Хоризонт Европа“; ii) „държави, обхванати от разширяването на участието“ — всички останали държави членки, отговарящи на условията за периода 2021—2027 г.	(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, и на засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, ***включително регионите, като същевременно*** се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, и в държавите в преход, което ще доведе до по-съгласувана и обединена европейска система за НИИ и ще допринесе за целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност***. По Програмата следва да се изпълняват различни мерки, които осигуряват координатори от държавите, обхванати от разширяването на участието, и държавите в преход в рамките на програмата „Хоризонт Европа“, и да се подкрепя сътрудничеството между по-малко иновативните и по-иновативните екосистеми с цел справяне с разпокъсаността и за използване на капацитета в териториалните екосистеми за иновации***. Допустимите държави членки за периода 2021 – 2027 г. следва да бъдат разделени на две групи за целия срок на Програмата въз основа на индекса в сравнителния доклад за иновациите и относителната финансова възвръщаемост спрямо брутния национален доход (БНД), въз основа на следните критерии: i) „държави в преход“ с индекс за иновации (2023 – 2025 г.) над 75% от средния за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост спрямо БНД (2021 – 2025 г.) в рамките на „Хоризонт Европа“; ii) „държави, обхванати от разширяването на участието“ – всички останали държави членки, отговарящи

на условията за периода 2021 – 2027 г.

Or. en

Изменение 356
Радан Кънев

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, и на засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, с които се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, ***и в държавите в преход,*** което ще доведе до по-съгласувана и обединена европейска система за НИИ и ще допринесе за целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност. Допустимите държави членки за периода 2021—2027 г. следва да бъдат разделени на две групи ***за целия срок на Програмата*** въз основа на индекса в сравнителния доклад за иновациите и относителната финансова възвръщаемост спрямо брутния национален доход (БНД), въз основа на следните критерии: i) „държави в преход“ с индекс за иновации (2023 – 2025 г.) над 75% от средния за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост спрямо БНД (2021 – 2025 г.) в рамките на „Хоризонт Европа“; ii) „държави, обхванати от разширяването на участието“ — всички останали държави членки, отговарящи на условията за периода 2021—2027 г.	(20) По Програмата следва да се прилагат конкретни мерки в подкрепа на изграждането на способности в държавите, обхванати от разширяването на участието, и на засилването на връзките за сътрудничество в целия Съюз, с които се повишава капацитетът за научни изследвания и иновации в държавите, обхванати от разширяването на участието, което ще доведе до по-съгласувана и обединена европейска система за НИИ и ще допринесе за целта за инвестиране на най-малко 3% от БВП в научноизследователска и развойна дейност. Допустимите държави членки за периода 2021 – 2027 г. следва да бъдат разделени на две групи ***след преглед през 2030 г., който ще се извърши*** въз основа на индекса в сравнителния доклад за иновациите и относителната финансова възвръщаемост спрямо брутния национален доход (БНД), въз основа на следните критерии: i) „държави в преход“ с индекс за иновации (2023 – 2025 г.) над 75% от средния за Съюза и положителна относителна финансова възвръщаемост спрямо БНД (2021 – 2025 г.) в рамките на „Хоризонт Европа“; ii) „държави, обхванати от разширяването на участието“ – всички останали държави членки, отговарящи на условията за периода 2021 – 2027 г.

Or. en

Изменение 357
Давор Иво Щир, Естер Лакош

Предложение за регламент
Съображение 20 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20а) Намаляването на различията в резултатите от научните изследвания и иновациите в целия Съюз продължава да бъде от съществено значение за укрепването на европейското научноизследователско пространство и за гарантирането на пълното мобилизиране на базата от таланти и знания на Европа.

Or. en

Изменение 358
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 20 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20а) Условията за достъп до инструменти за разширяване, основани на публични инвестиции в научноизследователската и развойната дейност не са приемливи в настоящия геополитически пейзаж, в който държавите членки трябва да се справят с извънреден бюджетен натиск.

Or. en

Изменение 359
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 20 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20б) Комисията следва да следи отблизо равнищата на участие в държавите, обхванати от разширяването на участието, и ако се появят постоянни дисбаланси – да въведе допълнителни мерки за тяхното преодоляване и за постигането на по-широк модел на участие.

Or. en

Изменение 360
Кристиян Елер
от името на групата PPE
Ваутер Беке, Вилемин Конинг, Шон Кели, Пилар дел Кастильо Вера, Юри Ратас, Ангелика Ниблер

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) Като се ***признават произтичащите от международното*** сътрудничество ***ползи*** за намиране на решение, наред с други неща, за общи технологични, икономически, екологични и обществени проблеми, по линия на Програмата следва да се насърчава сътрудничеството с трети държави. Международното сътрудничество следва да има за цел да се укрепят конкурентоспособността и високите постижения на Съюза в областта на НИИ, включително способността му да привлича и задържа най-даровитите учени от целия свят. Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност, следва да бъдат в центъра на	(21) Като се ***признава, че международното сътрудничество допринася за поддържането на високи научни и иновационни постижения, за насърчаването на конкурентоспособността чрез икономическо*** сътрудничество ***с международни партньори, както и*** за намиране на решение, наред с други неща, за общи технологични, икономически, екологични и обществени проблеми, по линия на Програмата следва да се насърчава сътрудничеството с трети държави. Международното сътрудничество следва да има за цел да се укрепят конкурентоспособността и високите постижения на Съюза в областта на

подхода и следва да се обмислят различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл да извлече с оглед на постигането на собствените му приоритети и на намирането на решение на световните предизвикателства, като същевременно се защитават ценностите и интересите на Съюза. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, асоциирани с Европейския фонд за конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната, следва да отговарят на условията за финансиране. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия.

НИИ, включително способността му да привлича и задържа най-даровитите учени от целия свят. Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност, следва да бъдат в центъра на подхода и следва да се обмислят различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл да извлече с оглед на постигането на собствените му приоритети и на намирането на решение на световните предизвикателства, като същевременно се защитават ценностите и интересите на Съюза. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество***. Решенията относно обхвата на асоциирането на трета държава към програмата по своята същност са от силно политическо естество и са станали още по-важни с оглед на тясната връзка между програмата и Европейския фонд за конкурентоспособност, което доближава асоциирането до основните въпроси на промишлената конкурентоспособност, стратегическата автономност и икономическата сигурност на Съюза. Поради тази причина анализът на рисковете и ползите, на който се основава обхватът на асоциирането на всяка трета държава, следва да бъде съществен, специфичен за всяка държава и основан на доказателства, следва да включва доказателства за състоянието на академичната свобода в съответната трета държава и следва да се споделя с Европейския парламент и Съвета преди провеждането на официален обмен с тази трета държава, за да се даде възможност на съзаконодателите да упражняват съдържателен политически контрол на етап, на който техните становища все още могат да***

послужат за основа на преговорната позиция на Съюза. Когато защитата и насърчаването на академичната свобода в трета държава не отговарят на европейските стандарти, присъединяването към Програмата следва да бъде възможно само при условие, че съответната трета държава се ангажира да предприеме конкретни мерки за подобряване на академичната свобода. Това условие следва да се прилага за всички категории асоциирани държави, включително държавите – членки на Европейското икономическо пространство, присъединяващите се държави, държавите кандидатки и потенциалните държави кандидатки. В съответствие със Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 81, буква а) от него, членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ следва да имат достъп до всички части на Програмата на равни начала с държавите – членки на ЕС. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, асоциирани с Европейския фонд за конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната, следва да отговарят на условията за финансиране. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия.

Or. en

Изменение 361
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) Като се признават ***произтичащите*** от международното сътрудничество ***ползи*** за ***намиране на решение***, наред с ***други неща***, ***за*** общи ***технологични***, икономически, ***екологични*** и ***обществени проблеми***, ***по линия на Програмата*** следва да ***се*** насърчава сътрудничеството с трети държави. Международното сътрудничество следва да има за цел да се укрепят конкурентоспособността и високите постижения на Съюза в областта на НИИ, включително способността му да привлича и задържа най-даровитите учени от целия свят. ***Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност,*** следва да ***бъдат в центъра на подхода*** и ***следва да*** се ***обмислят*** различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл ***да*** извлече с оглед на постигането на ***собствените му*** приоритети ***и на намирането на решение на световните*** предизвикателства, като същевременно ***се защитават ценностите*** и ***интересите на Съюза***. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество. ***За дейности*** на ***ЕСИ***, ***свързани с отбраната***, ***само субектите***, ***установени*** в трети държави, ***асоциирани с Европейския фонд*** за ***конкурентоспособност*** за ***дейности*** в областта на ***отбраната***, следва да ***отговарят*** на условията за ***финансиране***. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно	(21) Като се признават ***присъщата стойност на научната дипломация и ползите, произтичащи*** от международното сътрудничество***,*** за ***справяне***, наред с ***другото***, ***с*** общи ***предизвикателства от технологичен***, икономически, ***екологичен*** и ***социален характер***, ***програмата*** следва да насърчава сътрудничеството с трети държави. Международното сътрудничество следва да има за цел да се укрепят конкурентоспособността и високите постижения на Съюза в областта на НИИ, включително способността му да привлича и задържа най-даровитите учени от целия свят. ***Подходът*** следва да ***е изграден около геополитическите съображения*** и ***икономическата сигурност, като*** се ***разглеждат*** различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл ***се*** извлече с оглед на постигането на ***своите*** приоритети***, справянето с глобалните*** предизвикателства, като същевременно ***опазва своите ценности*** и ***интереси***. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество. ***Съюзът следва да се стреми да поддържа Програмата възможно най-отворена за участие на трети държави, но затворена, доколкото е необходимо, за да се запази целостта на ценностите, върху които е изградена, и да се осигури защита срещу рискове за сигурността на научните изследвания, включително присвояване на знания, трансфер на чувствителни технологии и външна намеса в екосистемата на Съюза за научни изследвания и иновации. Поради това асоциирането на*** трети

полезните взаимодействия.

държави ***към Програмата следва да бъде запазено за държави***, ***които действително споделят тези ценности и демонстрират надежден и траен ангажимент*** за ***тяхното отстояване. Следователно държава, която не спазва задълженията си съгласно международното право, включително международното право в областта на правата на човека, международното хуманитарно право и Конвенцията за предотвратяване и наказване на престъплението геноцид, не може да се счита за надежден партньор в преследването на целите на Съюза в областта на научните изследвания и иновациите, нито за държава, споделяща ценностите, върху които е изградена Програмата. Когато се докаже такъв неуспех, целостта и надеждността на Програмата като инструмент на външната политика на Съюза биха били сериозно подкопани, ако се позволи асоциирането да продължи. Поради това от Комисията следва да се изисква да действа незабавно, за да започне прекратяването на споразумението за асоцииране в такива случаи, без да се засягат процедурните изисквания, приложими съгласно правото на Съюза. Освен това в споразумението за асоцииране следва да се предвиди степенуван набор от мерки, включително спиране и ограничаване, приложими в случаи на сериозно нарушение*** на условията за ***асоцииране, които не достигат прага, необходим за прекратяване***. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия.

Or. en

Изменение 362
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) Като се признават произтичащите от международното сътрудничество ползи за намиране на решение, наред с други неща, за общи технологични, икономически, екологични и обществени проблеми, по линия на Програмата следва да се насърчава сътрудничеството с трети държави. Международното сътрудничество следва да ***има за цел*** да ***се укрепят*** конкурентоспособността и ***високите постижения*** на Съюза в областта на ***НИИ***, включително способността му да привлича и задържа най-даровитите учени от целия свят. Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност, следва да бъдат в центъра на подхода ***и следва*** да се ***обмислят*** различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл ***да*** извлече с оглед на постигането на ***собствените му*** приоритети ***и на намирането на решение на световните*** предизвикателства, като същевременно ***се защитават ценностите*** и ***интересите на Съюза***. ***Асоциирането*** към ***цялата Програма или към части от нея*** следва да ***продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество***. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, ***асоциирани с*** Европейския фонд за конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната, следва да отговарят на условията за финансиране. ***По Програмата може да се подкрепят***	(21) Като се признават произтичащите от международното сътрудничество ползи за намиране на решение, наред с други неща, за общи технологични, икономически, екологични***, геополитически*** и обществени проблеми, по линия на Програмата следва да се насърчава сътрудничеството с трети държави. Международното сътрудничество следва да ***се основава на споделени ценности и принципи и*** да ***допринася за укрепването на*** конкурентоспособността***, суверенитета, сигурността*** и ***устойчивостта на Съюза, като по този начин укрепва водещата роля*** на Съюза в областта на ***научните изследвания и иновациите***, включително ***ролята му в световната научна дипломация и*** способността му да привлича и задържа най-даровитите учени от целия свят. Геополитическите съображения, включително ***сигурността като цяло и*** икономическата сигурност ***и сигурността на научните изследвания в частност***, следва да бъдат в центъра на подхода***. Следва*** да се ***разглеждат*** различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл ***се*** извлече с оглед на постигането на ***своите*** приоритети***, справянето с глобалните*** предизвикателства, като същевременно ***опазва своите ценности*** и ***интереси***. ***Пълното или частично асоцииране*** към ***Програмата следва да остане най-всеобхватната форма на***

дейности, ***финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят*** на ***правилата и целите*** на ***настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия***.

сътрудничество. Третите държави следва да ***включват и категорията европейски микродържави (Княжество Андора, Княжество Монако, Република Сан Марино и градът-държава Ватикан), когато са в сила съответните международни споразумения с тази държава и в съответствие с предвидените в тях условия***. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, ***участващи в*** Европейския фонд за конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната ***в съответствие с неговия член 50***, следва да отговарят на условията за финансиране. ***Може да бъдат установени допълнителни ограничения въз основа на характера на целевите дейности, свързани с отбраната, в рамките на ЕСИ. При вземането на решение относно участието*** на ***трети държави в Програмата трябва да се спазват съответните прерогативи*** на ***Европейския парламент, Съвета и Комисията съгласно член 218 от ДФЕС***.

Or. en

Изменение 363
Никос Папас, Антони Смит

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) Като се признават произтичащите от международното сътрудничество ползи за намиране на решение, наред с други неща, за общи технологични, икономически, екологични и обществени проблеми, по линия на Програмата следва да се насърчава сътрудничеството с трети	(21) Като се признават произтичащите от международното сътрудничество ползи за намиране на решение, наред с други неща, за общи технологични, икономически, екологични и обществени проблеми, по линия на Програмата следва да се насърчава сътрудничеството с трети

държави. Международното сътрудничество следва да има за цел ***да се укрепят конкурентоспособността и високите постижения на Съюза в областта на НИИ, включително способността му да привлича*** и ***задържа най-даровитите учени от целия свят. Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност, следва да бъдат в центъра на подхода и следва да се обмислят различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл да извлече с оглед на постигането на собствените му приоритети и на намирането на решение на световните предизвикателства, като същевременно се защитават ценностите и интересите на Съюза. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, асоциирани с Европейския фонд за конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната, следва да отговарят на условията за финансиране***. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия.

държави. Международното сътрудничество следва да има за цел ***справянето с основните глобални обществени предизвикателства*** и ***укрепването*** на ***конкурентоспособността*** и ***високите постижения*** на ***Съюза в областта*** на ***НИИ***, ***както*** и на ***капацитета му за привличане*** и ***задържане*** на ***най-добрите таланти*** от ***цял свят***. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия.

Or. en

Изменение 364
Радан Кънев

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) Като се признават произтичащите от международното сътрудничество ползи за намиране на решение, наред с други неща, за общи технологични, икономически, екологични и обществени проблеми, по линия на Програмата следва да се насърчава сътрудничеството с трети държави. Международното сътрудничество следва да има за цел да се укрепят конкурентоспособността и високите постижения на Съюза в областта на НИИ, включително способността му да привлича и задържа най-даровитите учени от целия свят. Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност, следва да бъдат в центъра на подхода и следва да се обмислят различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл да извлече с оглед на постигането на собствените му приоритети и на намирането на решение на световните предизвикателства, като същевременно се защитават ценностите и интересите на Съюза. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, асоциирани с Европейския фонд за конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната, следва да отговарят на условията за финансиране. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия.	(21) Като се признават произтичащите от международното сътрудничество ползи за намиране на решение, наред с други неща, за общи технологични, икономически, екологични и обществени проблеми, по линия на Програмата следва да се насърчава сътрудничеството с трети държави. Международното сътрудничество следва да има за цел да се укрепят конкурентоспособността и високите постижения на Съюза в областта на НИИ, включително способността му да привлича и задържа най-даровитите учени от целия свят. Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност, следва да бъдат в центъра на подхода и следва да се обмислят различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл да извлече с оглед на постигането на собствените му приоритети и на намирането на решение на световните предизвикателства, като същевременно се защитават ценностите и интересите на Съюза. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, асоциирани с Европейския фонд за конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната, следва да отговарят на условията за финансиране. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия. ***В този контекст и в съответствие с нововъзникващата европейска рамка за научна***

дипломация Програмата следва също така да насърчава привличането и движението на таланти в областта на научните изследвания от държави, в които публичните бюджети за научни изследвания и иновации в области, които са от значение за интересите на Съюза в областта на икономиката, обществото и сигурността, са значително намалени, за да се предотврати необратима загуба на научен капацитет и да се укрепи базата от знания на Съюза.

Or. en

Изменение 365
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) Като се признават произтичащите от международното сътрудничество ползи за намиране на решение, наред с други неща, за общи технологични, икономически, екологични и обществени проблеми, по линия на Програмата следва да се насърчава сътрудничеството с трети държави. Международното сътрудничество следва да има за цел да се укрепят конкурентоспособността и високите постижения на Съюза в областта на НИИ, включително способността му да привлича и задържа най-даровитите учени от целия свят. Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност, следва да бъдат в центъра на подхода и следва да се обмислят различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите,	(21) Като се признават произтичащите от международното сътрудничество ползи за намиране на решение, наред с други неща, за общи технологични, икономически, екологични и обществени проблеми, по линия на Програмата следва да се насърчава сътрудничеството с трети държави***, включително чрез целенасочени действия с държави с ниски и средни доходи, въз основа на взаимна полза и в съответствие с целите за устойчиво развитие и стратегията на ЕС в областта на световното здравеопазване, и да допринася за постигането на световно обществено благо***. Международното сътрудничество следва да има за цел да се укрепят конкурентоспособността и високите постижения на Съюза в областта на

които Съюзът би могъл да извлече с оглед на постигането на собствените му приоритети и на намирането на решение на световните предизвикателства, като същевременно се защитават ценностите и интересите на Съюза. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, асоциирани с Европейския фонд за конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната, следва да отговарят на условията за финансиране. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия.

НИИ, включително способността му да привлича и задържа най-даровитите учени от целия свят. Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност, следва да бъдат в центъра на подхода и следва да се обмислят различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл да извлече с оглед на постигането на собствените му приоритети и на намирането на решение на световните предизвикателства, като същевременно се защитават ценностите и интересите на Съюза. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, асоциирани с Европейския фонд за конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната, следва да отговарят на условията за финансиране. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия.

Or. en

Изменение 366
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) Като се признават произтичащите от международното сътрудничество ползи за намиране на решение, наред с други неща, за общи технологични, икономически,	(21) Като се признават произтичащите от международното сътрудничество ползи за намиране на решение, наред с други неща, за общи технологични, икономически,

екологични и обществени проблеми, по линия на Програмата следва да се насърчава сътрудничеството с трети държави. Международното сътрудничество следва да има за цел ***да се укрепят*** конкурентоспособността и ***високите постижения*** на Съюза в областта на ***НИИ***, ***включително способността*** му ***да привлича*** и ***задържа най-даровитите учени*** от ***целия*** свят. Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност, следва да бъдат в центъра на подхода и следва да се обмислят различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл да извлече с оглед на постигането на собствените му приоритети и на намирането на решение на световните предизвикателства, като същевременно се защитават ценностите и интересите на Съюза. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, асоциирани с Европейския фонд за конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната, следва да отговарят на условията за финансиране. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия.

екологични***, геополитически*** и обществени проблеми, по линия на Програмата следва да се насърчава сътрудничеството с трети държави. Международното сътрудничество следва да има за цел ***укрепването на*** конкурентоспособността***, сигурността*** и ***устойчивостта на Съюза, като същевременно укрепи водещата позиция*** на Съюза в областта на ***научните изследвания и иновациите***, ***както и на капацитета*** му ***за привличане*** и ***задържане на най-добрите таланти*** от ***цял*** свят. Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност, следва да бъдат в центъра на подхода и следва да се обмислят различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл да извлече с оглед на постигането на собствените му приоритети и на намирането на решение на световните предизвикателства, като същевременно се защитават ценностите и интересите на Съюза. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, асоциирани с Европейския фонд за конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната, следва да отговарят на условията за финансиране***. Може да бъдат установени допълнителни ограничения въз основа на характера на целевите дейности, свързани с отбраната, в рамките на ЕСИ.*** По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия.

Or. en

Изменение 367
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Силвия Сардоне, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) Като се признават ***произтичащите*** от международното сътрудничество ***ползи*** за ***намиране на решение***, наред с ***други неща***, ***за*** общи технологични, икономически***,*** ***екологични*** и ***обществени проблеми, по линия на Програмата*** следва да ***се*** насърчава сътрудничеството с трети държави. Международното сътрудничество следва да има за цел да се укрепят конкурентоспособността и високите постижения на Съюза в областта на НИИ, включително способността му да привлича и задържа най-даровитите учени от целия свят. Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност, следва да бъдат в центъра на подхода и следва да се обмислят различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл да извлече с оглед на постигането на собствените му приоритети и на намирането на решение на световните предизвикателства, като същевременно се защитават ценностите и интересите на Съюза. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, асоциирани с Европейския фонд за конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната, следва да	(21) Като се признават ***ползите, произтичащи*** от международното сътрудничество***,*** за ***справяне***, наред с ***другото***, ***с*** общи технологични, икономически и ***природни науки и науки за Земята, програмата*** следва да насърчава сътрудничеството с трети държави***, когато се очаква такова сътрудничество да бъде взаимноизгодно и да се основава на реципрочни правила***. Международното сътрудничество следва да има за цел да се укрепят конкурентоспособността и високите постижения на Съюза в областта на НИИ, включително способността му да привлича и задържа най-даровитите учени от целия свят. Геополитическите съображения, включително икономическата сигурност, следва да бъдат в центъра на подхода и следва да се обмислят различни степени на сътрудничество въз основа на цялостна оценка на ползите, които Съюзът би могъл да извлече с оглед на постигането на собствените му приоритети и на намирането на решение на световните предизвикателства, като същевременно се защитават ценностите и интересите на Съюза. Асоциирането към цялата Програма или към части от нея следва да продължи да е най-всеобхватната форма на сътрудничество. За дейности на ЕСИ, свързани с отбраната, само субектите, установени в трети държави, асоциирани с Европейския фонд за

отговарят на условията за финансиране. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия.	конкурентоспособност за дейности в областта на отбраната, следва да отговарят на условията за финансиране. По Програмата може да се подкрепят дейности, финансирани по програмата „Глобална Европа“, при условие че те отговарят на правилата и целите на настоящия регламент в съответствие с разпоредбите относно полезните взаимодействия.

Or. en

Изменение 368
Кристиян Елер
от името на групата PPE
Ваутер Беке, Вилемин Конинг, Шон Кели, Естер Лакош, Пилар дел Кастильо Вера, Ангелика Винциг, Юри Ратас, Ангелика Ниблер, Андреа Векслер

Предложение за регламент
Съображение 21 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(21а) Рамковата програма е един от най-важните инструменти на Съюза за научна дипломация, който популяризира ценностите на Съюза, високите научни постижения и обединява силите в световен мащаб. Чрез своята политика за асоцииране, разпоредби за международно участие и инициативи като „Изберете Европа за наука“ рамковата програма укрепва конкурентната позиция на Съюза като водещ световен участник в областта на науката и технологиите, насърчава диалога и изграждането на доверие с държавите партньори и подкрепя стремежа към мир и основан на правила международен ред. В същото време ефективната научна дипломация укрепва самата рамкова програма, като привлича най-добрите изследователи и новатори в света и по този начин поддържа високите

научни постижения, от които зависи въздействието на програмата. Във връзка с това рамковата програма следва също така да допринесе за позицията на Съюза като световен бастион за свободата на научните изследвания, включително като гарантира, че научните данни остават на разположение като общо благо в световен мащаб. Поради това рамковата програма следва да се изпълнява по начин, който е в съответствие с рамката на Европейския съюз за научна дипломация, като същевременно се гарантира запазването на необходимите гаранции по отношение на икономическата сигурност и сигурността на научните изследвания.

Or. en

Обосновка

Изборът на обхвата на асоциирането на трета държава винаги е бил политически чувствителен, но новата структура, свързваща тясно „Хоризонт Европа“ с Европейския фонд за конкурентоспособност, го прави още по-чувствителен: решенията за асоцииране вече имат пряко отражение върху промишлената политика, стратегическата автономност и икономическата сигурност на Съюза. Поради това е от решаващо значение това решение да се основава на солидни доказателства и съзаконодателите да бъдат напълно информирани от началото на процедурата.

Изменение 369
Иварс Иябс, Елизабета Гуалмини, Кристоф Грюдлер, Софи Уилмес, Бари Андрюс, Мортен Льокегор, Барт Гротхейс, Мартин Хойсик

Предложение за регламент
Съображение 21 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(21а) (ново) В една все по-сложна и оспорвана геополитическа обстановка, в която науката, технологиите и иновациите се превърнаха в ключови двигатели на

икономическата конкурентоспособност, сигурността и глобалното влияние, Съюзът следва да засили ролята си в научната дипломация като неразделна част от своята външна дейност и политика в областта на научните изследвания и иновациите. Поради това Програмата следва да допринесе за разработването и прилагането на съгласувана европейска рамка за научна дипломация чрез засилване на координацията между институциите на Съюза, държавите членки и съответните заинтересовани страни, включително академичните среди, научноизследователските организации, промишлеността и гражданското общество. При преследването на тези цели Програмата следва да гарантира подходящ баланс между откритостта и защитата на стратегическите активи на Съюза, като се вземат предвид съображенията за сигурност на научните изследвания, и следва да насърчава отговорно международно сътрудничество, основано на споделени ценности.

Or. en

Изменение 370
Кристоф Грюдлер, Барт Гротхейс, Майкъл Макнамара, Михал Кобоско, Елизабета Гуалмини

Предложение за регламент
Съображение 21 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(21а) Програмата следва също така да допринесе за повишаване на привлекателността на Съюза като глобален център за научни

изследвания и иновации. В контекста на засилваща се международна конкуренция за таланти „Хоризонт Европа“ следва да подкрепя способността на Съюза да привлича, задържа и развива най-добрите научни работници, новатори и висококвалифицирани специалисти в света. За тази цел инициативите, насочени към повишаване на привлекателността на Европа, като например инициативата „Изберете Европа“, следва да бъдат продължени и постепенно включени в целите и изпълнението на Програмата, включително нейните работни програми. Насърчаването на мобилността на талантите, предлагането на отлични възможности за професионално развитие и осигуряването на отворена, динамична и академично свободна научноизследователска среда следва да бъдат признати като съществени елементи за укрепване на високите научни постижения, технологичното водачество и дългосрочната конкурентоспособност на Съюза.

Or. en

Изменение 371
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Силвия Сардоне, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели

Предложение за регламент
Съображение 21 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(21а) В новата стратегия на РП10 за международно сътрудничество се признава, че разсъжденията относно стратегическата автономност може да са в противоречие с отворената наука и глобалния подход към

сътрудничеството в областта на научните изследвания, и се подчертава, че програмите на Съюза следва да постигат подходящ баланс между откритостта и съображения с риска подход към сигурността на научните изследвания. Стратегическата автономност следва да се превърне във водещ принцип, тъй като международното сътрудничество изисква нюансиран, подробен и целенасочен подход, признаващ, че държавите може да бъдат партньори, конкуренти или системни съперници в зависимост от областта на научните изследвания, и следва да се основава на принципите на реципрочност, взаимна полза, стратегическо съгласуване и справедливи бизнес практики.

Or. en

Изменение 372
Никос Папас, Антони Смит, Ханна Йедин

Предложение за регламент
Съображение 21 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	***(21а) Зачитането на правата на човека е един от основните принципи на Европейския съюз, залегнал в Хартата на основните права на Съюза. Само трети държави, които се придържат към този принцип, следва да имат право да участват в научноизследователските и иновационните дейности по Програмата. В случай на нарушение на основните принципи на Съюза споразумението за асоцииране със съответната трета държава следва незабавно да бъде прекратено или изцяло спряно и държавата следва да бъде изключена от финансиране по**

която и да е програма на Съюза.

Or. en

Изменение 373
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 21 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(21а) Освен това в контекста на нарастващо геополитическо напрежение и нарастващ натиск върху академичната свобода и свободата на научните изследвания в някои части на света Съюзът следва да остане отворена и безопасна среда за научните работници, новаторите и предприемачите и да допринася за запазване на глобалното движение на знания, като по този начин укрепва своята база за научни изследвания и иновации.

Or. en

Изменение 374
Никос Папас, Антони Смит, Ханна Йедин

Предложение за регламент
Съображение 21 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(21б) След решенията на Международния съд от 2024 г. и 2025 г., с които се установява, че израелската окупация на палестинските територии е незаконна, и резолюцията на ООН, с която се изисква прекратяване на незаконното присъствие на Израел,

„Хоризонт Европа“ следва да изключи финансирането за всякакви научноизследователски и иновационни дейности с участието на израелски университети, научноизследователски институции или дружества, извършващи дейност в окупираните територии или сътрудничещи си с военни субекти.

Or. en

Изменение 375
Никос Папас, Антони Смит

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с	***заличава се***

които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

---

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

Or. en

Изменение 376
Елена Донацан, Никола Прокачини, Мариятереза Вивалдини, Карло Чичоли, Алесандро Чириани, Пиетро Фиоки, Лара Магони, Франческо Торсели, Карло Фиданца, Анна Залевска

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6] . С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за	(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6] . С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. ***В този контекст стратегическата автономност обхваща също така устойчивостта и сигурността на веригите за създаване на стойност, които са от значение за продоволствената сигурност и продоволствения суверенитет, селското стопанство и хранително-вкусовия сектор, както и достъпа до основни суровини за този сектор. Научните изследвания и иновациите***

допустимостта.

допринасят за намаляване на външните зависимости и за укрепване на капацитета на Съюза за осигуряване на непрекъснатост на доставките. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]***. Поради съображения за сигурност включването на проекти с двойна употреба в специални покани за представяне на предложения следва да бъде придружено от специфична и строга регулаторна рамка.*** От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

---

6 Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

7 Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

6 Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

7 Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

Or. en

Изменение 377
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Кшищоф Хетман, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се ***укрепи*** стратегическата	(22) За да се ***повиши*** стратегическата

автономност на Съюза и да се ***осигури*** дългосрочен устойчив икономически растеж***, от съществено значение е*** да се ***засили*** неговата ***глобална конкурентоспособност***, като същевременно ***се защитят неговите стратегически*** активи и интереси, както е ***посочено*** в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността***, основана на научни изследвания,*** и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

автономност на Съюза и да се ***гарантира*** дългосрочен устойчив икономически растеж ***е особено важно*** да се ***укрепи*** неговата ***конкурентоспособност в глобален мащаб***, като същевременно ***бъдат защитени стратегическите му*** активи***, технологии*** и интереси, както е ***изложено*** в Европейската стратегия за икономическа сигурност***[1]***. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ***защита на сигурността на научните изследвания,*** ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки***[2]***. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта. ***Всяко ограничение на участието на партньори от държави извън ЕС или от субекти от ЕС,***

частично или изцяло контролирани от субекти извън ЕС, следва да бъде посочено в съответните части на работните програми [1] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно „Европейска стратегия за икономическа сигурност“, JOIN (2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г. [2] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

---

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

Or. en

Изменение 378
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Кристина Маестре, Камила Лаурети, Мария Грапини, Елена Санчо Мурийо, Ерик Сарджакомо, Андре Родригес

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от	(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от

Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. ***В този контекст стратегическата автономност следва да обхваща устойчивостта и устойчивостта на веригите за създаване на стойност, които са от значение спрямо продоволствената сигурност, селското стопанство, включително биологичното, и хранително-вкусовия сектор, както и достъпа до основни суровини за тези сектори. Научните изследвания и иновациите следва да допринасят за намаляването на външните зависимости и за подсилването на капацитета на Съюза за осигуряване на непрекъснатост на доставките.*** Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от

	Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.
[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.	[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.
[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.	[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

Or. en

Обосновка

Концепцията за стратегическа автономност следва да не се ограничава до промишлените или технологичните сектори, а трябва да бъде разширена, за да обхване продоволствената сигурност, продоволствената независимост и селското стопанство. Поради това настоящото изменение има за цел да гарантира, че продоволствената сигурност и селското стопанство, включително биологичното, са изрично признати като неразделна част от рамката на ЕС за стратегическа автономност в съответствие с по-широкия ангажимент на Съюза за издръжлива и устойчива хранително-вкусова система.

Изменение 379
Кристиян Елер
от името на групата PPE
Ваутер Беке, Вилемин Конинг, Шон Кели, Пилар дел Кастильо Вера, Ангелика Ниблер, Андреа Векслер

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите	(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите

стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност ***и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност***. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта. ***За да се гарантира, че тези интервенции не водят до ненужна несигурност за международните партньори на Съюза, трябва да бъде публично достъпна ясна рамка за вземането на решения относно прилагането на тези интервенции. Това следва да включва съображения относно въздействието на всяко прилагане на преференциите на ЕС върху международните дейности на европейските дружества, както и***

приноса на дружества от трети държави за конкурентоспособността на европейската икономика.

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

Or. en

Изменение 380
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се ***укрепи*** стратегическата автономност на Съюза и да се ***осигури*** дългосрочен устойчив икономически растеж***, от съществено значение е*** да се ***засили*** неговата ***глобална*** конкурентоспособност, като същевременно се защитят ***неговите стратегически*** активи и интереси, както е ***посочено*** в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е	(22) За да се ***повиши*** стратегическата автономност на Съюза и да се ***гарантира*** дългосрочен устойчив икономически растеж ***е особено важно*** да се ***укрепи*** неговата конкурентоспособност ***в глобален мащаб***, като същевременно се ***запази гражданският характер на Програмата и се*** защитят ***стратегическите му*** активи и интереси, както е ***изложено*** в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]***. Научните изследвания и иновациите играят централна роля за постигането на тези цели***. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се

необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

---

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

Or. en

Изменение 381
Ваутер Беке

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни	(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни

мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

мерки[7]. ***Тези мерки следва да бъдат съобщени по ясен начин на потенциалните бенефициери на датата на публикуване на поканата.*** От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

Or. en

Обосновка

Мерките следва да се съобщават своевременно, като се гарантира, че научните работници са запознати с приложимите условия при сформирането на консорциуми и изготвянето на предложения.

Изменение 382
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията

(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както

Изменение

(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както

е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се ***насърчава конкурентоспособността, основана*** на ***научни*** изследвания***,*** и ***се защитават*** интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите***, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност***. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г.

е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се ***защитават сигурността*** на ***научните*** изследвания и интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г.

относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

Or. en

Изменение 383
Юси Сарамо

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се ***защитят*** неговите стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност ***и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за***	(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, ***както в дългосрочен, така и в краткосрочен план, включително неикономически аспекти на конкурентоспособността,*** като същевременно се ***поддържа неговата солидна изследователска база и се защитават*** неговите стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания ***и високи постижения***, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително

конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност***, ако е надлежно обосновано***. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

Or. en

Изменение 384
Аура Сала

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както	(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както

е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания ***и високи постижения***, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност и съответствие с особените правила за компонентите на Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.

[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

Or. en

Изменение 385
Аура Сала

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност ***и съответствие с особените правила за компонентите***	(22) За да се укрепи стратегическата автономност на Съюза и да се осигури дългосрочен устойчив икономически растеж, от съществено значение е да се засили неговата глобална конкурентоспособност, като същевременно се защитят неговите стратегически активи и интереси, както е посочено в Европейската стратегия за икономическа сигурност[6]. С член 136 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, допълнен от член 10 от Регламент (ЕС) XXX [Европейски фонд за конкурентоспособност], се насърчава конкурентоспособността на Съюза и се защитава неговата икономическа сигурност. При прилагането на тези разпоредби за целите на Програмата следва да се осигури подходяща правна уредба, която да позволи, когато е необходимо, да бъдат установявани особени условия по отношение на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане, с които се насърчава конкурентоспособността, основана на научни изследвания ***и високи постижения***, и се защитават интересите и стратегическата автономност на Съюза, включително мерки, насочени към ограничаване на участието или защита на резултатите, както и към осигуряване на съгласуваност***, ако е надлежно***

на Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.	***обосновано***. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки[7]. От съображения за сигурност в съответствие с член 136 от Финансовия регламент по отношение на високорисковите доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимостта.
[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.	[6] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета относно европейска стратегия за икономическа сигурност, JOIN(2023) 20 final, Брюксел, 20.6.2023 г.
[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.	[7] Препоръка на Съвета от 23 май 2024 г. относно повишаване на сигурността на научните изследвания, C/2024/3510.

Or. en

Обосновка

Управлението на „Хоризонт Европа“ следва да се основава на високи постижения, а компонентите на политиката в стълб 2 следва да бъдат разработени в рамките на „Хоризонт Европа“.

Изменение 386
Иварс Иябс, Ема Виснер, Елизабета Гуалмини, Кристоф Грюдлер, Софи Уилмес, Бари Андрюс, Мортен Льокегор, Мартин Хойсик

Предложение за регламент
Съображение 22 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22а) (ново) Научните изследвания и иновациите по програмата следва да допринасят за укрепване на стратегическата автономност,

издръжливостта и устойчивостта на Съюза, като се обръща специално внимание на селското стопанство, продоволствените системи, здравеопазването и действията в областта на климата. Следва да подкрепя разработването и внедряването на иновативни, устойчиви и ресурсно ефективни решения, включително в устойчивото земеделие, производството на храни, управлението на почвите и водите и алтернативните протеини, за да се повиши продоволствената сигурност, да се намалят зависимостите и да се гарантира дългосрочната жизнеспособност на селските райони. Програмата следва също така да насърчава конкурентоспособен, издръжлив на изменението на климата и устойчив хранително-вкусов сектор, включително чрез подобряване на здравето на животните, ваксините, готовността за реакция при болести, антимикробната резистентност и ефективното използване на ресурсите. В по-общ план тя следва да ускори прехода към неутралност по отношение на климата и устойчива, конкурентоспособна и приобщаваща икономика, като същевременно укрепи капацитета на Съюза за предотвратяване и реагиране при заплахи за здравето. Чрез привеждане на научните изследвания и иновациите в съответствие с приоритетите на Съюза в областта на продоволствената сигурност, действията в областта на климата, здравеопазването и социалното сближаване Програмата следва да допринесе за ориентирана към бъдещето европейска икономика и общество.

Or. en

Изменение 387
Мирослава Никел, Адам Ярубас, Борис Будка, Кшищоф Хетман, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 22 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22а) Научните изследвания и иновациите на световно равнище се градят на отвореност, сътрудничество и академична свобода. Въпреки това, с нарастващото международно напрежение и нарастващото геополитическо значение на научните изследвания и иновациите, европейската сигурност на научните изследвания става все по-уязвима. Злонамерените влияния, както и кражбата, манипулирането, злоупотребата или нежеланото прехвърляне на резултатите от НИИ биха могли потенциално да използват европейските научни изследвания и иновации срещу европейските интереси. Това засяга сигурността на Съюза и неговите държави членки или нарушава ценностите и основните права на Съюза, определени в Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и в Хартата на основните права на Европейския съюз („Хартата“). За да се поддържа и насърчава отворено и безопасно сътрудничество, от жизненоважно значение е секторът на научните изследвания и иновациите в Съюза да бъде подкрепен и оправомощен да установява, смекчава и преодолява рисковете, които мода да застрашат сигурността на европейските научни изследвания и технологичната устойчивост или да породят рискове за стратегическите научноизследователски и технологични инфраструктури.

Or. en

Изменение 388
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 22 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22а) Много усъвършенствани технологии, разработени в граждански контекст, също може да имат потенциални приложения с двойна употреба, което може да допринесе за капацитета за иновации и конкурентоспособността. Същевременно нарастващото значение на технологиите с двойна употреба изисква ясен и отговорен подход, за да се гарантира, че тяхното разработване и използване остават в съответствие с целите и естеството на Програмата. По-специално са необходими подходящи предпазни мерки, за да се избегнат нежелани последици, включително рискове, свързани с отклоняването на научноизследователски и иновационни дейности към отбранителни или военни цели. Поради това осигуряването на ясна рамка за третирането на дейностите с двойна употреба е от съществено значение не само за да се запази гражданската ориентация на Програмата, но и за да се осигури правна сигурност, да се подкрепят висококачествените научни изследвания и да се запази конкурентоспособността на Съюза в световен мащаб.

Or. en

Изменение 389
Кристиян Елер
от името на групата PPE
Ваутер Беке, Вилемин Конинг, Шон Кели, Пилар дел Кастильо Вера, Ангелика Винциг, Ангелика Ниблер, Андреа Векслер

Предложение за регламент
Съображение 22 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22а) За да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост, да се стимулират ориентираните към мисии екосистеми за научни изследвания и иновации и да се използва ролята на водещите дружества като двигатели на инвестициите и сътрудничеството, работните програми може да включват специални двуетапни конкурси за предизвикателства „от долу нагоре“, за да се определят и подкрепят водещите дружества като лидери на ЕС в областта на технологиите, които се ангажират със значително увеличение на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност в Съюза и с изграждането на екосистеми за иновации с участието на МСП и научноизследователски организации около амбициозни мисии или значителни технологични предизвикателства.

Or. en

Изменение 390
Жули Рошаньо, Паскал Пиера, Александар Николич, Мелани Дидие, Хорхе Мартин Фриас, Андраш Дюрк, Силвия Сардоне, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели, Барбара Бонте

Предложение за регламент
Съображение 22 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22а) Стратегическата автономност следва също така да обхваща устойчивостта и дългосрочната самодостатъчност на веригите за създаване на стойност в хранително-вкусовата промишленост и достъпа до основни селскостопански суровини. Научните изследвания и иновациите следва да спомогнат за намаляване на външните зависимости и за укрепване на капацитета на ЕС да поддържа непрекъснати, сигурни и суверенни доставки на храни, като същевременно подпомагат капацитета му да изнася и да остане конкурентоспособен на световните пазари.

Or. en

Изменение 391
Лина Галвес Муньос, Елена Санчо Мурийо, Тома Пелерен-Карлен, Кристоф Клержо, Джорджо Гори, Матиас Еке, Рене Репаси

Предложение за регламент
Съображение 22 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22б) Рамковата програма за научни изследвания и иновации запазва своя граждански характер и ориентация, като гарантира, че финансирането от Съюза за научни изследвания и иновации служи предимно за граждански цели и подкрепя отворената наука, академичната свобода и обществения интерес. Тази гражданска ориентация представлява определяща характеристика на Програмата и е в основата на нейната ефективност, привлекателност и капацитет за постигане на отлични резултати в

областта на науката и иновациите. Въпреки че някои научноизследователски и иновационни дейности може да имат потенциални приложения с двойна употреба, този потенциал следва да не промени фундаменталния граждански характер на Програмата. Поради това е необходима ясна и стабилна рамка, за да се гарантира, че включването на такива дейности не води до отклоняване на целите, приоритетите или ресурсите на програмата към отбранителни или военни цели. Дейностите с потенциални приложения с двойна употреба следва да бъдат подкрепяни само когато са предназначени предимно за граждански цели и допринасят за постигането на целите на Програмата. Дейности, чиито цели, очаквани приложения или резултати показват, че не са насочени предимно към граждански приложения, следва да не се подпомагат по настоящата Програма и следва да бъдат разглеждани чрез инструменти на Съюза, специално предназначени за тази цел, включително Европейския фонд за конкурентоспособност. Когато е необходимо, следва да се прилага подход въз основа на риска, за да се гарантира, че рисковете, свързани с научните изследвания и иновациите, са идентифицирани, оценени и отстранени чрез пропорционални и ефективни мерки, като същевременно се избягват ненужни ограничения, които биха могли да подкопаят откритостта, високите постижения и сътрудничеството.

Or. en

Изменение 392

Иварс Иябс, Ема Виснер, Елизабета Гуалмини, Бари Андрюс, Мортен Льокегор, Мартин Хойсик

Предложение за регламент
Съображение 22 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22б) (ново) „Хоризонт Европа“ се основава на отворената наука, академичната свобода и международното сътрудничество. Ограниченията за участие следва да бъдат ограничени до случаи, в които чрез пропорционална, основана на риска оценка е установен доказуем и специфичен риск за интересите на Съюза в областта на сигурността на научните изследвания. Прилагането към настоящата Програма на механизми за промишлени преференции, предназначени за контекста на отбраната или внедряването, би било несъвместимо с целта за определяне на Съюза като водеща световна дестинация за таланти в областта на научните изследвания и иновациите. Опасенията, свързани със сигурността на научните изследвания, се решават по-ефективно чрез споразумения за асоцииране, етични задължения и целенасочени оценки, основани на риска, отколкото чрез структурни изключения, основани на собственост или контрол.

Or. en

Изменение 393
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) В светлината на нарастващите рискове, свързани с природни опасности, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, технологични аварии, променящи се заплахи за сигурността и други смущения, е от съществено значение да се увеличи способността на Съюза и на държавите членки да предвиждат, да се подготвят и да вземат мерки в отговор на кризи и бедствия. По линия на Програмата следва да се подпомагат научни изследвания, които укрепват управлението на риска от бедствия и кризите, да инвестира в издръжливост спрямо изменението на климата и да повишава издръжливостта на жизненоважни обществени функции, както и да се изгражда по-издръжлив, сигурен и подготвен Съюз в съответствие с целите на европейската стратегия за Съюз на подготвеност.	(23) В светлината на нарастващите рискове, свързани с природни опасности, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, технологични аварии, променящи се заплахи за сигурността и други смущения, е от съществено значение да се увеличи способността на Съюза и на държавите членки да предвиждат, да се подготвят и да вземат мерки в отговор на кризи и бедствия. По линия на Програмата следва да се подпомагат научни изследвания, които укрепват управлението на риска от бедствия и кризите, да инвестира в издръжливост спрямо изменението на климата и да повишава издръжливостта на жизненоважни обществени функции, както и да се изгражда по-издръжлив, сигурен и подготвен Съюз в съответствие с целите на европейската стратегия за Съюз на подготвеност. ***Поради това следва да се обърне по-голямо внимание на разработването и използването на усъвършенствани технологии като изкуствен интелект, анализ на данни в реално време и системи за ранно предупреждение, за да се подобри капацитетът за предвиждане и бързо реагиране. Важно е също така да се засилят трансграничното сътрудничество и обменът на информация между държавите членки, както и да се включат местните и регионалните власти, които играят ключова оперативна роля в управлението на кризи.***

Or. ro

Обосновка

Системите за ранно предупреждение се оказаха от съществено значение в случай на природни бедствия, именно защото повишават капацитета за предвиждане и бързо реагиране, като същевременно укрепването на трансграничното сътрудничество и

обмена на информация между държавите членки е от съществено значение при справянето с този вид ситуации.

Изменение 394
Клаудио-Ричард Тързиу, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за регламент
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) В светлината на нарастващите рискове, свързани с природни опасности, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, технологични аварии, променящи се заплахи за сигурността и други смущения, е от съществено значение да се увеличи способността на Съюза и на държавите членки да предвиждат, да се подготвят и да вземат мерки в отговор на кризи и бедствия. По линия на Програмата следва да се подпомагат научни изследвания, които укрепват управлението на риска от бедствия и кризите, да инвестира в издръжливост спрямо изменението на климата и да повишава издръжливостта на жизненоважни обществени функции, както и да се изгражда по-издръжлив, сигурен и подготвен Съюз в съответствие с целите на европейската стратегия за Съюз на подготвеност.	(23) В светлината на нарастващите рискове, свързани с природни опасности, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, технологични аварии, променящи се заплахи за сигурността и други смущения, е от съществено значение да се увеличи способността на Съюза и на държавите членки да предвиждат, да се подготвят и да вземат мерки в отговор на кризи и бедствия. По линия на Програмата следва да се подпомагат научни изследвания, които укрепват управлението на риска от бедствия и кризите, да инвестира в издръжливост спрямо изменението на климата и да повишава издръжливостта на жизненоважни обществени функции, както и да се изгражда по-издръжлив, сигурен и подготвен Съюз в съответствие с целите на европейската стратегия за Съюз на подготвеност. ***В този контекст всички потоци на финансиране, предназначени за научни изследвания и иновации във връзка с риска от бедствия, подготвеността и реакцията при бедствия, следва да бъдат ясно определени и отделени от механизмите за резерв за кризи, които вече са включени в плановете за национално и регионално партньорство, предвидени в следващата многогодишна финансова рамка.***

Or. en

Изменение 395
Иварс Иябс, Ема Виснер, Елизабета Гуалмини, Анна Щюрк, Кристоф Грюдлер, Софи Уилмес, Бари Андрюс, Мортен Льокегор, Михал Кобоско, Барт Гротхейс, Мартин Хойсик

Предложение за регламент
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) В светлината на нарастващите рискове, свързани с природни опасности, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, технологични аварии, променящи се заплахи за сигурността и други смущения, е от съществено значение да се увеличи способността на Съюза и на държавите членки да предвиждат, да се подготвят и да вземат мерки в отговор на кризи и бедствия. По линия на Програмата следва да се подпомагат научни изследвания, които укрепват управлението на риска от бедствия и кризите, ***да инвестира*** в издръжливост спрямо изменението на климата и ***да повишава*** издръжливостта на жизненоважни обществени функции, ***както и да се изгражда*** по-издръжлив, сигурен и подготвен Съюз в съответствие с целите на европейската стратегия за Съюз на подготвеност.	(23) В светлината на нарастващите рискове, свързани с природни опасности, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, технологични аварии, променящи се заплахи за сигурността***, хибридни атаки*** и други смущения, е от съществено значение да се увеличи способността на Съюза и на държавите членки да предвиждат, да се подготвят и да вземат мерки в отговор на кризи и бедствия. По линия на Програмата следва да се подпомагат научни изследвания, които укрепват управлението на риска от бедствия и кризите, ***инвестират*** в издръжливост спрямо изменението на климата***, допринасят за намаляването на критичните зависимости*** и ***повишават*** издръжливостта на жизненоважни обществени функции ***и всички граждански сектори***, ***изложени на рискове за сигурността, наред с другото, чрез защита на критичната инфраструктура, и изграждат*** по-издръжлив, сигурен и подготвен Съюз в съответствие с целите на европейската стратегия за Съюз на подготвеност.

Or. en

Изменение 396

Елена Донацан, Никола Прокачини, Мариятереза Вивалдини, Карло Чичоли, Алесандро Чириани, Пиетро Фиоки, Лара Магони, Франческо Торсели

Предложение за регламент
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) В светлината на нарастващите рискове, свързани с природни опасности, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, технологични аварии, променящи се заплахи за сигурността и други смущения, е от съществено значение да се увеличи способността на Съюза и на държавите членки да предвиждат, да се подготвят и да вземат мерки в отговор на кризи и бедствия. По линия на Програмата следва да се подпомагат научни изследвания, които укрепват управлението на риска от бедствия и кризите, да инвестира в издръжливост спрямо изменението на климата и да повишава издръжливостта на жизненоважни обществени функции, както и да се изгражда по-издръжлив, сигурен и подготвен Съюз в съответствие с целите на европейската стратегия за Съюз на подготвеност.	(23) В светлината на нарастващите рискове, свързани с природни опасности, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, технологични аварии, променящи се заплахи за сигурността и други смущения, е от съществено значение да се увеличи способността на Съюза и на държавите членки да предвиждат, да се подготвят и да вземат мерки в отговор на кризи и бедствия. По линия на Програмата следва да се подпомагат научни изследвания, които укрепват управлението на риска от бедствия и кризите, да инвестира в издръжливост спрямо изменението на климата***, по-специално по отношение на крайбрежните наводнения, покачването на морското равнище и уязвимостта на екосистемите на лагуните и делтите,*** и да повишава издръжливостта на жизненоважни обществени функции, както и да се изгражда по-издръжлив, сигурен и подготвен Съюз в съответствие с целите на европейската стратегия за Съюз на подготвеност.

Or. en

Изменение 397
Виле Ниенистьо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(23) В светлината на нарастващите рискове, свързани с природни опасности, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, технологични аварии, променящи се заплахи за сигурността и други смущения, е от съществено значение да се увеличи способността на Съюза и на държавите членки да предвиждат, да се подготвят и да вземат мерки в отговор на кризи и бедствия. По линия на Програмата следва да се подпомагат научни изследвания, които укрепват управлението на риска от бедствия и кризите, да инвестира в издръжливост спрямо изменението на климата и да повишава издръжливостта на жизненоважни обществени функции, както и да се изгражда по-издръжлив, сигурен и подготвен Съюз в съответствие с целите на европейската стратегия за Съюз на подготвеност.	(23) В светлината на нарастващите рискове, свързани с природни опасности, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, технологични аварии, променящи се заплахи за сигурността и други смущения, е от съществено значение да се увеличи способността на Съюза и на държавите членки да ***разбират, да*** предвиждат, да се подготвят и да вземат мерки в отговор на кризи и бедствия. По линия на Програмата следва да се подпомагат научни изследвания, които укрепват управлението на риска от бедствия и кризите, да инвестира в издръжливост спрямо изменението на климата и да повишава издръжливостта на жизненоважни обществени функции, както и да се изгражда по-издръжлив, сигурен и подготвен Съюз в съответствие с целите на европейската стратегия за Съюз на подготвеност. ***Това следва да се отрази по-специално в компонента „Конкурентоспособност“.***
	Or. en

Изменение 398
Бари Андрюс

Предложение за регламент
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) В светлината на нарастващите рискове, свързани с природни опасности, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, технологични аварии, променящи се заплахи за сигурността и други смущения, е от съществено значение да се увеличи способността на Съюза и на държавите членки да предвиждат, да се подготвят и да вземат мерки в отговор на кризи и бедствия. По линия на	(23) В светлината на нарастващите рискове, свързани с природни опасности, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, технологични аварии, променящи се заплахи за сигурността и други смущения, е от съществено значение да се увеличи способността на Съюза и на държавите членки да предвиждат, да се подготвят и да вземат мерки в отговор на кризи и бедствия. По линия на

Програмата следва да се подпомагат научни изследвания, които укрепват управлението на риска от бедствия и ***кризите***, да инвестира в издръжливост спрямо изменението на климата и да повишава издръжливостта на жизненоважни обществени функции, както и да се изгражда по-издръжлив, сигурен и подготвен Съюз в съответствие с целите на европейската стратегия за Съюз на подготвеност.	Програмата следва да се подпомагат научни изследвания, които укрепват управлението на риска от бедствия***, управлението на кризите*** и ***готовността за реакция при пандемии***, да инвестира в издръжливост спрямо изменението на климата и да повишава издръжливостта на жизненоважни обществени функции, както и да се изгражда по-издръжлив, сигурен и подготвен Съюз в съответствие с целите на европейската стратегия за Съюз на подготвеност.

Or. en